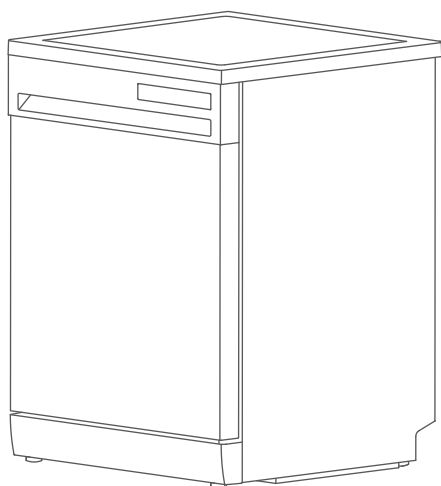




LV1360T

LVX1360T



Please read this instruction carefully before using and keep it safe.

D I S H W A S H E R U S E R M A N U A L

CONTENTS

SAFETY

Important safety instruction A1

A

INSTALLATION

Product overview B1
Installation dimensions B2
Inlet hose & drain hose B3
Install into the cabinet B4
Inlet & drain water B5
Fasten the dishwasher B6

B

HOW TO USE

Consumables C1
Loading C2
Operation C3
Cleaning and maintenance C4

C

TECHNICAL SUPPORT AND CUSTOMER SERVICE

Error code D1
Troubleshooting D2
Technical data D3
Customer service D4
Statement D5

D

Warning

There are important safety instructions in this manual.
Read carefully before installation and use.

- ▶ This appliance is intended to be used in household and similar applications.
- ▶ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (For EN 60335-1)
- ▶ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ▶ The allowable height for the drain hose installation (measured from the bottom of the appliance) is 40-60 cm.
- ▶ The appliance is to be connected to the water mains using new hose-sets and that old hose-sets should not be reused.
- ▶ The door should not be left in the open position since this could present a tripping hazard.
- ▶ Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish rack of the dishwasher.
- ▶ Do not place any heavy objects on or stand on the door when it is open. The appliance could tip forward.
- ▶ Please use specialized detergents. Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
- ▶ When loading items to be washed:
 - Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal.

- **WARNING:** Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.
- ▶ Use only detergent and rinse additives designed for an automatic dish washer.
- ▶ Do not wash plastic items unless they are marked dishwasher safe or the equivalent. For plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- ▶ Do not open the door during operation as the steam will hurt you. If it is necessary to load or unload some utensils, please press the pause button and wait 10 seconds, then open the door slightly and wait for steam to dissipate completely.
- ▶ This appliance is for indoor use only, for household use only. To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- ▶ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- ▶ During installation, the power supply must not be excessively or dangerously bent or flattened.
- ▶ Please unplug before cleaning and maintenance the appliance. Use a soft cloth moistened with mild soap, and then use a dry cloth to wipe it again .
- ▶ Improper operation may damage the appliance or cause user injury.
- ▶ Please contact the after-sales service department immediately if the appliance breaks down. Do not reassemble or repair the appliance by yourself.
- ▶ To avoid electric shock, ensure the appliance is connected to a properly earthed power supply.

- ▶ Never connect the power cord in stormy weather.
- ▶ After installation, please make sure the connection of water and power connected before using.
- ▶ This dishwasher is an automatic appliance, do not add water manually when the appliance is working. It will cause overflow and dangerous.
- ▶ Do not move or clean appliance when it is working. It might cause electrical or water leakage.
- ▶ There are some cable ties on the drain hose and power cord, please use blunt-tip scissors to cut the ties. Sharp scissor might burst the hose and cord and cause leakage.
- ▶ Do not try to use this appliance in damp place. High humidity will make the appliance rust, even leakage.
- ▶ The specialized detergent should be put on the place where kids can not reach. Because the detergents contain acidic and alkaline, which are really dangerous to kids.
- ▶ Utensils will be hot after washing, please take them out after 30 minutes.
- ▶ In winter, allow the dishwasher to sit at room temperature for at least 8 hours after delivery before first use. This prevents condensation from forming on internal components, which could cause electrical damage or corrosion.
- ▶ Please use flat scissors to cut the tie of water hoses and power lines when unpacking boxes.
- ▶ Position the appliance in the desired location. Confirm that the machine has been leveled.
- ▶ Please don't put anything else on either side, The openings must not be obstructed by carpet.
- ▶ After using the appliance, please cut off the power and water.
- ▶ When using your dishwasher, follow basic precautions,

including the following:

- Read all instructions before using the dishwasher.
- Use the dishwasher only for its intended function.
- Use only detergents or wetting agents recommended for use in a dishwasher and keep them out of the reach of children.
- Heating element temperature exceeds 60°C during operation. Do not touch the heating element during or immediately after use.
- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Do not tamper with controls.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish rack of the dishwasher.
- To reduce the risk of injury, do not allow children to play in or on a dishwasher.
- Under certain conditions, hydrogen gas might be produced in a hot-water system that has not been used for two weeks or more.

⚠ HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE. If the hot-water system has not been used for such a period, before using the dishwasher turn on all hot-water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.

- Remove the door to the washing compartment when removing an old dishwasher from service or discarding it.
 - ▶ Please use cold water or warm water not exceeding 50°C.
 - ▶ The maximum number of place settings to be washed is 14.
 - ▶ The maximum permissible inlet water pressure is 1.00 MPa.
 - ▶ The minimum permissible inlet water pressure is 0.04 MPa.

GROUNDING INSTRUCTION

- ▶ This appliance must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of an electric shock by providing a path of least resistance of electric current.
- ▶ This appliance is equipped with a cord having an equipment grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.
- ▶ Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock.
- ▶ Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance; If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- ▶ Please do not use power strip.

DISPOSAL OF PACKAGING AND PRODUCT

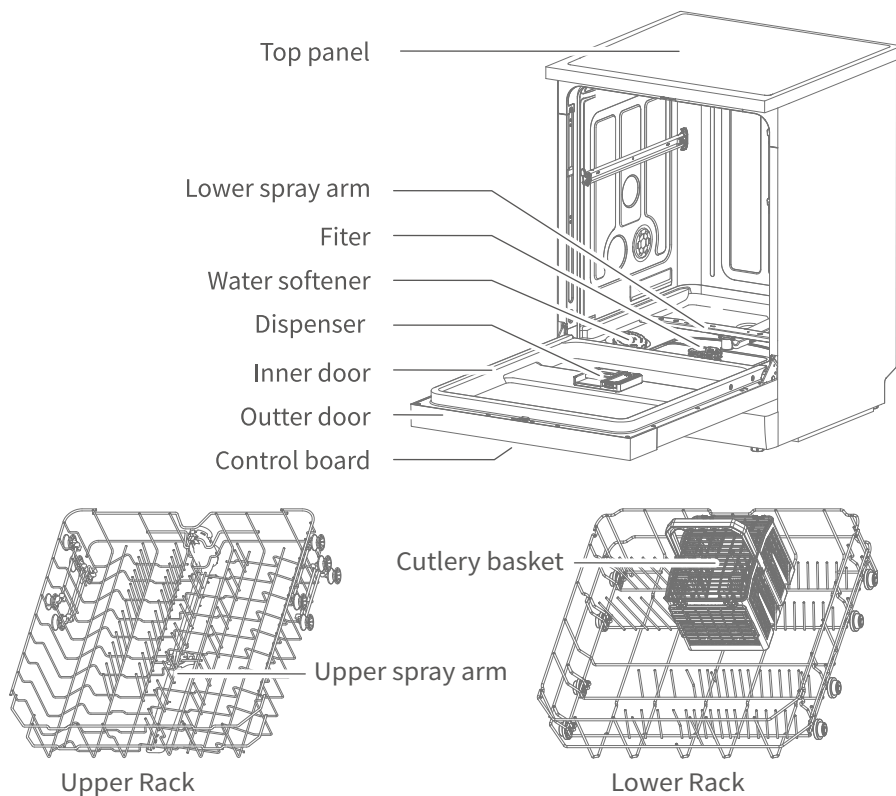
Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner. This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the frame work for the return and recycling of used appliances as applicable throughout to the EU.



PACKAGE INFORMATION:

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

1.Parts and features



2.Accessories



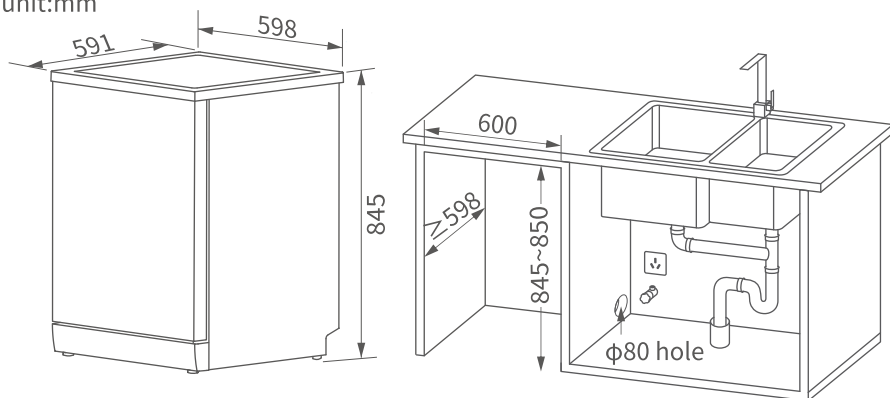
Inlet hose x1



Funnel x1

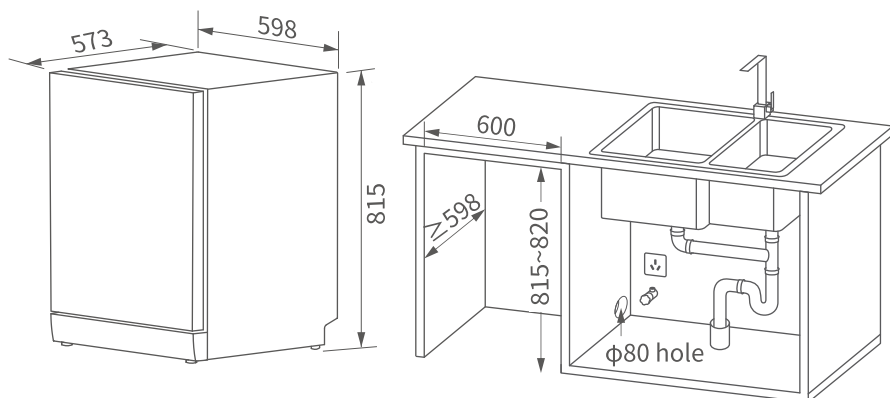
1. With top panel

unit:mm



2. Without top panel

unit:mm



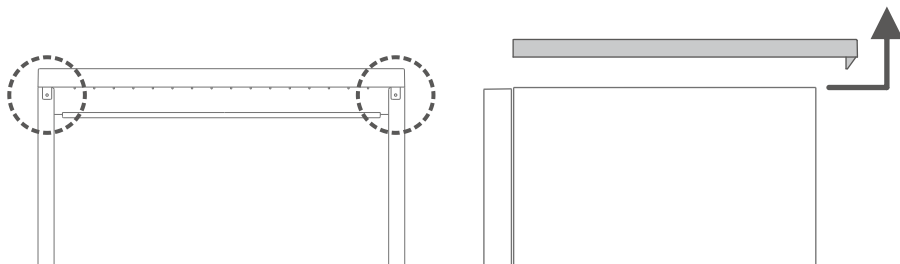
WARNING

- ▶ The dishwasher must not be placed on a table.
- ▶ The dishwasher with a top panel can be used for freestanding or built-in installation.
- ▶ The dishwasher without a top panel can only be used for built-in installation.
- ▶ The height of the cabinet hole should not exceed the height of the dishwasher by more than 5mm.
- ▶ Make sure there is no flammable and explosive material near dishwasher.
- ▶ No gas hose, rubber hose go through the installation place except iron pipe.

3.Remove the top panel

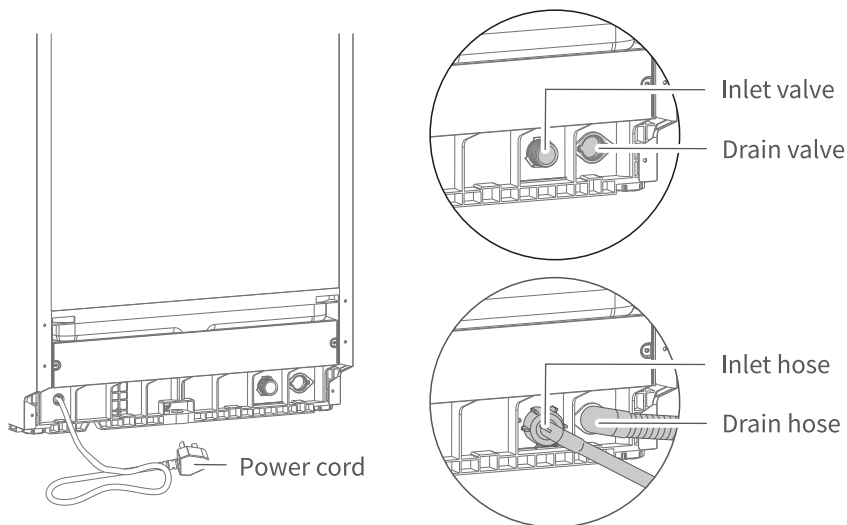
The top panel can be removed if the cabinet opening height is insufficient.

1. Remove the two screws at the top rear of the dishwasher. Please store the removed screws and top panel properly for future use.
2. Pull the top panel backward and then lift it to remove.



INLET HOSE & DRAIN HOSE

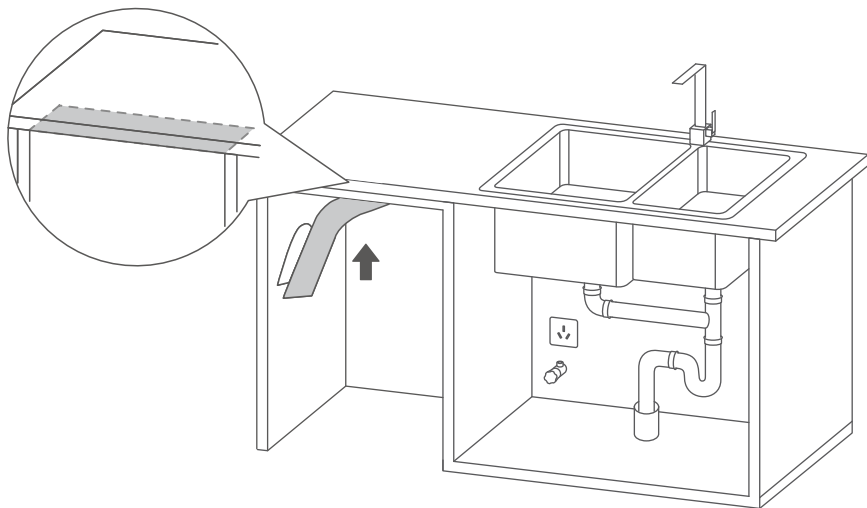
B3



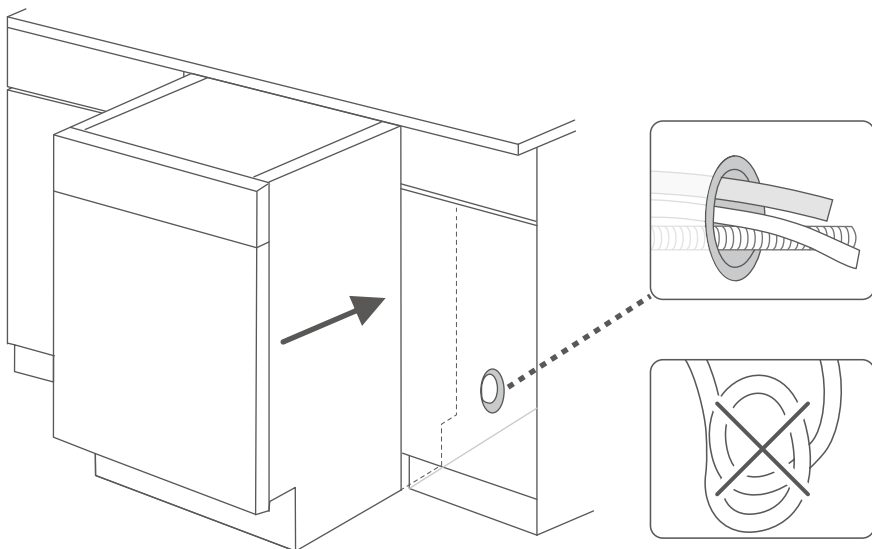
INSTALL INTO THE CABINET

B4

If you choose a built-in installation, you must provide your own steam-resistant sticker. Stick the sticker on the top of the hole in cabinet.

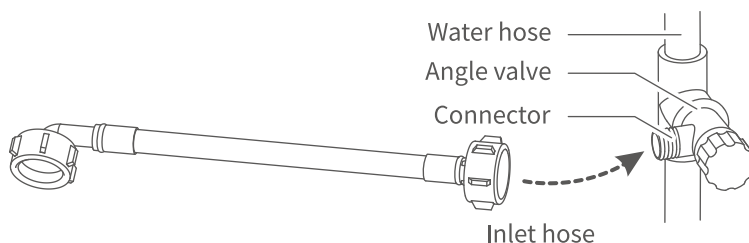


Push the dishwasher into the cabinet. At the same time the power cord, inlet hose, and the drain hose should pass through the designated entrance and exit holes. Make sure they are not folded.



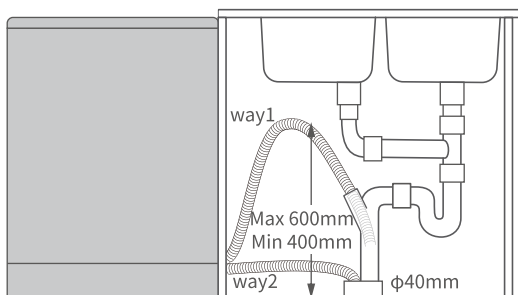
1. Inlet water

Ensure that the inlet hose is connected to the connection properly secured.



2. Drain water

- ▶ Insert the drain hose into the drain port at least 100mm in case of the hose out of the port when draining the water.
- ▶ The drain hose can not be folded and compression deformation to keep draining water smoothly.
- ▶ If the drain is too long when install or repair the dishwasher, the hose can be cut according to the real state with the agreement from user.
- ▶ The drain hose can not be folded, if extension is needed, do not exceed 5 meters, otherwise may affect the washing effect.
- ▶ The drain port need to have the overflow resisted step.

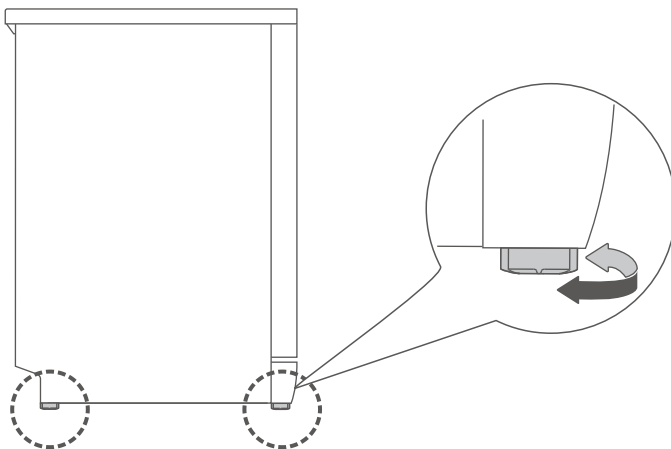


! WARNING

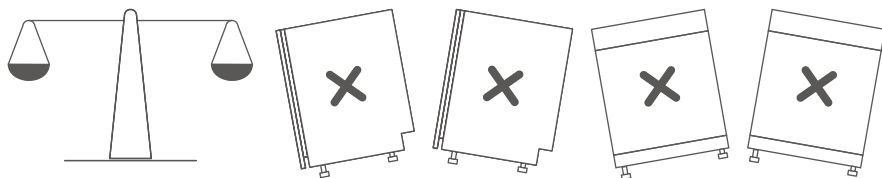
- ▶ The inlet hose can not be recycled.
- ▶ Do not use the old or broken inlet hose.
- ▶ The inlet water temperature should not exceed 50°C.
- ▶ When the first time that water in, the water in appliance turns yellow which is normal; It is because the water softener in water for a long time. Please feel free to use.
- ▶ Every appliance have passed the water test in factory. It is normal if you found some water leave in appliance. Please feel free to use it.

1.Adjustment

1. Ensure that the appliance is situated securely on the floor; otherwise it will cause overflow and electric leakage
2. If the dishwasher can not be placed vertically, you can adjust the adjustable foot to make it balance.



3. Ensure that the dishwasher is balanced after adjustment.



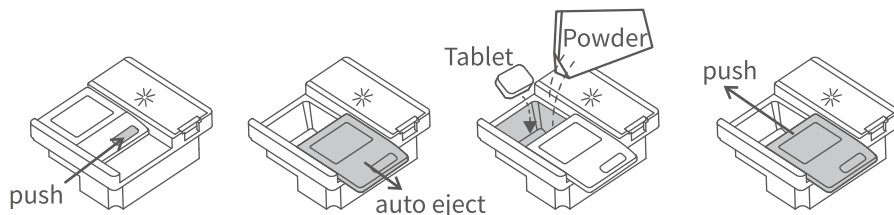
2.Check

After the installation, please check dishwasher as follows:

- ▶ Whether the dishwasher is settled horizontally.
- ▶ Whether the power is on, the dishwasher runs normally.
- ▶ Whether the inlet hose and drain hose are connected well.
- ▶ Whether all the packages are taken out of dishwasher.

1.Detergent

Special dishwasher detergent will remove oil and food residues. It is necessary every time you use the appliance. The amount of detergent you should use depends on the quantity and type of soiling present on the utensils.



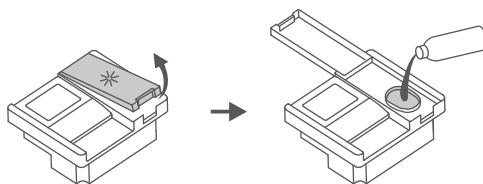
2.Rinse aid

Help to dry and shine crockery, make it as good as new.

Rinse aid is necessary when you use dishwasher for the first time. It is a reusable consumable. As soon as " Rinser " icon is lit, rinse aid should be topped up.

Steps:

1. Open the lid of the dispenser.
2. Slowly pour the rinse aid into the designated compartment.
3. Close the lid securely.
4. Wipe up any spills with a cloth.



Setting:



1. Pressing the Power button for 1 second.



2. Press the Program button and Power button for 5 seconds in 60 seconds after power on to enter the dispenser setting mode. And the display shows the current gear.



3. Press the Program button to switch gears when the control panel has no operation for more than 5 seconds. The current gear will be saved and exit the dispenser setting mode.

Adjust setting based on use. Default setting is d4. For energy efficiency testing, the level should be set to d6. Large value means increasing dosage, and viceversa. If you feel surface is greasy, please lower setting and wash again.

3. Water softener

Softens water, reduces scale buildup, and keeps utensils like new. Ideal for hard water areas. Check local water hardness with your utility company.

► If the power goes off while the dishwasher is operating, the water softener will reset and recounted.

Water hardness (ppm)	0-90	91-200	201-300	301-400	401-500	more than 500
Hardness setting options	H1*	H2	H3	H4(Default)	H5	H6

*H1: The water softener is off. The "Salt" icon is off.



1. Pressing the Power button for 1 second.



2. Within 60 seconds after starting up, press the Start/Pause button for 5 seconds to enter setting mode.



3. The "Rinse" and "Salt" icons are lit, indicating that the appliance is in setup mode.



H: 1 ... H: 2 ... Cyclic display

4. Press the Start/Pause button to choose settings. It will save your selection and enter standby mode after 5 seconds of no input.

4. Special salt

For the first use, add 1000g of dishwasher-specific salt.

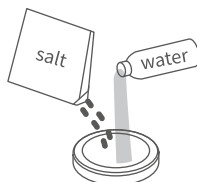
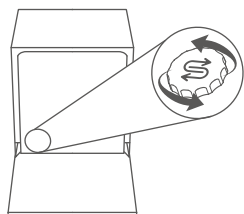
► The use of non-dishwasher softening salt is strictly prohibited!

Salt is refilled as needed when the "Salt" icon is lit.

► Note: The light may remain on until the salt fully dissolves.

Steps:

1. Turn the lid anticlockwise and lift it up.
2. Fill the water softener with salt (approx. 1000g). When you first switch on the appliance, also add some fresh water.
3. Turn the lid clockwise to close it tightly, then clean it with a clean cloth.
4. Run the "Rapid" program to rinse away spilled salt or excess solution.



1. Utensils selection

Dishwasher-proof utensils:

Ceramic tableware, Glassware and Stainless steel tableware.



ATTENTION

- ▶ Utensils made of precious metal, aluminum, or with colored glaze may become cloudy after being washed in a dishwasher.
- ▶ Bamboo or wooden cutlery may come loose or crack at high temperatures.
- ▶ For plastic cutlery or items with plastic parts, please refer to the manufacturer's instructions, as they may deform or crack at high temperatures.
- ▶ Cleaning cloths may cause the dishwasher to malfunction.
- ▶ Cast iron items may rust if washed in a dishwasher.

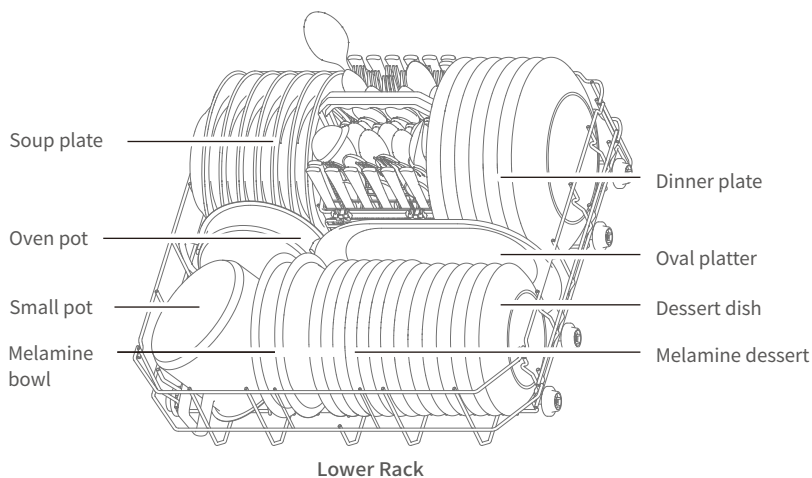
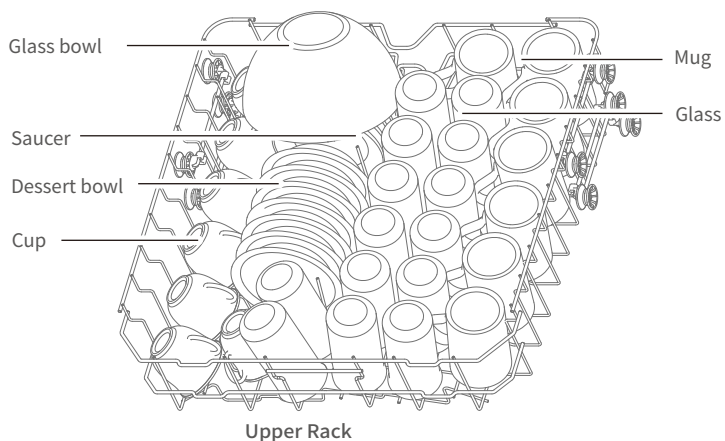
2. Placement attentions



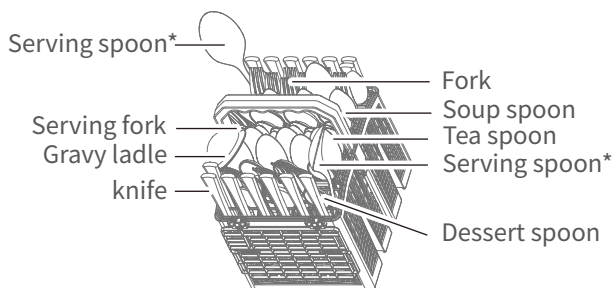
- ▶ Remove large food remnants, such as bones or vegetable leaves, before placing in.
- ▶ Position all utensils with dirty surfaces angled downward. Laying them flat or inverting them may cause water to collect on top.
- ▶ Ensure utensils do not protrude from the basket, as this may obstruct the rotation of the spray arms.
- ▶ To prevent small utensils from falling out of the basket and obstructing the spray arms' rotation, refrain from placing these items in the dishwasher.
- ▶ When sliding the basket back in, be careful not to let sharp utensils cut the inner seal.
- ▶ Avoid scratching the basket's top coat, as this may lead to rusting.
- ▶ Place cutlery, unsorted and with tips facing down, into the cutlery basket.
- ▶ Load knives and other utensils with sharp points in the basket with points facing down, or place them in a horizontal position.

TIPS: After pushing the basket in, flip the spray arm to ensure it can still rotate freely.

3.Loading

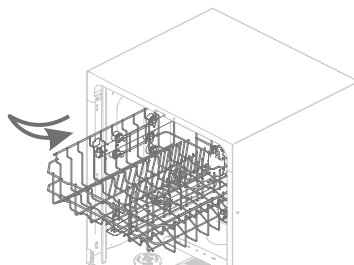
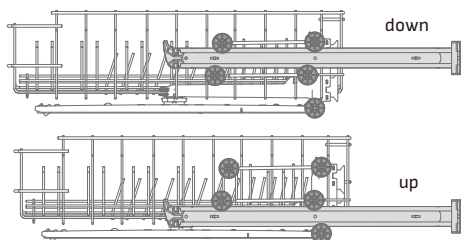


*Two serving spoon's placement needs to be tilted, otherwise it will block the spray arm and affect the cleaning effectiveness.



When washing larger dishware, you can adjust the height of the upper rack by 50mm.

1. Empty the dishes from the upper rack.
2. Slide out the rack and adjust it to the desired height (up or down) as shown in the diagram.
3. Slide the rack into the dishwasher.



1. Programs

“●” means the program uses rinse aid.

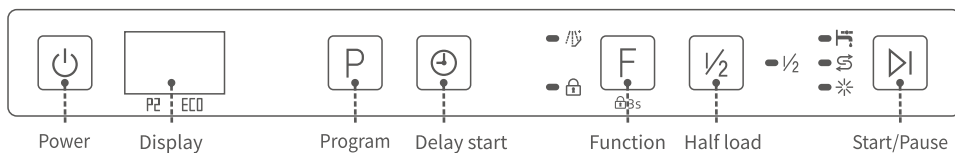
Program	Type of soiling	Detergent (g)	Time cycle (h)	Energy (kW·h)	Water (L)	Rinse Aid	TEMP. (Max)
P1 Prewash	Utensils stored for a long time.	—	0:13	0.012	6.5	○	R.T.
P2 ECO	The most efficient program to assess compliance with the EU eco design legislation by its combined energy and water consumption, suitable to clean normally soiled tableware.	22	4:00	0.945	11.5	●	65°C
P3 Express	It's ideal for smaller loads of lightly soiled items that don't need really intensive cleaning	22	1:20	1.250	15.7	●	65°C
P4 Rapid	Fresh food remnants, Light and less oil.	—	0:35	0.660	15.6	○	60°C
P5 Glass	Slightly adhesive, temperature-sensitive plastic and glasses	22	1:30	1.250	19.5	●	62°C
P6 Intensive	Very adhesive burned-in or dried-on food remnants	22	3:20	2.000	23.5	●	74°C



ATTENTION

- To achieve a better cleaning effect, please do not overuse detergent. Excessive detergent will not only produce a lot of bubbles but also affect the cleaning effectiveness.
- The actual runtime of each program may vary from the preset cycle time due to factors such as water temperature, the quantity of utensils, the type of soiling, and the regeneration of water softening. This variation is normal, please use the dishwasher with confidence.

2.Control panel



• Check Water Supply

• Refill salt

• Refill rinse aid

• Child lock

• Rinse+ function* *This function can add one more rinse to clean dirty tableware more effectively.

3.Operation

1. Start the dishwasher by pressing the Power button for 1 second.
2. Choose a wash program with the Program button.
Please select a suitable program.
3. Start wash program by pressing Start/Pause button.

! ATTENTION

- ▶ To change programs during operation:
Long-press the power button to shut down, restart the dishwasher, then select your desired program.
- ▶ Selecting ECO mode disables additional functions due to its preset program.
- ▶ All spray arms reset after dishwasher restart.

4.Functions



FUNCTION

Choose to add Rinse⁺ function.

Holding down for 3 seconds can turn the child lock function on or off.



HALF LOAD

This function is used to reduce the washing time and the water using during the dishwasher is running. The reducing rang of washing time and water using are according to each program.



PROGRAM

Press this button to select the appropriate washing program; the display will cycle through P1, P2, P3, etc.



DELAY START

You can delay the start of the program by up to 24 hours.



1. Start the dishwasher by pressing the Power button for 1 second.



2. Press the Program button to select a suitable program.



H:00..H:0 1..H:02.. Cyclic display

3. Press the Delay start button, and the display will repeatedly show times from H:00 to H:24. Select your desired delay start time. If you press the button for 3 seconds, the screen will reset to H:00, indicating that no time has been preselected.

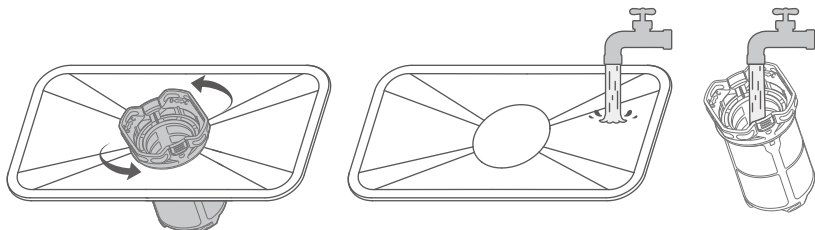


4. Press Start/Pause button to delay the start of the program.

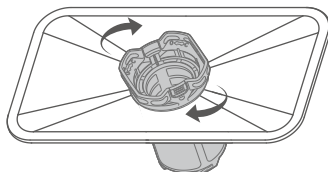
After use, residue may accumulate in the appliance. Clean immediately when visible and maintain regular cleaning.

1. Filter cleaning

1. Turn the cylinder filter counterclockwise and pulling them upwards.
2. Rinse the filter assembly with running water. Avoid using steel wool or wire brushes, as metallic abrasives may induce corrosion on the filter components.

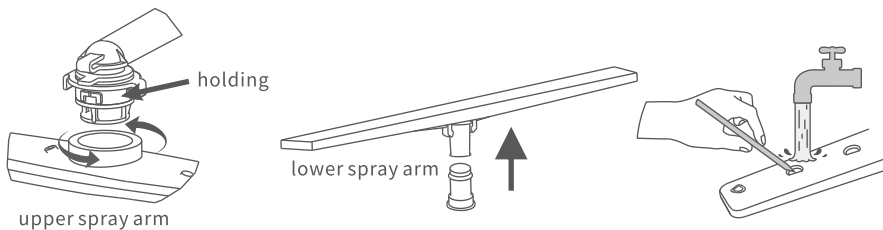


3. After cleaning, reinstall the filter by rotating the cylinder filter clockwise, until the triangle marks on the filter, mesh, and flat filter align.



2. Spray arms cleaning

1. Hold the clip with one hand, and with the other hand, turn the upper spray arm counterclockwise and pull it down.
2. Remove the main basket then pull the lower spray arm straight off the clip.
3. If the spray arm holes are blocked, carefully clear them using a thin wire and rinse with water.



3. Interior Cleaning

Clean seals and hard-to-reach areas with a citric acid solution and a damp cloth. Use only dishwasher cleaner for the interior tub and internals. Follow the cleaner's instructions. NEVER use dish soap, laundry detergent, etc. instead of dishwasher cleaner.

ERROR CODE

D1

Error code	Cause	Remedy
E01	Thermistor short circuit	Please contact the after-sales service department
E02	Thermistor open circuit	Please contact the after-sales service department
E03	The machine is not heated	1. Ensure utensils are placed correctly to prevent water from pooling on dishes 2. Please contact the after-sales service department
E04	Inlet valve failure	Please contact the after-sales service department
E05	Overflow	1. Please tilt the appliance about 30° to 45° to drain out the water from the bottom plate 2. Check if the drain hose is placed too high 3. Check if the hose is tied in a knot, blocked, or pinched 4. Check if the appliance is placed correctly 5. If the above causes are excluded, try restarting the appliance 6. Please contact the after-sales service department
E06	Heating function abnormal	Please contact the after-sales service department
E10	Water inflow abnormal	1. Check if the water tap is fully open 2. Check if the water pressure is too low 3. Avoid multiple restarts during water shortage 4. Please contact the after-sales service department

TROUBLESHOOTING

D2

Problem	Cause	Remedy
Utensils are wet	Rinse aid is out or insufficient	Add rinse aid and set the dispenser to maximum
	Utensils are piled up without spacing	Reload dishwasher following placement rules
	The washing cycle is still running	Wait until the cycle completes
	Selected program excludes drying	This mode has no drying function
The washing powder/tablet is not dissolved	Spray arm holes are blocked	Clean spray arm holes and run a quick wash cycle
	Excessive detergent used	Rerun a quick wash cycle; next time use measured detergent
	Low-quality detergent used	Use specialized detergent in recommended dosage and rerun quick wash cycle
Excessive droplets in tub interior	Rinse aid container is empty	Refill rinse aid
Minor droplets in tub interior	Normal residue (non-impactful)	/
Foam in tub interior	1. Non-specialized detergent used 2. Detergent overdose	Slight foam: Open the door and let it dissipate naturally Heavy foam: - Remove foam with a cloth - Run any program for 3 minutes - Repeat until no foam remains

Problem	Cause	Remedy
Appliance makes blowing noise when plugged in, display shows "FAN"	Air renewal system operating	Normal operation (no action required)
Hard to open door	There is dirt in door groove causing obstruction	Clean door groove thoroughly
Power button unresponsive	Power cord unplugged or power outage	Plug in power cord, verify power supply
	Grease/water on control panel or hands	Clean control panel and dry hands
	Button press duration too short	Press power button for 1 second
Other buttons unresponsive except the power button	Grease/water on control panel or hands	Clean control panel and dry hands
	PCB door lock failure	Please contact the after sales service department
The water shortage icon lights up when water is filling	Water supply issue	Check water valve position and hose connections
	Flowmeter failure	Please contact the after sales service department
	Inlet valve failure	Please contact the after sales service department
Crashing noise during operation	1. Improper utensil placement obstructing spray arms 2. Utensils colliding	Reload dishwasher following placement rules
Utensils not cleaned	Utensils are piled up without spacing	Reload dishwasher following placement rules
	Incorrect program selected	Select an appropriate program
	1. Non-specialized detergent used 2. Detergent insufficient	Use specialized detergent in recommended dosage
	Filter improperly installed	Reinstall filter in correct position
	Spray arms blocked	Clean the spray arms
	Spray arms stuck	Reload dishwasher following placement rules
	Food residue adhering to utensils	Pre-soak utensils for a while
	Power interruption	Restart program after power restoration
	Stubborn adherent residue	Hand-scrub adhered residue with nylon brush before loading
Water pooling in tub interior when appliance not in use	Drain hose positioned too high	Adjust drain hose height per manual
	Drain pump failure	Please contact the after-sales service department
	Inlet valve failure	Please contact the after-sales service department

If the solutions above can not fix the problems, please stop the appliance immediately and cut off the power and water supply. Please contact the after-sales department.

TECHNICAL DATA

D3

Outline size	W598xH845xD591 mm
Capacity	14 place settings
Rated power	1890 W
Voltage	220-240 V~
Frequency	50 Hz
Water proof	IPX1
Water pressure	0.04-1.0 MPa
Control mode	Automatic
Execution standards	EN 60335-1 EN 60335-2-5

Due to the continuous improvement of products, such as the technical parameters in this manual are modified with out prior notice.

CUSTOMER SERVICE

D4

*Provide valid vouchers for purchasing products during the warranty period:
Invoice or product SN code.

Maintenance record card

Maintenance frequency	Fault phenomenon	Maintenance record	Maintenance date	Maintenance signature
1				
2				
3				
4				
5				

After maintenance, the maintenance staff need to make a record of the maintenance status, for offer you a better service in the future.

As our product technology innovates and improves, the specifications of this model may evolve without advance notice. The images within the instruction manual are illustrative and should not be considered definitive representations of the purchased product.

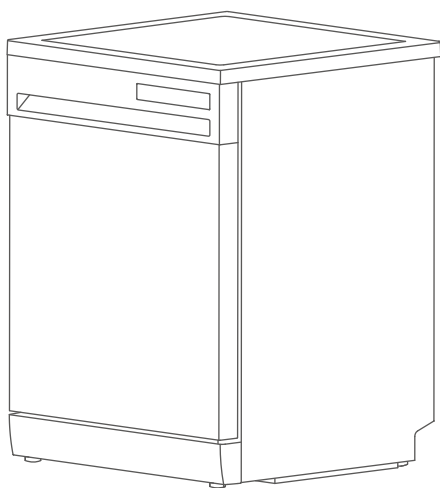
Please note that such updates do not retroactively alter the specifications or standards of products already sold.

Imported by B73737553
Codilamar - B35511666
C/ Beneficiado José Estupiñán, 34
Pol. Ind. El Goro - 35219 Telde - CANARIAS
codilamar@codilamar.com
Servicio Técnico: 963 246 751



LV1360T

LVX1360T



Lea atentamente este manual y guárdelo para futuras referencias.

MANUAL DE USUARIO LAVAVAJILLAS

CONTENIDO

SEGURIDAD

Instrucciones de seguridad importantes A1

A

INSTALACIÓN

Descripción general del producto B1
Dimensiones de instalación B2
Manguera de entrada y manguera de drenaje B3
Instalar en el armario B4
Entrada y drenaje de agua B5
Fije el lavavajillas B6

B

CÓMO USARLO

Consumibles C1
Cesta de carga C2
Operación C3
Limpieza y mantenimiento C4

C

SOPORTE TÉCNICO Y ATENCIÓN AL CLIENTE

Código de error D1
Solución de problemas D2
Datos técnicos D3
Servicio al cliente D4
Declaración D5

D

Advertencia

Hay algunas instrucciones de seguridad importantes en este manual. Léalas atentamente antes de instalarlas y usarlas.

- ▶ Este aparato sólo se puede utilizar para lavar utensilios de uso doméstico, y está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares.
- ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y superiores y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. (Según EN 60335-1)
- ▶ Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- ▶ La posición de instalación del tubo de drenaje no puede exceder 60 cm más alto que la parte interior del aparato, lo que provocará un drenaje deficiente, fugas eléctricas y fugas de agua.
- ▶ El aparato debe conectarse a la red de agua mediante juegos de mangueras nuevos ya que los juegos de mangueras viejos no deben reutilizarse.
- ▶ La puerta no debe dejarse abierta ya que esto podría presentar peligro de tropiezo. Mantenga a los niños alejados del lavavajillas, especialmente cuando la puerta esté abierta.
- ▶ Utilice detergentes especiales. No utilice detergentes para lavar platos, líquido, detergente en polvo, jabón sensibilizante para manos u otros detergentes que no sean específicos para lavavajillas.
- ▶ Al cargar artículos para lavar:
 - Coloque los objetos afilados de modo que no sea probable

que dañen el sello de la puerta.

- Los cuchillos y otros utensilios con puntas afiladas deben cargarse en la cesta con las puntas hacia abajo o colocados en posición horizontal.

- ▶ No lave artículos de plástico a menos que estén marcados "Apto para lavavajillas" o equivalente. Para artículos de plástico que no sean aptos para lavavajillas, marcado, consulte las recomendaciones del fabricante.

- ▶ Si es necesario cargar o descargar algunos utensilios, por favor presione el botón de pausa y espere 10 segundos, luego abra ligeramente la puerta y espere a que el vapor se disipe por completo, luego abre la puerta y mueve los utensilios.

- ▶ Este electrodoméstico es solo para uso doméstico y uso interior. Para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la unidad, el cable ni el enchufe en agua u otros líquidos.

- ▶ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.

- ▶ Durante la instalación, la fuente de alimentación no debe estar excesiva o peligrosamente doblado o aplanada.

- ▶ Por favor, desenchufe antes de la limpieza y mantenimiento del aparato. Utilice un paño suave humedecido con jabón suave y, a continuación, utilice un paño seco para volver a limpiarlo.

- ▶ La operación indebida del aparato puede dañarlo o causar daño al usuario.

- ▶ Por favor, póngase en contacto con el departamento de servicio postventa inmediatamente si el aparato se estropea. No vuelva a montar ni a reparar el aparato usted mismo.

- ▶ Por favor, póngase en contacto con el departamento de servicio posventa o con el departamento de mantenimiento que el proveedor asigna para reparar o desplazar si el cable de alimentación está dañado.
- ▶ La fuente de alimentación del lavavajillas debe adoptar una línea de tierra segura.
- ▶ Desconecte el cable de alimentación en caso de tormenta.
- ▶ Después de la instalación, asegúrese de que la conexión de agua y electricidad estén bien conectadas antes de usar.
- ▶ Este lavavajillas es un aparato automático, no agregue agua manualmente cuando el aparato está funcionando. Esto provocará desbordamiento y peligro.
- ▶ No mueva ni limpie el aparato cuando esté en funcionamiento, podría provocar fugas eléctricas o de agua.
- ▶ Hay algunas bridas en la tubería de drenaje y el cable de alimentación, utilice tijeras planas para cortar los nudos. Las tijeras afiladas, podrían reventar la tubería y el cable y provocar fugas.
- ▶ No intente utilizar este aparato en un lugar húmedo. La humedad puede provocar oxidación del aparato e incluso fugas.
- ▶ El detergente especializado debe colocarse en el lugar donde los niños no puedan alcanzarlos, porque los detergentes contienen acidoides y alcalinos, que son realmente peligrosos para los niños.
- ▶ Los utensilios estarán calientes después del lavado, sáquelos después de 30 minutos.
- ▶ Mantenga el aparato a temperatura ambiente durante 8 horas después de recibir el producto en invierno, para evitar que aparezcan gotas en la superficie del cristal, pudiendo dañar el aparato.

► Utilice tijeras planas para cortar la brida de las tuberías de agua y los cables eléctricos al desembalar las cajas.

► Coloque el aparato en la ubicación deseada.

► Confirme que la máquina ha sido nivelada.

► Por favor, no coloque nada más en ninguno de los lados, las aberturas no deben estar obstruidas por una alfombra.

► Después de utilizar el aparato, desconecte la alimentación y agua.

► **ADVERTENCIA:** Los cuchillos y otros utensilios con puntas afiladas deben cargarse en la cesta con las puntas hacia abajo o en posición horizontal. Al utilizar el lavavajillas, siga las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar el lavavajillas.

- Utilice el lavavajillas únicamente para la función prevista.

- Utilice únicamente detergentes o humectantes recomendados para uso en lavavajillas y manténgalos fuera del alcance de los niños.

- No toque el elemento calefactor durante o inmediatamente después de su uso.

- No utilice el lavavajillas a menos que todos los paneles del gabinete estén colocados correctamente en su lugar.

- No manipule los controles.

- No se siente ni se pare sobre la puerta ni sobre el estante para platos del lavavajillas.

- Para reducir el riesgo de daños, no permita a los niños jugar en o sobre el lavavajillas.

- En determinadas condiciones, podría producirse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya utilizado durante dos semanas o más.

⚠ EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si no se ha utilizado el sistema de agua caliente durante ese período, antes de

utilizar el lavavajillas abra todos los grifos de agua caliente y deje que el agua fluya de cada uno de ellos durante varios minutos. Esto liberará el gas hidrógeno acumulado. Como el gas es inflamable, no fume ni utilice una llama abierta durante este tiempo.

- Retire la puerta del compartimento de lavado cuando retire el servicio o deseche un lavavajillas viejo.

- ▶ Utilice agua fría o tibia que no supere los 50 °C.

- ▶ El número máximo de cubiertos a lavar es 14.

- ▶ La presión máxima permitida de entrada de agua es de 1,00 MPa.

- ▶ La presión mínima permitida de entrada de agua es de 0,04 MPa.

INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

- ▶ Este aparato debe estar conectado a tierra. En caso de mal funcionamiento o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra.

- ▶ El enchufe debe estar enchufado a una toma de corriente adecuada, de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

- ▶ Conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del equipo, puede resultar un riesgo de descarga eléctrica.

- ▶ Consulte con un electricista calificado o un representante de servicio si tiene dudas sobre si el aparato está correctamente conectado a tierra, no

modifique el enchufe que viene con el aparato. Si no encaja en la toma de corriente, solicite a un electricista calificado que instale una toma de corriente adecuada.

► Por favor, no utilice regletas eléctricas.

ELIMINACIÓN DE EMBALAJE Y PRODUCTO

Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Este aparato está etiquetado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados.

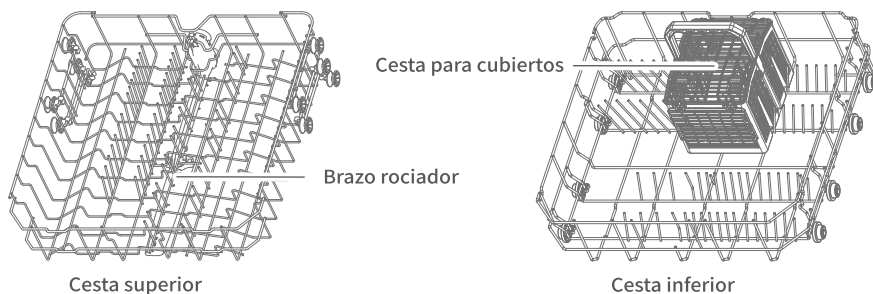
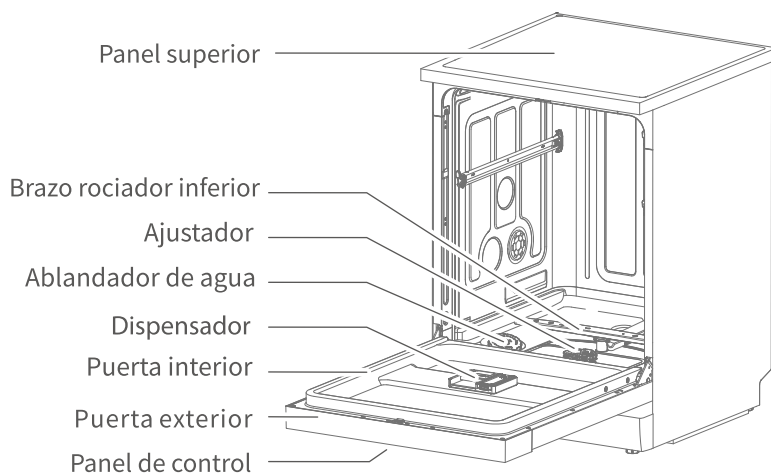


(RAEE). La directiva determina el marco para la devolución y el reciclaje de aparatos usados, aplicable en toda la UE.

INFORMACIÓN DEL PAQUETE:

Los materiales de embalaje del producto están fabricados con materiales reciclables de acuerdo con nuestra normativa nacional de medio ambiente. No deseche los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.

1. Piezas y características



2. Accesorios



Manguera de entrada *1

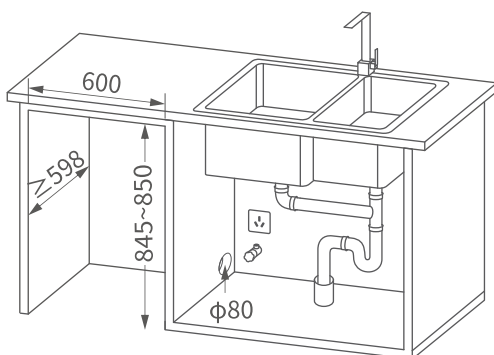
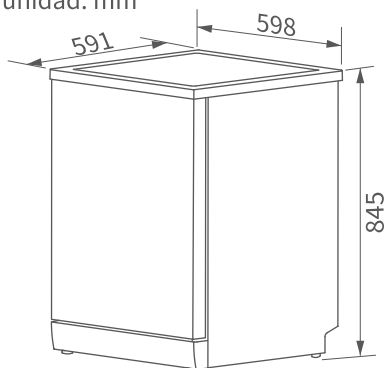


Embudo *1

Nota: La ilustración es una imagen de referencia, su dispositivo puede ser diferente.

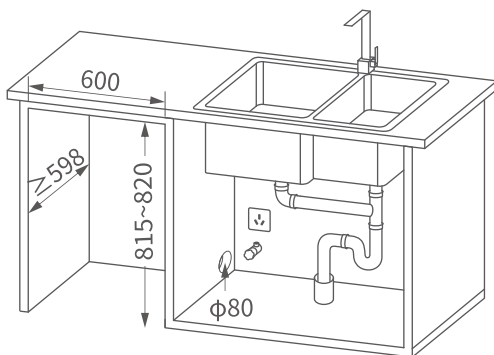
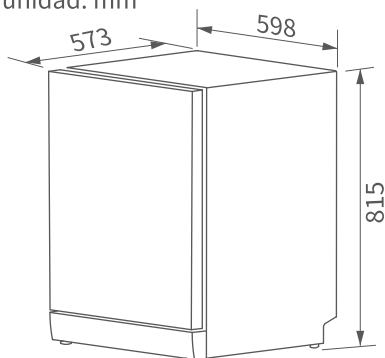
1. Con panel superior

unidad: mm



2. Sin panel superior

unidad: mm



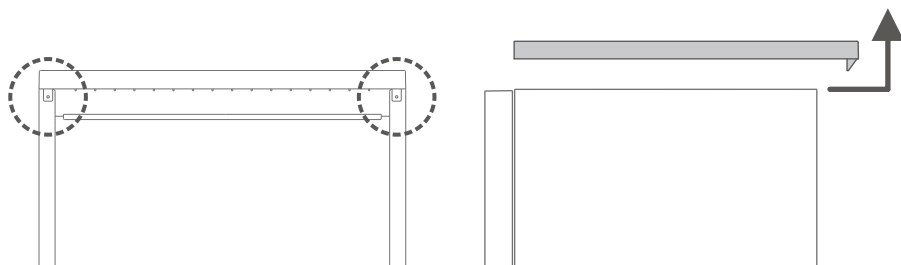
ADVERTENCIA

- El lavavajillas no debe colocarse sobre una mesa.
- El lavavajillas con panel superior puede utilizarse como instalación independiente (libre) o empotrada.
- El lavavajillas sin panel superior solo puede utilizarse para instalación empotrada.
- La altura del hueco del gabinete no debe superar la altura del lavavajillas en más de 5 mm.
- Asegúrese de que no haya materiales inflamables ni explosivos cerca del lavavajillas.
- No deben pasar tuberías de gas ni tuberías de goma por el lugar de instalación, excepto tuberías de hierro.

3. Quite el panel superior

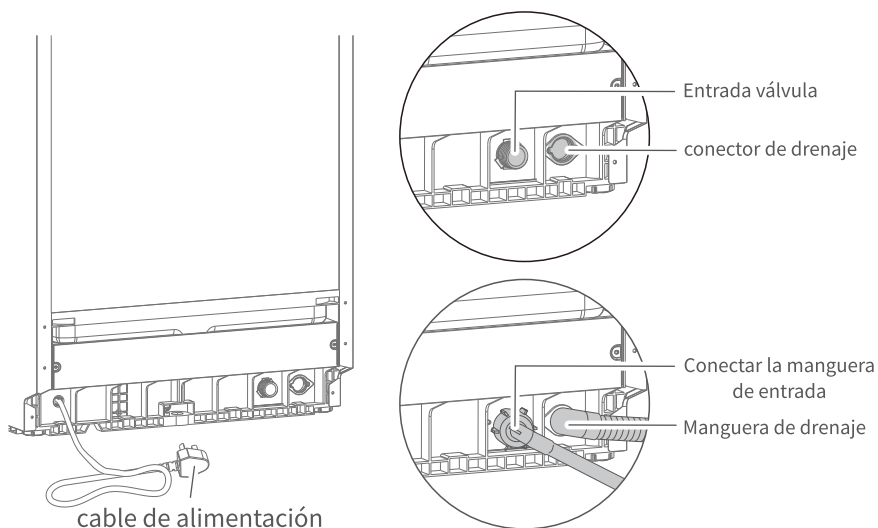
El panel superior puede quitarse si es necesario.

1. Retire los dos tornillos situados en la parte superior trasera del lavavajillas. Guarde los tornillos retirados y el panel superior en un lugar adecuado para su uso futuro.
2. Tire del panel superior hacia atrás y, a continuación, levántelo para retirarlo.

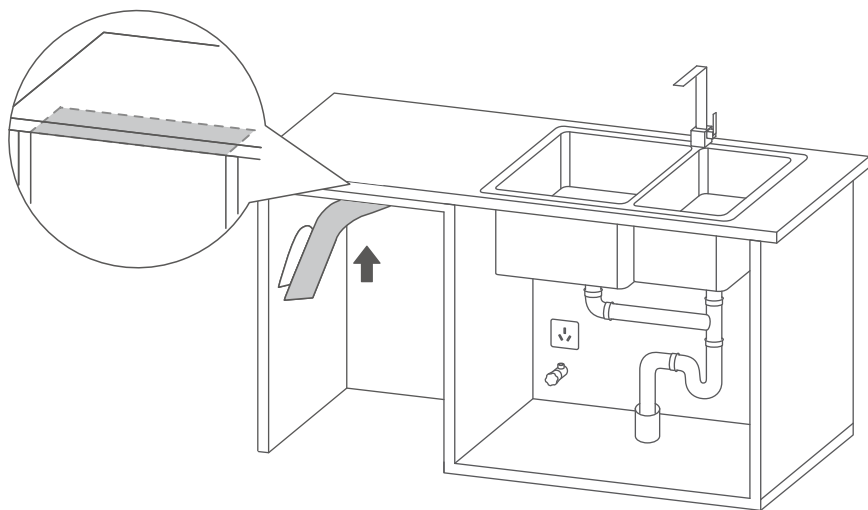


MANGUERA DE ENTRADA Y MANGUERA DE DRENAJE

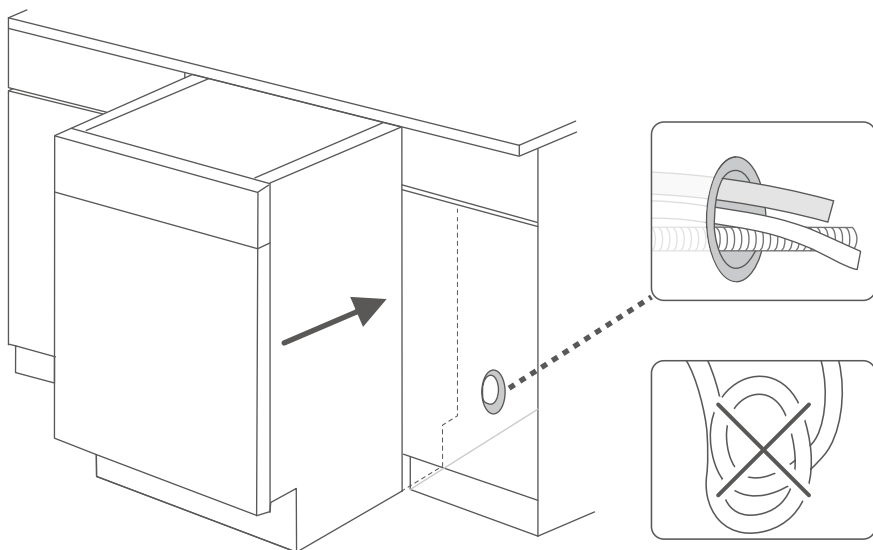
B3



Si elige una instalación empotrada, debe proporcionar su propia etiqueta resistente al vapor. Pegue la etiqueta en la parte superior del orificio del armario.

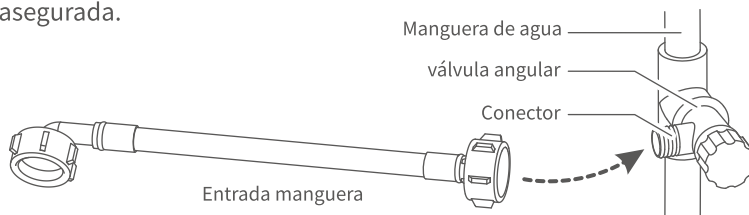


Coloque el lavavajillas en el armario. Al mismo tiempo, el cable de alimentación, la manguera de entrada y la manguera de desagüe deben pasar por la entrada y salida designadas, de sus agujeros. Asegúrese de que el cable de alimentación, la manguera de entrada y la manguera de drenaje no estén doblados.



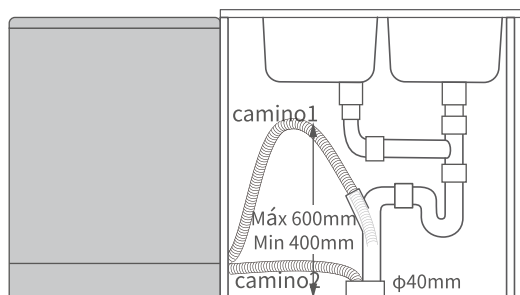
1. Entrada agua

Asegúrese de que la manguera de entrada esté conectada a la conexión y esté bien asegurada.



2. Drene el agua

1. Inserte la manguera de drenaje en el puerto de drenaje al menos 100 mm en caso de que la manguera salga del puerto al drenar el agua.
2. El tubo de drenaje no se puede doblar ni deformar por compresión para mantener el agua drenando sin problemas.
3. Si el desagüe es demasiado largo al instalar o reparar el lavavajillas, la manguera puede ser cortada según su estado real con el consentimiento del usuario.
4. El tubo de drenaje no se puede plegar, si se necesita extensión, no exceda los 5 metros, de lo contrario puede afectar al efecto de lavado.
5. El puerto de drenaje debe tener el paso resistente al desbordamiento.

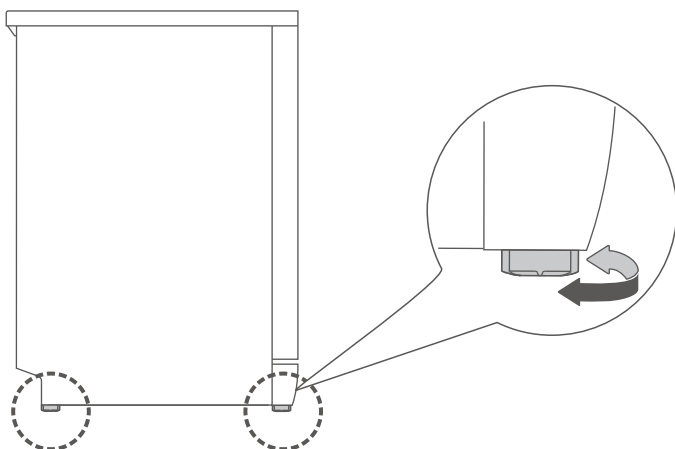


ADVERTENCIA

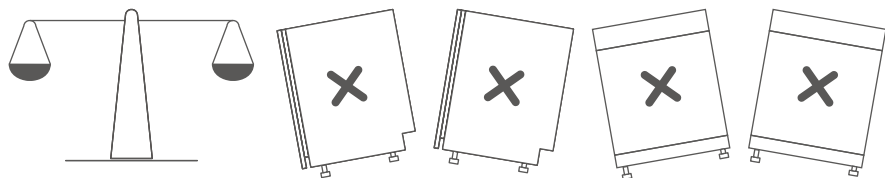
- El tubo de entrada no se puede reciclar.
- No utilice el tubo de entrada viejo o roto.
- La temperatura del agua de entrada no debe superar los 50°C.
- Cuando entra agua por primera vez, el agua del aparato se vuelve amarilla, es normal; es porque el descalcificador de agua estuvo en el agua por mucho tiempo. Por favor siéntese libre de usarlo.
- Todos los electrodomésticos han pasado la prueba de agua en fábrica. Es normal que encuentre un poco de agua en el aparato. No dude en usarlo.

1.Regulación

1. Asegúrese de que el electrodoméstico esté situado firmemente en el suelo; de lo contrario, causará desbordamiento y fugas eléctricas.
2. Si el lavavajillas no se puede colocar verticalmente, puede ajustar el pie ajustable para equilibrarlo.



3. Asegúrese de que el lavavajillas esté equilibrado después del ajuste.



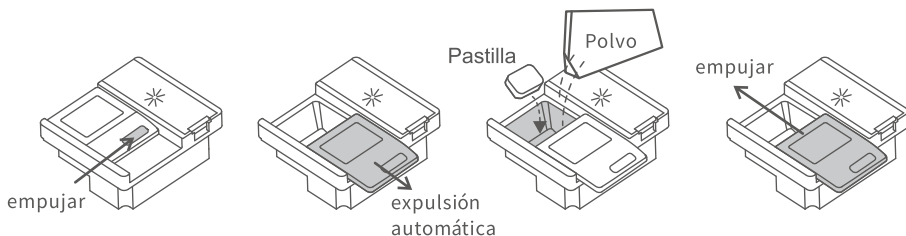
2.Verificar

Después de la instalación, verifique lo siguiente:

1. Si el lavavajillas está colocado horizontalmente.
2. Que el lavavajillas funciona con normalidad.
3. Si la manguera de entrada y la manguera de drenaje están bien conectadas.
4. Si todos los paquetes se han sacado del lavavajillas.

1. Detergente

El detergente especial para lavavajillas eliminará los restos de aceite y comida. Es necesario cada vez que utilice el aparato, la cantidad de detergente que debe utilizar depende de la cantidad y el tipo de suciedad presente en los utensilios.

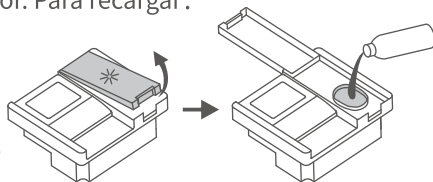


2. Abrillantador

Ayuda a secar y dar brillo a la vajilla, dejándola como nueva. El abrillantador es necesario cuando se utiliza el lavavajillas por primera vez. Es un consumible reutilizable. En cuanto se encienda el indicador "*" en la pantalla, se debe utilizar abrillantador. Para recargar:

Pasos:

1. Abra la tapa del dispensador.
2. Vierta lentamente el abrillantador en el compartimento designado.
3. Cierre bien la tapa.
4. Limpie cualquier derrame con un paño.



Configuración:



1. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 1 segundo.



2. Pulse los botones de Programa y Encendido durante 5 segundos en los 60 segundos posteriores al encendido para acceder al modo de configuración del dispensador. La pantalla mostrará el modo actual.



3. Pulse el botón «Programa» para cambiar de programa cuando el panel de control haya estado inactivo durante más de 5 segundos. Se guardará el programa actual y se saldrá del ajuste del dispensador.

Configure los ajustes según el uso. El ajuste predeterminado es d4. Para una mayor eficiencia energética, el nivel debería configurarse en el d6. Un valor alto significa aumentar la dosis y viceversa. Si siente que la superficie está grasosa, baje la temperatura y lave nuevamente.

3. Ablandador de agua

Se utiliza para ablandar el agua, reducir la acumulación de cal y mantener los utensilios como nuevos. Es especialmente adecuado para zonas con alta dureza del agua.

► Si se va la luz mientras que el lavavajillas está trabajando, el dispensador de agua se restablecerá y volverá a contar.

Dureza del agua(ppm)	0-90	91-200	201-300	301-400	401-500	Más de 500	
Ajuste de dureza	Opciones	H1*	H2	H3	H4 (predeterminado)	H5	H6

*H1: El descalcificador de agua está apagado. El icono "Sal" está apagado.



1.Presione el botón de Encendido durante 1 segundo.



2.Tras 60 segundos después del encendido, presione el botón  durante 5 segundos para entrar al modo de ajuste.



3.Los iconos "S" "✱" están encendidos. Indican que el lavavajillas está en modo de configuración.



H: 1 ... H: 2 ... Display Cíclico

4.Presione el botón  para elegir los ajustes. Se guardará la selección y entrará en modo de espera, después de 5 segundos sin respuesta.

4.Sal especial

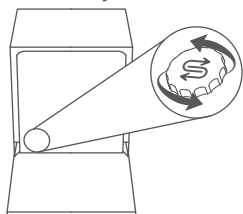
Antes del primer ciclo de lavado, se debe agregar 1000g de sal.

► ¡Queda estrictamente prohibido el uso de sal ablandadora no apta para lavavajillas! Cuando la luz "Sal" se ilumina en la pantalla, indica que se debe reponer la sal.

► Tenga en cuenta que después de agregar una cantidad suficiente del tipo de sal recomendado, es posible que el indicador "Sal" no se apague de inmediato.

Pasos:

- 1.Gire la tapa en sentido antihorario y levántela.
- 2.Llene el descalcificador de agua con sal (aprox. 1000 g). Cuando encienda el aparato por primera vez, añada también un poco de agua fresca.
- 3.Gire la tapa en el sentido de las agujas del reloj para cerrarla herméticamente y luego límpiela con un paño limpio.
4. Después de agregar la sal, ejecute el programa "Rápido" para asegurarse de que la sal derramada y el exceso de solución salina se eliminen de inmediato.



1. Utensilios de selección

Utensilios aptos para lavavajillas:

Vajilla de cerámica, cristalería y vajilla de acero inoxidable.



ATENCIÓN

1. Los utensilios hechos de metales preciosos, aluminio o con esmalte de color pueden volverse turbios después de lavarlos en el lavavajillas.
2. Los cubiertos de bambú o madera pueden aflojarse o agrietarse a altas temperaturas.
3. Para cubiertos de plástico o artículos con piezas de plástico, consulte las instrucciones del fabricante, ya que pueden deformarse o agrietarse a altas temperaturas.
4. Los paños de limpieza pueden provocar un mal funcionamiento del lavavajillas.
5. Los artículos de hierro fundido pueden oxidarse si se lavan en el lavavajillas.

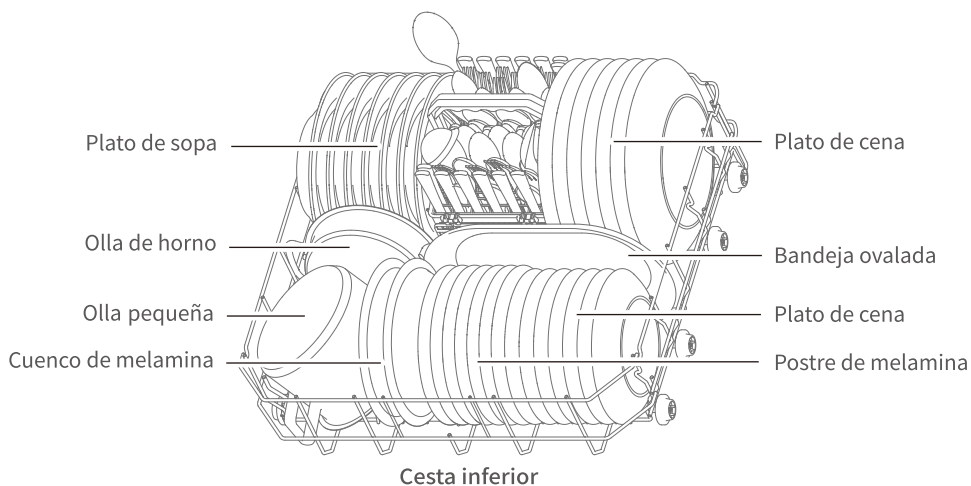
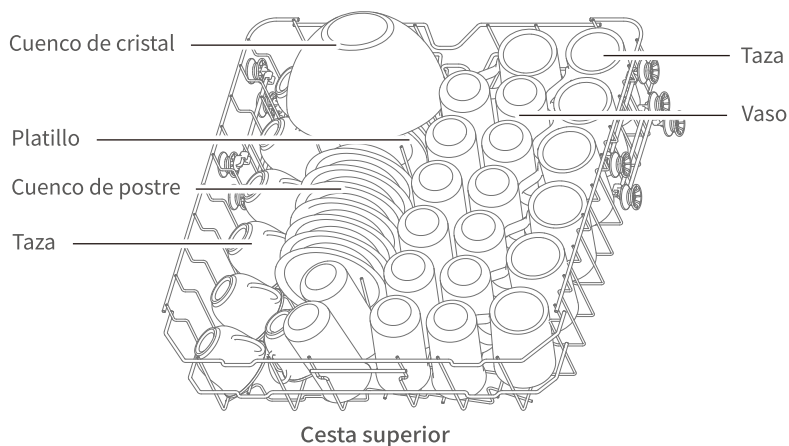
2. Atención en la colocación



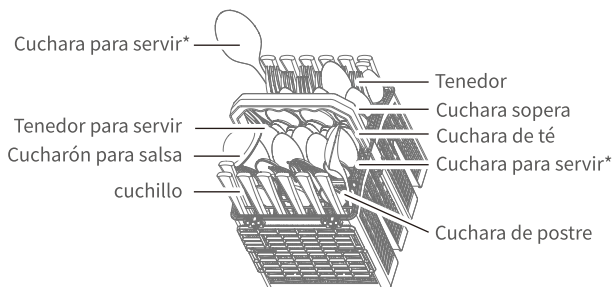
1. Retire los restos de comida grandes, como huesos u hojas de verduras, antes de colocarlos.
2. Coloque todos los utensilios con las superficies sucias hacia abajo. Colocarlos en posición horizontal o invertirlos puede provocar que el agua se acumule en la parte superior.
3. Asegúrese de que los utensilios no sobresalgan de la cesta, ya que esto puede obstruir la rotación de los brazos rociadores.
4. Para evitar que los utensilios pequeños se caigan de la cesta y obstruyan la rotación de los brazos rociadores, absténgase de colocar estos artículos en el lavavajillas.
5. Al volver a deslizar la cesta hacia adentro, tenga cuidado de no dejar que utensilios afilados corten el sello interior.
6. Evite rayar la capa superior de la cesta, ya que esto puede provocar oxidación.
7. Coloque los cubiertos, sin clasificar y con las puntas hacia abajo, en la cesta para cubiertos.
8. Coloque los cuchillos y otros utensilios con puntas afiladas en el cesto con las puntas hacia abajo o colóquelos en posición horizontal.

CONSEJOS: Después de empujar la bandeja hacia adentro, gire el brazo rociador para asegurarse de que aún pueda girar libremente.

3.Carga

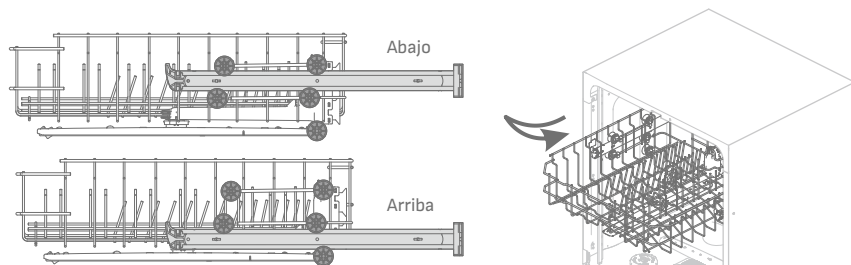


*La colocación de dos cucharas de servicio debe estar inclinada, de lo contrario bloqueará el brazo de pulverización y afectará la efectividad de la limpieza



Al lavar vajilla de mayor tamaño, puedes ajustar la altura de la cesta superior en 50 mm. Vacía la vajilla de la cesta superior.

Extrae la cesta y ajusta la altura deseada (hacia arriba o hacia abajo), tal como se muestra en el diagrama. Vuelve a introducir la cesta en el lavavajillas.



1.Programas

“●”significa que el programa utiliza abrillantador.

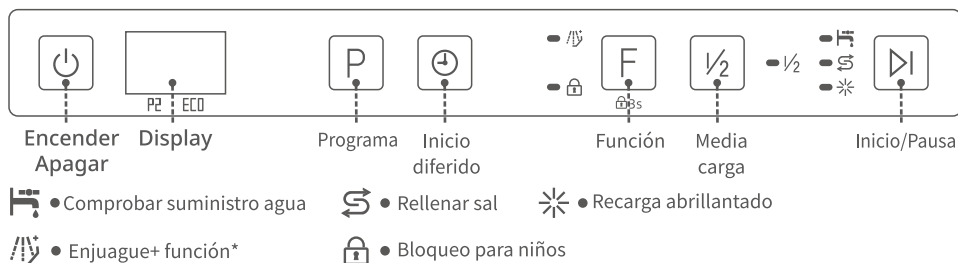
Programa	Tipo de suciedad	Detergente (g)	Ciclo de tiempo (h)	Energía (kW·h)	Agua (L)	Abrillantador	TEMP. (Máx)
P1 Prelavado	Utensilios almacenados durante mucho tiempo.	-	0:13	0.012	6.5	○	R.A.
P2 ECO	El programa más eficiente para evaluar el cumplimiento de la legislación de diseño ecológico de la UE por su consumo combinado de energía y agua, adecuado para limpiar vajilla con suciedad normal.	22	4:00	0.945	11.5	●	65°C
P3 Exprés	Es ideal para cargas más pequeñas de utensilios ligeramente sucios. Artículos que no necesitan una limpieza realmente intensiva.	22	1:20	1.250	15.7	●	65°C
P4 Rápido	Restos de comida fresca, ligera y con menos aceite.	-	0:35	0.660	15.6	○	60°C
P5 Cristal	Ligeramente adhesivo, sensible a la temperatura, plástico y vasos.	22	1:30	1.250	19.5	●	62°C
P6 Intensivo	Restos de comida quemados o secos muy adhesivos.	22	3:20	2.000	23.5	●	74°C



ATENCIÓN

- No utilice demasiado detergente. El exceso de detergente no solo producirá muchas burbujas, sino que también afectará la eficacia de la limpieza.
- El tiempo de ejecución real de cada programa puede variar del tiempo de ciclo preestablecido debido a factores como la temperatura del agua, la cantidad de utensilios, el tipo de suciedad y la regeneración del suavizante de agua. Esta variación es normal; utilice el lavavajillas con confianza.

2.Control panel



*Esta función puede añadir un aclarado más para limpiar la vajilla sucia con mayor eficacia.

3.Operación



1. Presione el botón de encendido durante 1 segundo para encender el lavavajillas.



2. Cambie el programa de lavado con el botón Programa. Seleccione un programa adecuado.



3. Inicie el programa de lavado presionando el botón Inicio/Pausa.



ATENCIÓN

1. Si desea cambiar el programa cuando el lavavajillas está funcionando, presione el botón de encendido para cerrar el lavavajillas y luego ábralo nuevamente para elegir el programa que desee.
2. Cuando selecciona el modo de lavado ECO, no podrá seleccionar funciones adicionales, ya que el funcionamiento de todos los brazos rociadores está predefinido dentro de la configuración del programa ECO.
3. Al reiniciar el lavavajillas, todos los brazos rociadores volverán a su configuración original.

4. Funciones

F

FUNCIÓN

Agregue funciones adicionales. Mantenga presionado durante 3 segundos para activar o desactivar la función bloqueo para niños.

1/2

MEDIA CARGA

Esta función se utiliza para reducir el tiempo de lavado y el consumo de agua durante el funcionamiento del lavavajillas. El rango de reducción del tiempo de lavado y el consumo de agua dependen de cada programa.

P

PROGRAMA

Presione este botón para seleccionar el programa de lavado apropiado.

⌚

INICIO DIFERIDO

Puede retrasar el inicio del programa hasta 24 horas.

⏻

1. Poner en marcha el aparato.

P

2. Seleccione un programa adecuado.

⌚

H:00..H:0 1..H:0 2.. Display cíclico

3. Presione el botón de inicio diferido y la pantalla mostrará repetidamente los horarios desde H:00 hasta H:24. Seleccione el horario de inicio diferido que desee. Si presiona el botón durante 3 segundos, la pantalla se reiniciará H:00, indicando que no se ha preseleccionado ninguna hora.

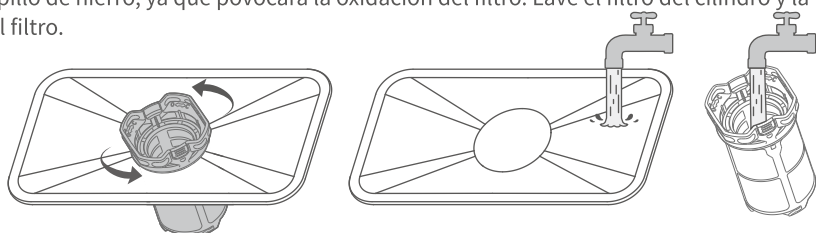
⏮

4. Apriete Inicio/Pausa para retrasar el inicio del programa.

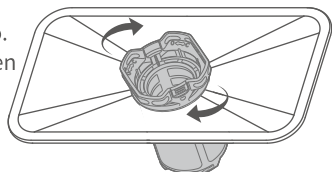
Después de que el aparato haya funcionado durante un tiempo, quedarán algunos residuos y otras cosas en él. Límpielo cuando vea residuos y objetos parecidos, y limpie también el aparato inmediatamente.

1. Limpieza de filtro

1. Gire el filtro cilíndrico hacia afuera con un movimiento en sentido antihorario. Saque el filtro de acero inoxidable al mismo tiempo.
2. Utilice agua corriente para enjuagar el conjunto del filtro. No utilice lana de acero ni un cepillo de hierro, ya que provocará la oxidación del filtro. Lave el filtro del cilindro y la red del filtro.

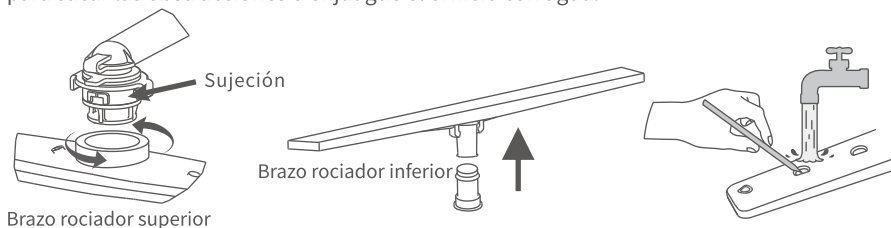


Después de la limpieza, puede volver a colocar el filtro. El filtro cilíndrico debe montarse con un movimiento en el sentido de las agujas del reloj hasta que las marcas triangulares del filtro, la red filtrante y el acero inoxidable se alineen simultáneamente.



2. Limpieza de brazos aspersores

1. Sostenga el clip con una mano, y con la otra, gire el brazo rociador superior en sentido contrario de las agujas del reloj, y empujelo hacia abajo.
2. Saque la cesta principal del aparato y levante un poco el brazo rociador inferior para soltar los clips.
3. Compruebe si los brazos rociadores están bloqueados. Si es así, utilice un alambre fino para sacar las obstrucciones o enjuague el orificio con agua.



3. Limpieza de interior

Limpie las juntas y las zonas de difícil acceso con una solución de ácido cítrico y un paño húmedo. Utilice únicamente limpiador para lavavajillas para la cuba interior y las piezas internas. Siga las instrucciones del limpiador. NUNCA utilice jabón para platos, detergente para ropa, etc. en lugar de limpiador para lavavajillas.

Código de error	Causa	Solución
E01	Cortocircuito del termistor	Por favor, contacte con el departamento de servicio posventa
E02	Circuito abierto del termistor	Por favor, contacte con el departamento de servicio posventa
E03	La máquina no está caliente	1. Asegúrese de que los utensilios están colocados correctamente para evitar que el agua se acumule en los platos 2. Por favor, contacte con el departamento de servicio posventa
E04	Fallo de la válvula de admisión	Por favor, contacte con el departamento de servicio posventa
E05	Desbordamiento	1. Inclíne el aparato entre 30° y 45° para drenar el agua de la placa inferior 2. Compruebe si el tubo de drenaje está colocado demasiado alto 3. Compruebe si el tubo está atascado, bloqueado o pellizcado 4. Compruebe si el aparato está colocado correctamente 5. Si se descartan las causas anteriores, intente reiniciar el aparato 6. Póngase en contacto con el departamento de servicio posventa
E06	Función de calefacción anómala	Por favor, contacte con el departamento de servicio posventa
E10	Entrada de agua anómala	1. Compruebe si el grifo del agua está completamente abierto 2. Compruebe si la presión del agua es demasiado baja 3. Evite reiniciar varias veces durante la escasez de agua 4. Póngase en contacto con el departamento de servicio posventa

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
Los utensilios están húmedos	El abrillantador se ha agotado o es insuficiente	Añada abrillantador y ajuste el dispensador al máximo
	Los utensilios están apilados sin espacio entre ellos	Recargue el lavavajillas siguiendo las normas de colocación
	El ciclo de lavado sigue en marcha	Espere hasta que finalice el ciclo
	El programa seleccionado excluye el secado	Este modo no tiene función de secado
El detergente en polvo/pastillas no se disuelve	Los orificios del brazo rociador están obstruidos	Limpie los orificios del brazo rociador y ejecute un ciclo de lavado rápido
	Uso excesivo de detergente	Vuelva a ejecutar un ciclo de lavado rápido; la próxima vez utilice la dosis adecuada de detergente
	Detergente de baja calidad utilizado	Utilice detergente especializado en la dosis recomendada y vuelva a ejecutar el ciclo de lavado rápido
Exceso de gotas en el interior	El depósito del abrillantador está vacío	Llene el depósito del abrillantador
Pequeñas gotas en el interior	Residuo normal (sin impacto)	/
Espuma en el interior	1. Uso de detergente no especializado 2. Sobredosis de detergente	Espuma ligera: Abra la puerta y deje que se disipe naturalmente Espuma pesada: -Quite la espuma con un paño -Active cualquier programa durante 3 minutos -Repita hasta que no haya espuma

Problema	Causa	Solución
El aparato hace ruido al enchufarlo y la pantalla muestra «FAN»	Sistema de renovación de aire en funcionamiento	Funcionamiento normal (no se requiere de ninguna acción)
Dificultad al abrir la puerta	Hay suciedad en la ranura de la puerta que causa obstrucción	Limpie la suciedad minuciosamente
El botón de encendido no responde	Cable de alimentación desconectado o corte de energía	Enchufe el cable de alimentación y compruebe la fuente de alimentación
	Grasa/agua en el panel de control o en las manos	Limpie el panel de control y séquese las manos
	La duración de la pulsación del botón es demasiado corta	Pulse el botón de encendido durante 1 segundo
Los demás botones no responden, excepto el botón de encendido	Grasa/agua en el panel de control o en las manos	Limpie el panel de control y séquese las manos
	Fallo de la cerradura de la puerta PCB	Póngase en contacto con el departamento de servicio posventa
El icono de falta de agua se ilumina cuando se está llenando de agua	Problema de suministro de agua	Compruebe la posición de la válvula de agua y las conexiones de las tuberías
	Fallo del caudalímetro	Póngase en contacto con el departamento de servicio posventa
	Fallo de la válvula de admisión	Póngase en contacto con el departamento de servicio posventa
Ruido de choque durante el funcionamiento	1. Colocación incorrecta de los utensilios que obstruyen los brazos rociadores 2. Colisión de los utensilios	Recargue el lavavajillas siguiendo las normas de colocación
Utensilios no limpios	Los utensilios están colocados sin separación entre ellos	Recargue el lavavajillas siguiendo las normas de colocación
	Programa seleccionado incorrecto	Seleccione el programa apropiado
	1. Uso de detergente no especializado 2. Cantidad de detergente insuficiente	Use un detergente especial con la dosis recomendada
	Instalación del filtro incorrecta	Coloque el filtro en la posición correcta
	Brazos rociadores bloqueados	Limpie los brazos rociadores
	Brazos rociadores atascados	Recargue el lavavajillas siguiendo las normas de colocación
	Utensilios con residuos de comida adheridos	Remoje los utensilios durante un rato
	Interrupción del suministro eléctrico	Reinicie el programa después del restablecimiento del suministro eléctrico
	Residuo adherente persistente	Frote a mano los residuos adheridos con un cepillo de nailon antes de cargar
Acumulación de agua en el interior cuando el aparato no está en uso	Tubería de desagüe colocada demasiado alta	Ajuste la altura del tubo de desagüe según el manual
	Fallo de la bomba de drenaje	Póngase en contacto con el departamento de servicio posventa
	Fallo de la válvula de admisión	Póngase en contacto con el departamento de servicio posventa

Si las soluciones anteriores no pueden solucionar los problemas deje de utilizar el aparato inmediatamente y corte el suministro de agua y electricidad. Póngase en contacto con el departamento de posventa.

DATOS TÉCNICOS

D3

Tamaño del contorno	Ancho 598 x Alto 845 x Profundidad 591 mm
Capacidad*	14 cubiertos
Potencia nominal	1890W
Voltaje	220-240V~
Frecuencia	50Hz
Impermeable	IPX1
Presión del agua	0.04-1.0MPa
Modo de control	Automático
Normas de ejecución	EN 60335-1 EN 60335-2-5

Debido a la mejora continua de los productos, los parámetros técnicos de este manual se modifican sin previo aviso.

SERVICIO AL CLIENTE

D4

*Proporcione comprobantes válidos para la compra de los productos durante el período de garantía: factura o código SN del producto.

Tarjeta de registro de mantenimiento

Frecuencia de mantenimiento	Fenómeno de fallo	Registro de mantenimiento	Fecha de mantenimiento	Firma de mantenimiento
1				
2				
3				
4				
5				

Después del mantenimiento, el personal de mantenimiento debe realizar un registro del estado del mantenimiento, para ofrecerle un mejor servicio en el futuro.

DECLARACIÓN



A medida que la tecnología de nuestros productos se innova y mejora, las especificaciones de este modelo pueden cambiar sin previo aviso. Las imágenes incluidas en el manual de instrucciones son ilustrativas y no deben considerarse representaciones definitivas del producto adquirido.

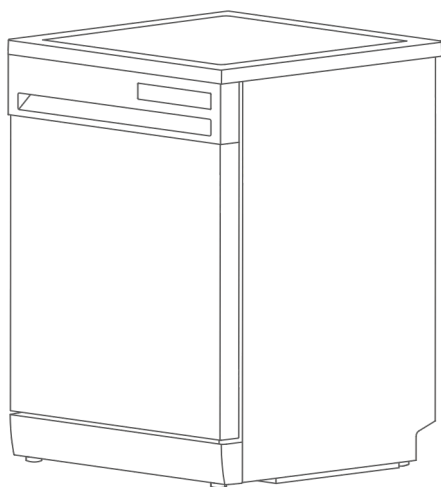
Tenga en cuenta que dichas actualizaciones no alteran retroactivamente las especificaciones estándares de productos ya vendidos.

Imported by B73737553
Codilamar - B35511666
C/ Beneficiado José Estupiñán, 34
Pol. Ind. El Goro - 35219 Telde - CANARIAS
codilamar@codilamar.com
Servicio Técnico: 963 246 751



LV1360T

LVX1360T



Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

BENUTZERHANDBUCH FÜR GESCHIRRSPÜLER

INHALT

SICHERHEIT

Wichtige Sicherheitshinweise A1

A

INSTALLATION

Produktübersicht B1
Einbaumaße B2
Wasserzulaufschlauch und Ablaufschlauch B3
Einbau in den Schrank B4
Wasserzulauf und Wasserablauf B5
Befestigung des Geschirrspülers B6

B

VERWENDUNG

Verbrauchsmaterialien C1
Beladung C2
Bedienung C3
Reinigung und Wartung C4

C

TECHNISCHER KUNDENDIENST UND KUNDENSERVICE

Fehlercodes D1
Fehlerbehebung D2
Technische Daten D3
Kundendienst D4
Erklärung D5

D

Warnung

Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheitshinweise. Bitte lesen Sie diese vor der Installation und Verwendung sorgfältig durch.

- ▶ Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen bestimmt.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. (Gemäß EN 60335-1)
- ▶ Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Die zulässige Einbauhöhe des Ablaufschlauchs (gemessen ab der Unterseite des Geräts) beträgt 40 bis 60 cm.
- ▶ Das Gerät muss mit neuen Schläuchen an das Wassernetz angeschlossen werden. Bereits verwendete Schläuche dürfen nicht wiederverwendet werden.
- ▶ Die Tür darf nicht offen stehen bleiben, da Stolpergefahr besteht.
- ▶ Missbrauchen Sie weder die Tür noch die Geschirrkörbe des Geschirrspülers. Setzen oder stellen Sie sich nicht darauf.
- ▶ Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die geöffnete Tür und steigen Sie nicht darauf. Das Gerät könnte nach vorne kippen.
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich Geschirrspülmaschinenreiniger. Verwenden Sie niemals Seife, Waschmittel oder Handspülmittel in der Geschirrspülmaschine.
- ▶ Beim Beladen des Geschirrspülers:
 - Platzieren Sie scharfe Gegenstände so, dass sie die Türdichtung nicht beschädigen können.

- **WARNUNG:** Messer und andere scharfe Gegenstände müssen mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb eingelegt oder waagerecht platziert werden.

- ▶ Verwenden Sie ausschließlich Reinigungsmittel und Klarspüler, die speziell für Geschirrspülmaschinen entwickelt wurden.

- ▶ Spülen Sie keine Kunststoffgegenstände, es sei denn, sie sind mit dem Hinweis „spülmaschinengeeignet“ oder einer gleichwertigen Kennzeichnung versehen. Beachten Sie bei Kunststoffgegenständen ohne diese Kennzeichnung die Empfehlungen des Herstellers.

- ▶ Öffnen Sie die Tür während des Betriebs nicht, da heißer Dampf Verbrennungen verursachen kann. Wenn Geschirr hinzugefügt oder entnommen werden muss, drücken Sie die Pause-Taste, warten Sie 10 Sekunden, öffnen Sie dann die Tür einen Spalt und warten Sie, bis der Dampf vollständig entwichen ist.

- ▶ Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen und im Haushalt bestimmt. Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, dürfen das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.

- ▶ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- ▶ Achten Sie bei der Installation darauf, dass das Netzkabel nicht übermäßig oder gefährlich geknickt oder gequetscht wird.

- ▶ Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und Wartung vom Stromnetz. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, mit einem milden Reinigungsmittel angefeuchtetes Tuch und wischen Sie anschließend mit einem trockenen Tuch nach.

- ▶ Unsachgemäße Verwendung kann zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen führen.

- ▶ Wenden Sie sich im Falle einer Störung unverzüglich an den Kundendienst. Zerlegen oder reparieren Sie das Gerät nicht selbst.

- ▶ Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine ordnungsgemäß geerdete Stromversorgung angeschlossen ist.

- ▶ Schließen Sie das Netzkabel niemals während eines Gewitters an.
- ▶ Vergewissern Sie sich nach der Installation vor der Inbetriebnahme, dass die Wasser- und Stromanschlüsse ordnungsgemäß hergestellt wurden.
- ▶ Dieser Geschirrspüler ist ein automatisches Gerät. Füllen Sie während des Betriebs kein Wasser manuell ein. Dies könnte zu einem Überlaufen und zu Gefahren führen.
- ▶ Bewegen oder reinigen Sie das Gerät nicht während des Betriebs. Dies könnte Wasserlecks oder elektrische Gefahren verursachen.
- ▶ Der Ablaufschlauch und das Netzkabel sind mit Kabelbindern befestigt. Verwenden Sie zum Durchtrennen eine Schere mit abgerundeten Spitzen. Scharfe Scheren können den Schlauch oder das Kabel beschädigen und Leckagen verursachen.
- ▶ Verwenden Sie dieses Gerät nicht in feuchten Umgebungen. Hohe Luftfeuchtigkeit kann zur Rostbildung am Gerät führen und Undichtigkeiten verursachen.
- ▶ Bewahren Sie Geschirrspülmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Reinigungsmittel enthalten saure und alkalische Stoffe, die für Kinder sehr gefährlich sind.
- ▶ Das Geschirr ist nach dem Spülvorgang heiß. Warten Sie 30 Minuten, bevor Sie es entnehmen.
- ▶ Lassen Sie den Geschirrspüler im Winter nach der Lieferung und vor der ersten Inbetriebnahme mindestens 8 Stunden bei Raumtemperatur stehen. Dadurch wird Kondenswasserbildung an den inneren Bauteilen vermieden, die elektrische Schäden oder Korrosion verursachen könnte.
- ▶ Verwenden Sie bei der Demontage eine Schere mit flachen Klingen, um die Kabelbinder der Wasserschläuche und Netzkabel zu durchtrennen.
- ▶ Stellen Sie das Gerät am gewünschten Standort auf. Achten Sie darauf, dass es vollkommen waagrecht steht.
- ▶ Stellen Sie keine Gegenstände an die Seiten des Geräts. Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht durch einen Teppich blockiert werden.
- ▶ Schalten Sie nach der Benutzung des Geräts die Stromversorgung und den Wasserzulauf ab.
- ▶ Beachten Sie während der Benutzung des Geschirrspülers die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Lesen Sie vor der Benutzung des Geschirrspülers alle Anweisungen.
- Verwenden Sie den Geschirrspüler ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie ausschließlich empfohlene Geschirrspülreiniger und Klarspüler und bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Während des Betriebs überschreitet die Temperatur des Heizelements 60 °C. Berühren Sie das Heizelement weder während noch unmittelbar nach dem Betrieb.
- Benutzen Sie den Geschirrspüler nicht, wenn nicht alle Schutzverkleidungen ordnungsgemäß montiert sind.
- Verändern Sie die Bedienelemente nicht.
- Missbrauchen Sie weder die Tür noch die Geschirrkörbe des Geschirrspülers. Setzen oder stellen Sie sich nicht darauf.
- Um das Verletzungsrisiko zu verringern, dürfen Kinder nicht im oder auf dem Geschirrspüler spielen.
- Unter bestimmten Bedingungen kann sich in einem Warmwassersystem, das zwei Wochen oder länger nicht benutzt wurde, Wasserstoff bilden.

⚠ WASSERSTOFF IST EXPLOSIV. Wenn das Warmwassersystem über einen solchen Zeitraum nicht benutzt wurde, öffnen Sie vor der Benutzung des Geschirrspülers alle Warmwasserhähne und lassen Sie das Wasser einige Minuten laufen. Dadurch wird angesammelter Wasserstoff entfernt. Da dieses Gas entzündlich ist, dürfen Sie während dieses Vorgangs weder rauchen noch offene Flammen verwenden.

- Entfernen Sie die Tür des Spülraums, wenn ein alter Geschirrspüler außer Betrieb genommen oder entsorgt wird.
- ▶ Verwenden Sie kaltes oder lauwarmes Wasser mit einer Temperatur von höchstens 50 °C.
- ▶ Die maximale Anzahl an Maßgedecken beträgt 14.
- ▶ Der maximal zulässige Wasserdruck beträgt 1,00 MPa.
- ▶ Der minimal zulässige Wasserdruck beträgt 0,04 MPa.

ANWEISUNGEN ZUR ERDUNG

- ▶ Dieses Gerät muss geerdet werden. Im Falle einer Fehlfunktion oder eines Defekts verringert die Erdung das Risiko eines elektrischen Schlags, indem sie einen Strompfad mit geringem Widerstand bereitstellt.
- ▶ Dieses Gerät ist mit einem Netzkabel mit Schutzleiter und einem Schutzkontaktstecker ausgestattet. Der Stecker muss an eine geeignete Steckdose angeschlossen werden, die gemäß allen geltenden Vorschriften und örtlichen Bestimmungen ordnungsgemäß installiert und geerdet ist.
- ▶ Ein unsachgemäßer Anschluss des Schutzleiters kann zu Stromschlaggefahr führen.
- ▶ Wenn Sie Zweifel an der ordnungsgemäßen Erdung des Geräts haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder den Kundendienst. Verändern Sie den mit dem Gerät gelieferten Stecker nicht. Ist er nicht mit der Steckdose kompatibel, lassen Sie eine geeignete Steckdose von einem qualifizierten Elektriker installieren.
- ▶ Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen.

ENTSORGUNG DER VERPACKUNG UND DES PRODUKTS

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Dieses Gerät entspricht der europäischen Richtlinie

2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte

(WEEE). Diese Richtlinie legt den in der gesamten

Europäischen Union geltenden Rahmen für die Rücknahme und das Recycling von Altgeräten fest.



INFORMATIONEN ZUR VERPACKUNG:

Die Verpackungsmaterialien dieses Produkts bestehen aus

recyclbaren Materialien und entsprechen den nationalen

Umweltvorschriften. Entsorgen Sie die

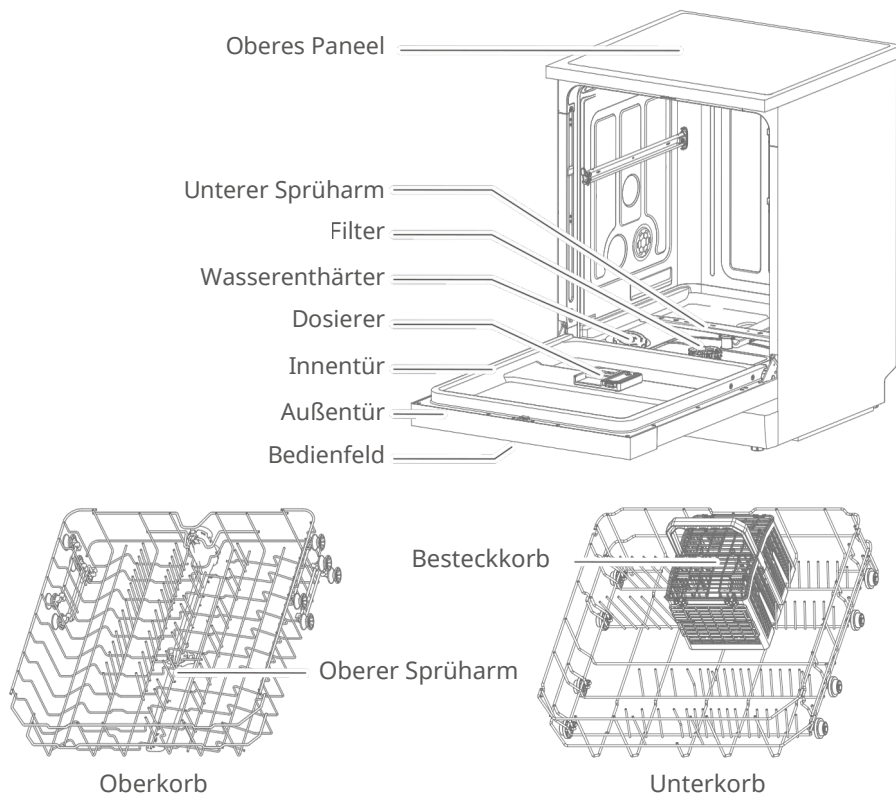
Verpackungsmaterialien nicht zusammen mit dem Hausmüll

oder anderen Abfällen. Bringen Sie sie zu den von den

örtlichen Behörden ausgewiesenen Sammelstellen für

Verpackungsmaterialien.

1. Komponenten und Merkmale



2. Zubehör



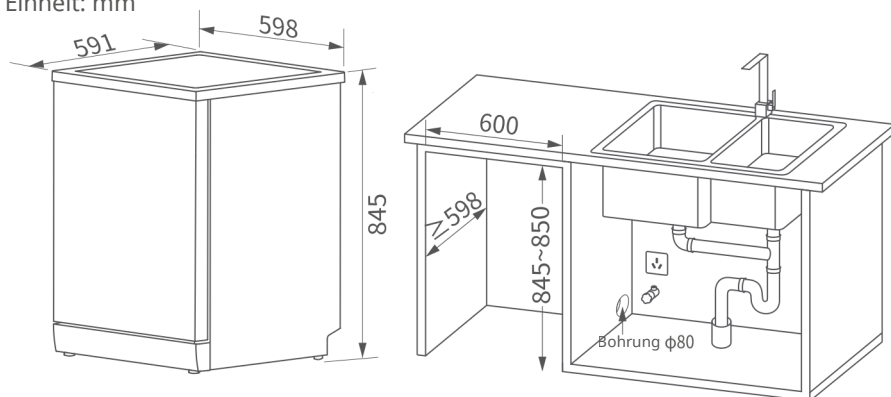
Wasserzulaufschlauch ×1



Trichter ×1

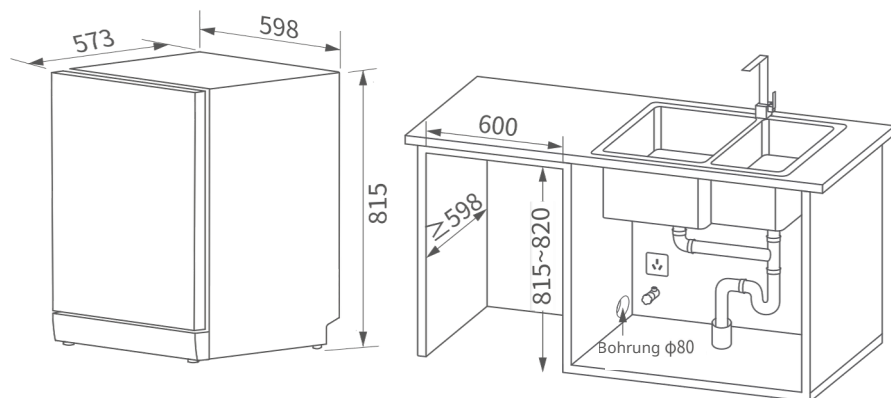
1. Mit oberer Abdeckung

Einheit: mm



2. Ohne obere Abdeckung

Einheit: mm



WARNUNG

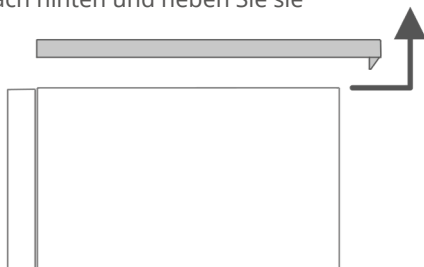
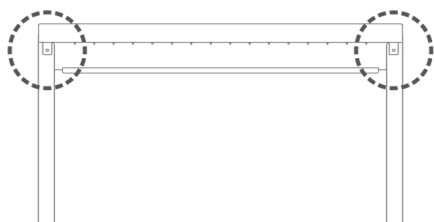
- ▶ Der Geschirrspüler darf nicht auf einem Tisch aufgestellt werden.
- ▶ Der Geschirrspüler mit oberer Abdeckung kann sowohl freistehend als auch als Einbaugerät verwendet werden.
- ▶ Der Geschirrspüler ohne obere Abdeckung darf ausschließlich als Einbaugerät verwendet werden.
- ▶ Die Höhe der Einbaunische darf die Höhe des Geschirrspülers um höchstens 5 mm überschreiten.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass sich in der Nähe des Geschirrspülers keine brennbaren oder explosiven Materialien befinden.
- ▶ Im Einbaubereich dürfen keine Gasleitungen oder Gummischläuche verlaufen; ausgenommen sind Metallrohre.

3. Entfernen der oberen Abdeckung

Die obere Abdeckung kann entfernt werden, wenn die Höhe der Einbaunische nicht ausreicht.

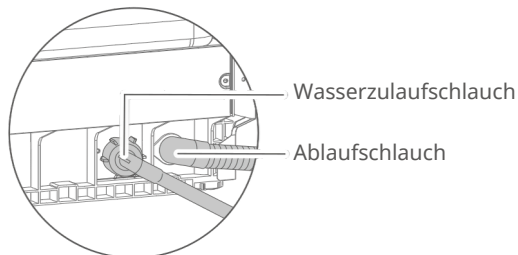
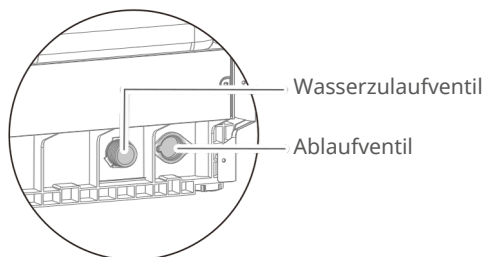
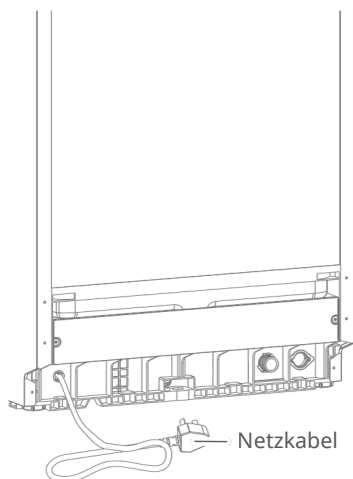
1. Entfernen Sie die beiden Schrauben an der oberen Rückseite des Geschirrspülers. Bewahren Sie die entfernten Schrauben und die obere Abdeckung sorgfältig für eine spätere Verwendung auf.

2. Schieben Sie die obere Abdeckung nach hinten und heben Sie sie anschließend an, um sie zu entfernen.

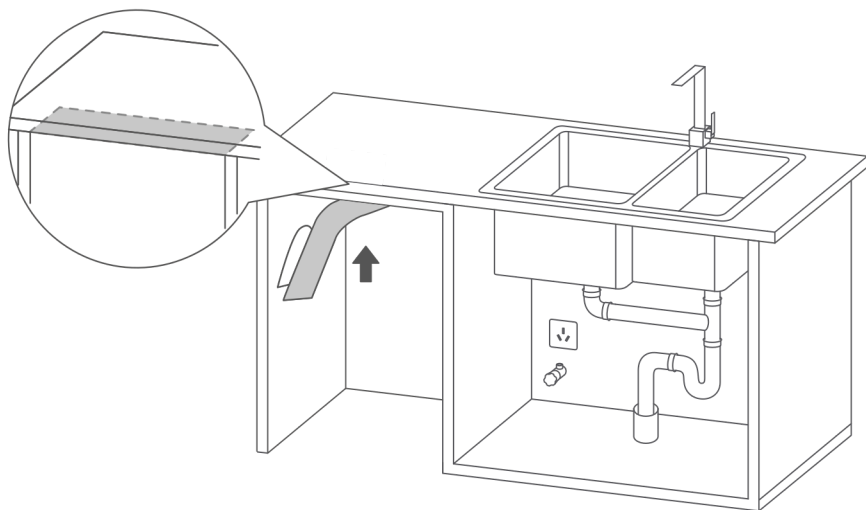


WASSERZULAUFSCHLAUCH UND ABLAUFSCHLAUCH

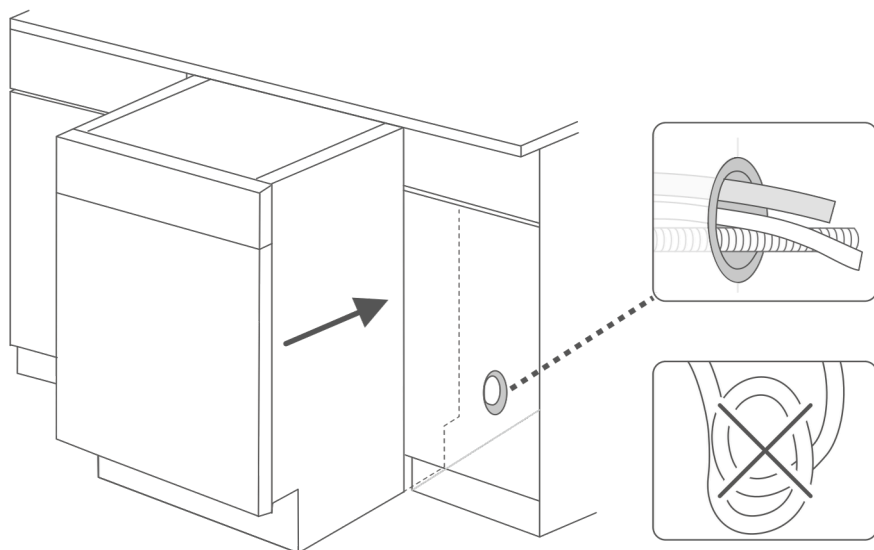
B3



Wenn Sie sich für eine Einbauinstallation entscheiden, ist ein dampfbeständiger Schutzstreifen erforderlich. Bringen Sie den Schutzstreifen an der Oberseite der Schranköffnung an.

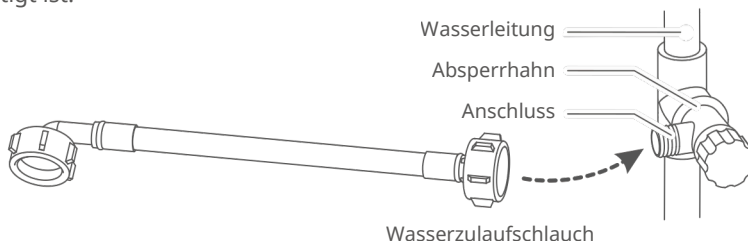


Schieben Sie den Geschirrspüler in den Schrank. Gleichzeitig müssen das Netzkabel, der Wasserzulaufschlauch und der Abflussschlauch durch die dafür vorgesehenen Ein- und Austrittsöffnungen geführt werden. Achten Sie darauf, dass sie nicht geknickt werden.



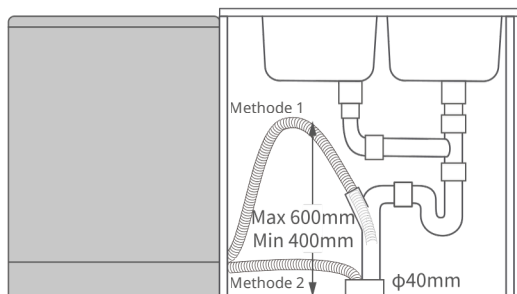
1. Wasserzulauf

Stellen Sie sicher, dass der Wasserzulaufschlauch ordnungsgemäß am Anschluss befestigt ist.



2. Wasserablauf

- ▶ Führen Sie den Ablaufschlauch mindestens 100 mm tief in die Ablauföffnung ein, damit während des Wasserablaufs kein Wasser austritt.
- ▶ Der Ablaufschlauch darf weder geknickt noch gequetscht werden, damit ein ordnungsgemäßer Wasserablauf gewährleistet ist.
- ▶ Ist der Ablaufschlauch bei der Installation oder Reparatur des Geschirrspülers zu lang, kann er mit Zustimmung des Benutzers entsprechend den tatsächlichen Gegebenheiten gekürzt werden.
- ▶ Der Ablaufschlauch darf nicht geknickt werden. Ist eine Verlängerung erforderlich, darf ihre Länge 5 Meter nicht überschreiten, da andernfalls die Spülleistung beeinträchtigt werden kann.
- ▶ Die Ablauföffnung muss mit einer Rückstausicherung ausgestattet sein.

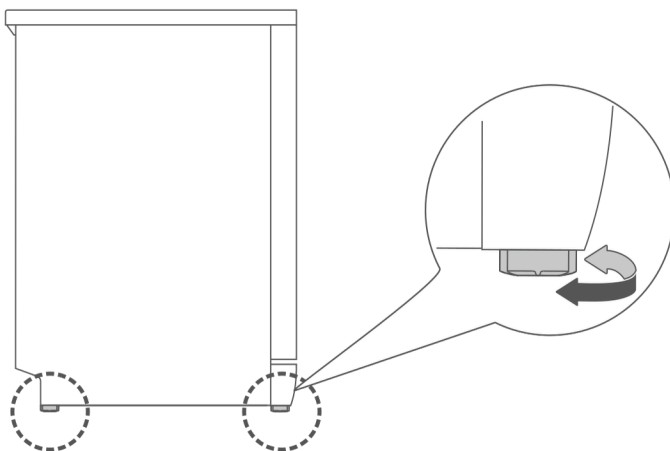


WARNUNG

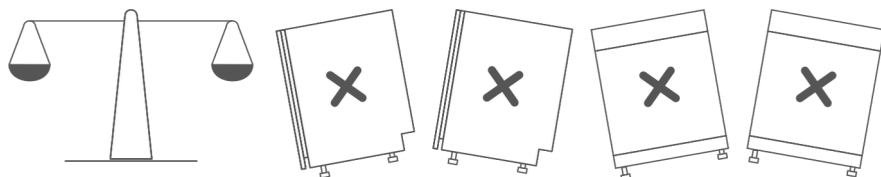
- ▶ Der Wasserzulaufschlauch darf nicht wiederverwendet werden.
- ▶ Verwenden Sie keinen alten oder beschädigten Wasserzulaufschlauch.
- ▶ Die Temperatur des Zulaufwassers darf 50 °C nicht überschreiten.
- ▶ Beim ersten Wasserzulauf ist es normal, dass das Wasser im Inneren des Geräts eine gelbliche Färbung aufweist. Dies liegt daran, dass der Wasserenthärter längere Zeit im Wasser eingetaucht war. Das Gerät kann bedenkenlos verwendet werden.
- ▶ Jedes Gerät wird im Werk mit Wasser geprüft. Es ist normal, eine geringe Menge Restwasser im Inneren des Geräts vorzufinden. Das Gerät kann bedenkenlos verwendet werden.

1. Ausrichtung

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt auf dem Boden steht; andernfalls können Wasserüberlauf und elektrische Leckströme auftreten.
2. Wenn der Geschirrspüler nicht vollkommen senkrecht steht, stellen Sie die höhenverstellbaren Füße ein, um ihn auszurichten.



3. Stellen Sie sicher, dass der Geschirrspüler nach der Einstellung waagrecht steht.



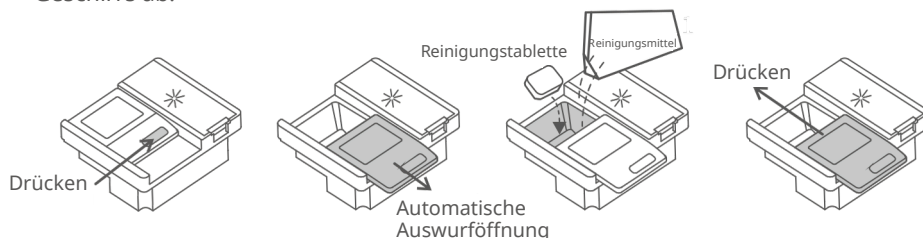
2. Überprüfung

Überprüfen Sie nach der Installation die folgenden Punkte:

- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Geschirrspüler waagrecht steht.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit Strom versorgt wird und der Geschirrspüler ordnungsgemäß funktioniert.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Wasserzulaufschlauch und der Ablaufschlauch korrekt angeschlossen sind.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass sämtliches Verpackungsmaterial aus dem Geschirrspüler entfernt wurde.

1. Reinigungsmittel

Ein spezielles Geschirrspülmittel entfernt Fett und Speisereste. Es muss bei jedem Spülgang verwendet werden. Die zu verwendende Reinigungsmittelmenge hängt von der Menge und Art der Verschmutzung des Geschirrs ab.



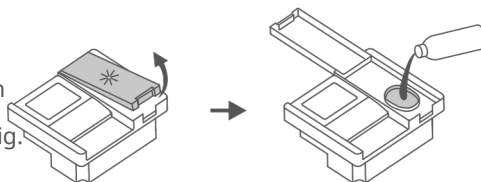
2. Klarspüler

Klarspüler hilft beim Trocknen und sorgt für glänzendes Geschirr – für ein Ergebnis wie neu.

Klarspüler wird bereits ab der ersten Verwendung des Geschirrspülers benötigt. Es handelt sich um ein nachfüllbares Verbrauchsmaterial. Wenn die Kontrollleuchte „Klarspüler“ aufleuchtet, muss Klarspüler nachgefüllt werden.

Vorgehensweise:

- Öffnen Sie den Deckel des Dosierers.
- Füllen Sie den Klarspüler langsam in das dafür vorgesehene Fach.
- Schließen Sie den Deckel sorgfältig.
- Wischen Sie verschütteten Klarspüler mit einem Tuch auf.



Einstellung:



- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste für 1 Sekunde.



+



- Halten Sie innerhalb von 60 Sekunden nach dem Einschalten die Programm-Taste und die Ein-/Aus-Taste gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt, um den Einstellmodus des Dosierers aufzurufen. Auf dem Display wird die aktuelle Stufe angezeigt.



- Drücken Sie die Programm-Taste, um die Stufe zu ändern. Erfolgt länger als 5 Sekunden keine Bedienung am Bedienfeld, wird die aktuelle Stufe gespeichert und der Einstellmodus des Dosierers beendet.

Passen Sie die Einstellung entsprechend der Verwendung an. Die Standardeinstellung ist d4. Für Energieeffizienzprüfungen muss die Stufe auf d6 eingestellt werden. Je höher der Wert, desto höher die Dosierung und umgekehrt. Wenn Sie feststellen, dass sich die Oberfläche des Geschirrs fettig anfühlt, verringern Sie die Einstellstufe und starten Sie den Spülgang erneut.

3. Wasserenthärter

Der Wasserenthärter enthartet das Wasser, reduziert die Kalkbildung und sorgt dafür, dass das Geschirr wie neu aussieht. Er eignet sich besonders für Gebiete mit hartem Wasser. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Wasserversorger nach dem Härtegrad des Wassers.

► Kommt es während des Betriebs des Geschirrspülers zu einem Stromausfall, wird der Wasserenthärter zurückgesetzt und die Zählung beginnt erneut.

Wasserhärte (ppm)	0-90	91-200	201-300	301-400	401-500	Über 500
Einstellungen für den Wasserhärtegrad	H1*	H2	H3	H4 (Standard)	H5	H6

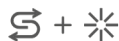
*H1: Der Wasserenthärter ist deaktiviert. Die Kontrollleuchte „Salz“ ist ausgeschaltet.



1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste für 1 Sekunde.



2. Halten Sie innerhalb von 60 Sekunden nach dem Einschalten die Start/Pause-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um den Einstellmodus aufzurufen.



3. Die Kontrollleuchten „Klarspüler“ und „Salz“ leuchten auf und zeigen an, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet.



H: 1 ... H: 2 ... Zyklische Anzeige

4. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um die Einstellung auszuwählen. Die Auswahl wird gespeichert und das Gerät wechselt nach 5 Sekunden ohne Bedienung in den Standby-Modus.

4. Speziessalz

Füllen Sie bei der ersten Inbetriebnahme 1000 g Speziessalz für Geschirrspüler ein.

► Es ist strengstens untersagt, ein anderes Salz als spezielles Geschirrspülsalz zu verwenden!

Füllen Sie Salz nach, wenn die Kontrollleuchte „Salz“ aufleuchtet.

► Hinweis: Die Kontrollleuchte kann so lange eingeschaltet bleiben, bis sich das Salz vollständig aufgelöst hat.

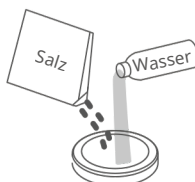
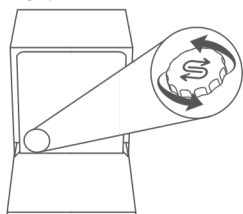
Vorgehensweise:

1. Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn und heben Sie ihn ab.

2. Füllen Sie den Wasserenthärter mit Salz (ca. 1000 g). Bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts geben Sie zusätzlich eine kleine Menge sauberes Wasser hinzu.

3. Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn fest zu und wischen Sie ihn anschließend mit einem sauberen Tuch ab.

4. Starten Sie das Programm „Schnell“, um verschüttetes Salz oder überschüssige Salzlösung zu entfernen.



1. Auswahl des Geschirrs

Für den Geschirrspüler geeignetes Geschirr:
Keramikgeschirr, Glaswaren und Edelstahlutensilien.



ACHTUNG

- ▶ Besteck und Geschirr aus Edelmetallen, Aluminium oder mit farbiger Emaillebeschichtung können nach dem Spülen in der Geschirrspülmaschine matt werden.
- ▶ Besteck aus Bambus oder Holz kann sich durch hohe Temperaturen verziehen oder Risse bekommen.
- ▶ Beachten Sie bei Kunststoffbesteck oder Gegenständen mit Kunststoffteilen die Anweisungen des Herstellers, da sie sich bei hohen Temperaturen verformen oder reißen können.
- ▶ Reinigungstücher können zu Fehlfunktionen des Geschirrspülers führen.
- ▶ Gegenstände aus Gusseisen können rosten, wenn sie in der Geschirrspülmaschine gespült werden.

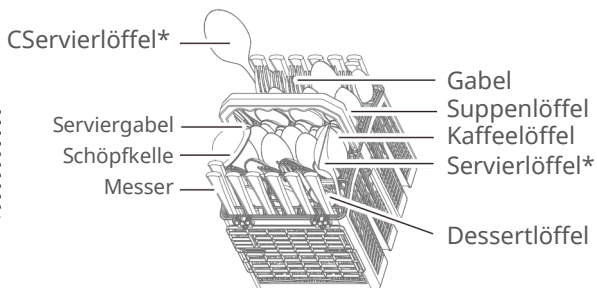
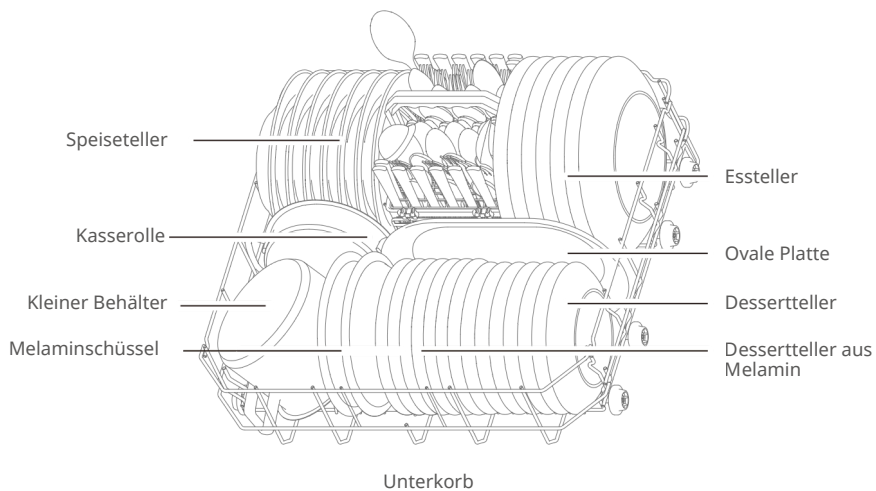
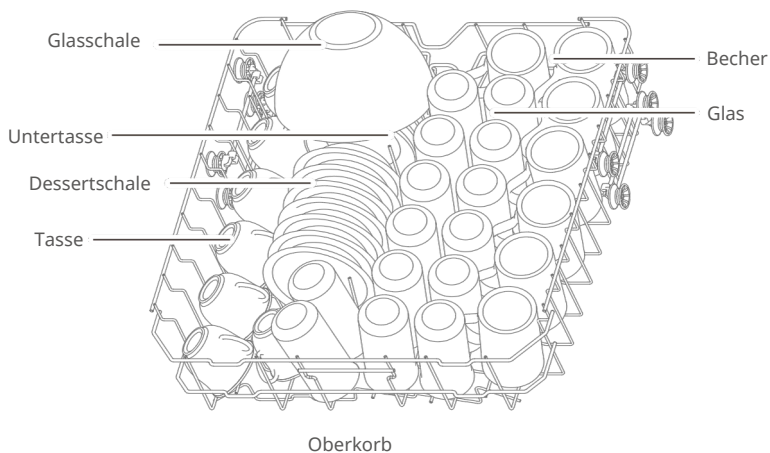
2. Beladungshinweise



- ▶ Entfernen Sie grobe Speisereste wie Knochen oder Gemüseblätter, bevor Sie das Geschirr in den Geschirrspüler einräumen.
- ▶ Stellen Sie alle Geschirrteile mit der verschmutzten Seite nach unten ein. Werden sie flach oder umgedreht eingelegt, kann sich Wasser auf ihrer Oberfläche sammeln.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das Geschirr nicht über den Korbrand hinausragt, da es sonst die Drehung der Sprüharme behindern kann.
- ▶ Um zu verhindern, dass kleine Gegenstände aus dem Korb fallen und die Drehung der Sprüharme behindern, sollten sie nicht im Geschirrspüler gespült werden.
- ▶ Achten Sie beim Wiedereinschieben des Korbs darauf, dass scharfe Gegenstände die Innendichtung nicht beschädigen.
- ▶ Vermeiden Sie Kratzer auf der Korbbeschichtung, da diese zu Korrosion führen können.
- ▶ Legen Sie das Besteck ohne Trennung in den Besteckkorb, mit den Spitzen nach unten.
- ▶ Legen Sie Messer und andere scharfe Gegenstände mit den Spitzen nach unten in den Besteckkorb oder waagrecht ein.

TIPP: Drehen Sie nach dem Wiedereinschieben des Korbs den Sprüharm, um zu prüfen, ob er sich weiterhin frei drehen kann.

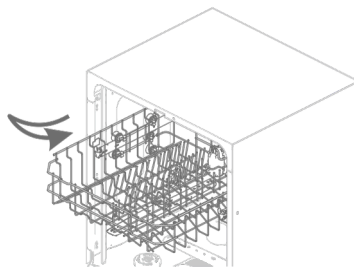
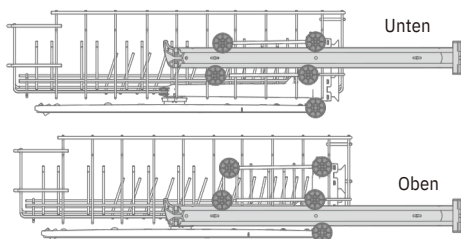
3. Beladung



*Die beiden Servierlöffel müssen diagonal eingelegt werden; andernfalls blockieren sie den Sprüharm und beeinträchtigen die Spüleistung.

Beim Spülen von großem Geschirr kann die Höhe des Oberkorbs um 50 mm verstellt werden.

1. Leeren Sie den Oberkorb.
2. Schieben Sie den Korb und stellen Sie ihn wie in der Abbildung gezeigt auf die gewünschte Höhe ein (nach oben oder nach unten).
3. Setzen Sie den Korb wieder in den Geschirrspüler ein.



1. Programme

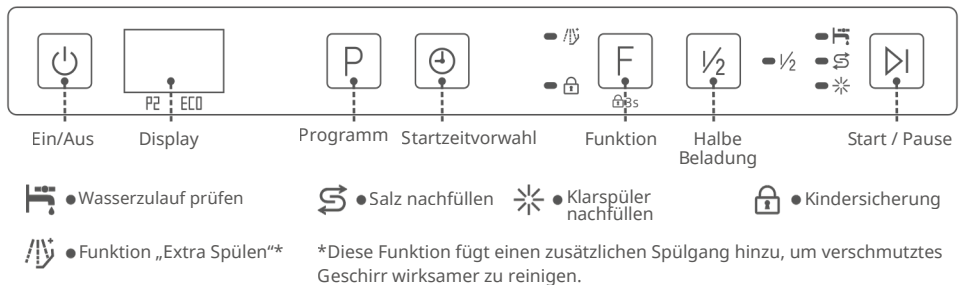
“●” bedeutet, dass das Programm Klarspüler verwendet.

Programm	Verschmutzungsgrad	Reinigungsmittel (g)	Programmdauer (h)	Energie (kWh)	Wasser (L)	Klarspüler	Temp. (max.)
P1 Vorspülen	Geschirr, das längere Zeit ungewaschen geblieben ist.	-	0:13	0.012	6.5	○	R.T.
P2 ECO	Das effizienteste Programm zur Überprüfung der Einhaltung der europäischen Ökodesign-Verordnung dank des kombinierten Energie- und Wasserverbrauchs. Geeignet zum Spülen von normal verschmutztem Geschirr.	22	4:00	0.945	11.5	●	65°C
P3 Express	Ideal für kleine Mengen leicht verschmutzten Geschirrs, die keine intensive Reinigung erfordern.	22	1:20	1.250	15.7	●	65°C
P4 Schnell	Frische Speisereste, leichte und wenig fettige Verschmutzungen.	-	0:35	0.660	15.6	○	60°C
P5 Gläser	Leicht verschmutztes Geschirr, Gläser und hitzeempfindliche Kunststoffartikel.	22	1:30	1.250	19.5	●	62°C
P6 Intensiv	Stark verkrustete, angebrannte oder eingetrocknete Speisereste.	22	3:20	2.000	23.5	●	74°C

! ACHTUNG

- Verwenden Sie nicht zu viel Reinigungsmittel, um optimale Spülergebnisse zu erzielen. Eine übermäßige Menge Reinigungsmittel erzeugt nicht nur viel Schaum, sondern verringert auch die Spüleistung.
- Die tatsächliche Dauer jedes Programms kann aufgrund von Faktoren wie Wassertemperatur, Geschirrmenge, Verschmutzungsgrad und Regeneration des Wasserenthärters von der voreingestellten Programmdauer abweichen. Diese Abweichung ist normal. Der Geschirrspüler kann bedenkenlos verwendet werden.

2. Bedienfeld



3. Bedienung



1. Schalten Sie den Geschirrspüler ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste 1 Sekunde lang drücken.



2. Wählen Sie mit der Programm-Taste ein Spülprogramm aus. Wählen Sie ein geeignetes Programm.



3. Starten Sie das Spülprogramm, indem Sie die Start/Pause-Taste drücken.



ACHTUNG

- Um das Programm während des Betriebs zu ändern, halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Starten Sie anschließend den Geschirrspüler erneut und wählen Sie das gewünschte Programm.
- Bei Auswahl des ECO-Programms werden die Zusatzfunktionen entsprechend den voreingestellten Parametern dieses Programms deaktiviert.
- Nach dem Neustart des Geschirrspülers werden alle Sprüharme zurückgesetzt.

4. Funktionen

F

FUNKTION

Wählen Sie diese Funktion, um die Option Extra Spülen hinzuzufügen. Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu aktivieren oder zu deaktivieren.

1/2

HALBE BELADUNG

Mit dieser Funktion können die Spüldauer und der Wasserverbrauch während des Betriebs des Geschirrspülers reduziert werden. Die Verringerung der Spüldauer und des Wasserverbrauchs hängt vom gewählten Programm ab.

P

PROGRAMM

Drücken Sie diese Taste, um das gewünschte Spülprogramm auszuwählen. Auf dem Display werden die Programme zyklisch als P1, P2, P3 usw. angezeigt.

⌚

STARTZEITVORWAHL

Der Programmstart kann um bis zu 24 Stunden verzögert werden.



1. Schalten Sie den Geschirrspüler ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste 1 Sekunde lang drücken.



2. Drücken Sie die Programm-Taste, um ein geeignetes Programm auszuwählen.



H:00..H:0 1..H:02.. Zyklische Anzeige

3. Drücken Sie die Startzeitvorwahl-Taste. Auf dem Display werden die Werte zyklisch von H:00 bis H:24 angezeigt. Wählen Sie die gewünschte Startzeitvorwahl. Wird diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt gehalten, kehrt das Display zu H:00 zurück und zeigt an, dass keine Startzeitvorwahl ausgewählt wurde.

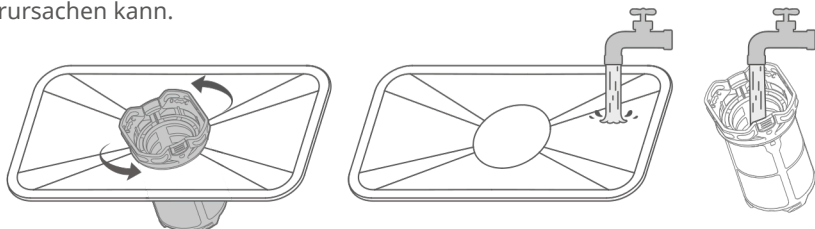


4. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um das Programm mit Startzeitvorwahl zu starten.

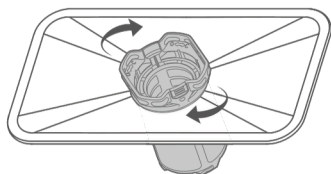
Nach dem Gebrauch können sich Rückstände im Gerät ansammeln. Reinigen Sie das Gerät, sobald Rückstände sichtbar sind, und führen Sie regelmäßig eine Reinigung durch.

1. Reinigung des Filters

1. Drehen Sie den zylindrischen Filter gegen den Uhrzeigersinn und heben Sie ihn heraus.
2. Spülen Sie die Filtereinheit unter fließendem Wasser ab. Verwenden Sie keine Stahlwolle oder Metallbürsten, da Metallabrieb Korrosion an den Filterkomponenten verursachen kann.

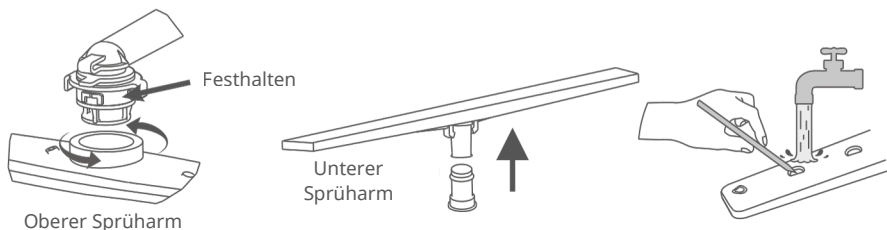


3. Setzen Sie den Filter nach der Reinigung wieder ein, indem Sie den zylindrischen Filter im Uhrzeigersinn drehen, bis die dreieckigen Markierungen am zylindrischen Filter, am Filtersieb und am Flachfilter aufeinander ausgerichtet sind.



2. Reinigung der Sprüharme

1. Halten Sie die Halterung mit einer Hand fest und drehen Sie mit der anderen den oberen Sprüharm gegen den Uhrzeigersinn. Ziehen Sie ihn anschließend nach unten ab.
2. Nehmen Sie den Hauptkorb heraus und ziehen Sie anschließend den unteren Sprüharm nach oben, um ihn aus der Halterung zu lösen.
3. Sollten die Düsen der Sprüharme verstopft sein, reinigen Sie sie vorsichtig mit einem dünnen Draht und spülen Sie sie anschließend mit Wasser ab.



3. Reinigung des Innenraums

Reinigen Sie die Dichtungen und schwer zugänglichen Bereiche mit einer Lösung aus Zitronensäure und einem feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich Geschirrspülmaschinenreiniger zur Reinigung des Spülraums und der Innenkomponenten. Befolgen Sie die Anweisungen des Reinigungsmittelherstellers. Verwenden Sie niemals Spülmittel, Waschmittel oder andere Reinigungsmittel anstelle eines Geschirrspülmaschinenreinigers.

Fehlercode	Ursache	Lösung
E01	Kurzschluss des Thermistors	Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
E02	Unterbrechung des Thermistorkreises	Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
E03	Keine Heizung	1. Stellen Sie sicher, dass das Geschirr richtig eingeordnet ist, damit sich kein Wasser auf dem Geschirr sammelt. 2. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
E04	Defekt des Wasserzulaufventils	Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
E05	Überfüllung	1. Neigen Sie das Gerät um etwa 30°–45°, damit das Wasser aus der Bodenwanne ablaufen kann. 2. Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch nicht zu hoch installiert ist. 3. Stellen Sie sicher, dass der Schlauch weder geknickt, verstopft noch gequetscht ist. 4. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß installiert ist. 5. Wenn die oben genannten Ursachen ausgeschlossen werden können, starten Sie das Gerät neu. 6. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
E06	Störung des Heizsystems	Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
E10	Störung der Wasserversorgung	1. Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn vollständig geöffnet ist. 2. Stellen Sie sicher, dass der Wasserdruck nicht zu niedrig ist. 3. Vermeiden Sie es, das Gerät bei einer Unterbrechung der Wasserversorgung wiederholt neu zu starten. 4. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.

PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Ursache	Lösung
Das Geschirr ist nass	Der Klarspüler ist aufgebraucht oder unzureichend.	Klarspülerbehälter nachfüllen und den Dosierer auf die höchste Stufe einstellen.
	Das Geschirr ist ohne Abstand zueinander eingeordnet.	Beladen Sie den Geschirrspüler gemäß den Beladungshinweisen.
	Der Spülgang läuft noch.	Warten Sie, bis das Programm beendet ist.
	Das gewählte Programm enthält keine Trocknungsphase.	Dieses Programm verfügt über keine Trocknungsfunktion.
Pulverförmiges Reinigungsmittel oder Reinigungstablette löst sich nicht auf	Die Düsen der Sprüharme sind verstopft.	Reinigen Sie die Düsen der Sprüharme und starten Sie ein Schnellprogramm.
	Es wurde zu viel Reinigungsmittel verwendet.	Starten Sie ein Schnellprogramm neu; verwenden Sie beim nächsten Mal die empfohlene Menge Reinigungsmittel.
	Es wurde ein minderwertiges Reinigungsmittel verwendet.	Verwenden Sie ein spezielles Reinigungsmittel für Geschirrspüler in der empfohlenen Dosierung und starten Sie anschließend ein Schnellprogramm.
Übermäßige Wassertröpfchen im Spülraum	Der Klarspülerbehälter ist leer.	Füllen Sie den Klarspülerbehälter nach.
Leichte Wassertröpfchen im Spülraum	Normale Rückstände (kein Problem).	/
Schaum im Spülraum	1. Verwendung eines ungeeigneten Reinigungsmittels. 2. Zu hohe Dosierung des Reinigungsmittels.	Leichter Schaum: Öffnen Sie die Tür und lassen Sie den Schaum von selbst verschwinden. Starker Schaum: - Entfernen Sie den Schaum mit einem Tuch. - Starten Sie ein 3-minütiges Programm. - Wiederholen Sie den Vorgang, bis kein Schaum mehr vorhanden ist.

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät erzeugt beim Anschließen ein Lüftergeräusch; auf dem Display wird „FAN“ angezeigt.	Luftumwälzsystem in Betrieb.	Defekt des Wasserzulauf-Magnetventils.
Die Tür lässt sich schwer öffnen.	Verschmutzungen in der Türnut verhindern ein ordnungsgemäßes Schließen.	Reinigen Sie die Türnut sorgfältig.
Die Ein-/Aus-Taste reagiert nicht.	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen oder es liegt ein Stromausfall vor.	Schließen Sie das Netzkabel an und überprüfen Sie die Stromversorgung.
	Fett oder Wasser auf dem Bedienfeld oder an den Händen.	Reinigen Sie das Bedienfeld und trocknen Sie Ihre Hände.
	Die Taste wurde nicht lange genug gedrückt.	Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste 1 Sekunde lang.
Die anderen Tasten reagieren nicht, mit Ausnahme der Ein-/Aus-Taste.	Fett oder Wasser auf dem Bedienfeld oder an den Händen.	Reinigen Sie das Bedienfeld und trocknen Sie Ihre Hände.
	Defekt der Türverriegelung auf der Elektronikplatine (PCB).	Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
Die Kontrollleuchte für Wassermangel leuchtet während des Befüllens auf.	Problem mit der Wasserversorgung.	Überprüfen Sie die Position des Wasserzulaufventils und die Anschlüsse der Schläuche.
	Defekt des Durchflussmessers.	Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Defekt des Wasserzulauf-Magnetventils.	Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
Ungewöhnliche Geräusche während des Betriebs.	1. Das Geschirr ist falsch eingeordnet und blockiert die Sprüharme. 2. Das Geschirr stößt gegeneinander.	Beladen Sie den Geschirrspüler gemäß den Beladungshinweisen.
Das Geschirr wird nicht sauber.	Das Geschirr ist ohne Abstand zueinander eingeordnet.	Beladen Sie den Geschirrspüler gemäß den Beladungshinweisen.
	Es wurde ein ungeeignetes Programm gewählt.	Wählen Sie ein geeignetes Programm.
	1. Verwendung eines ungeeigneten Reinigungsmittels. 2. Zu geringe Reinigungsmittelmenge.	Verwenden Sie ein spezielles Reinigungsmittel für Geschirrspüler in der empfohlenen Dosierung.
	Filter nicht korrekt eingesetzt.	Setzen Sie den Filter korrekt wieder ein.
	Sprüharme verstopft.	Reinigen Sie die Sprüharme.
	Sprüharme blockiert.	Beladen Sie den Geschirrspüler gemäß den Beladungshinweisen.
	Anhaftende Speisereste auf dem Geschirr.	Weichen Sie das Geschirr vor dem Spülen eine Zeit lang ein.
	Unterbrechung der Stromversorgung.	Starten Sie das Programm nach Wiederherstellung der Stromversorgung erneut.
	Hartnäckige Schmutzrückstände.	Entfernen Sie hartnäckige Rückstände vor dem Beladen mit einer Nylonbürste.
Wasser im Spülraum, obwohl das Gerät nicht in Betrieb ist.	Der Ablaufschlauch ist zu hoch installiert.	Stellen Sie die Höhe des Ablaufschlauchs gemäß der Bedienungsanleitung ein.
	Defekt der Ablaufpumpe.	Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Defekt des Wasserzulauf-Magnetventils.	Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.

Wenn sich das Problem mit den oben genannten Lösungen nicht beheben lässt, schalten Sie das Gerät sofort aus, trennen Sie es vom Stromnetz, schließen Sie die Wasserzufuhr und wenden Sie sich anschließend an den Kundendienst.

Abmessungen	W598xH845xD591 mm
Kapazität	14 Maßgedecke
Nennleistung	1890 W
Spannung	220-240 V~
Frequenz	50 Hz
Schutzart	IPX1
Wasserdruck	0.04-1.0 MPa
Steuerungsart	Automatisch
Angewandte Normen	EN 60335-1 EN 60335-2-5

Aufgrund der kontinuierlichen Verbesserung unserer Produkte können die in diesem Handbuch enthaltenen technischen Daten ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Während der Garantiezeit ist ein gültiger Kaufnachweis vorzulegen: Rechnung oder Seriennummer (SN) des Produkts.

Wartungsplan

Wartungsintervall	Fehlerbeschreibung	Wartungsbericht	Wartungsdatum	Unterschrift des Technikers
1				
2				
3				
4				
5				

Nach jedem Wartungseinsatz muss das Wartungspersonal die durchgeführten Arbeiten dokumentieren, um Ihnen künftig einen besseren Service bieten zu können.

Durch die kontinuierliche Weiterentwicklung und Verbesserung der Technologie unserer Produkte können die Spezifikationen dieses Modells ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die in diesem Handbuch enthaltenen Abbildungen dienen ausschließlich zur Veranschaulichung und sind nicht als verbindliche Darstellung des erworbenen Produkts zu verstehen.

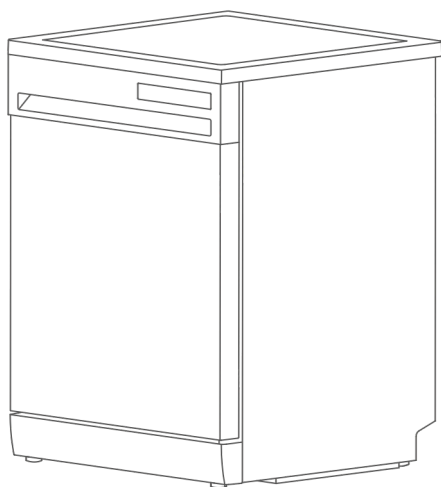
Bitte beachten Sie, dass solche Aktualisierungen die Eigenschaften oder Normen bereits verkaufter Produkte nicht rückwirkend ändern.

Importiert von B73737553
Codilamar - B35511666
C/ Beneficiado José Estupiñán, 34
Pol. Ind. El Goro - 35219 Telde - CANARIAS
codilamar@codilamar.com
Kundendienst: 963 246 751



LV1360T

LVX1360T



Veuillez lire attentivement cette notice avant utilisation et la conserver pour toute référence ultérieure.

MANUEL D'UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE

SOMMAIRE

SÉCURITÉ

A

Instructions de sécurité importantes A1

INSTALLATION

B

Présentation du produit B1
Dimensions d'installation B2
Tuyau d'arrivée d'eau et tuyau
d'évacuation B3
Installation dans le meuble B4
Arrivée et évacuation de l'eau B5
Fixation du lave-vaisselle B6

UTILISATION

C

Consommables C1
Chargement C2
Fonctionnement C3
Nettoyage et entretien C4

ASSISTANCE TECHNIQUE ET SERVICE APRÈS-VENTE

D

Code d'erreur D1
Dépannage D2
Caractéristiques techniques D3
Service après-vente D4
Déclaration D5

Avertissement

Il y a des consignes de sécurité importantes dans ce manuel.

Veuillez les lire attentivement avant l'installation et l'utilisation.

- ▶ Cet appareil est destiné à un usage domestique et à des applications similaires.
- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. (Pour EN 60335-1)
- ▶ Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ▶ La hauteur autorisée pour l'installation du tuyau d'évacuation (mesurée à partir du bas de l'appareil) est de 40 à 60 cm.
- ▶ L'appareil doit être raccordé au réseau d'eau à l'aide de jeux de tuyaux neufs. Les anciens jeux de tuyaux ne doivent pas être réutilisés.
- ▶ La porte ne doit pas être laissée ouverte, car cela pourrait présenter un risque de trébuchement.
- ▶ Ne maltraitez pas la porte ou les paniers du lave-vaisselle. Ne vous asseyez pas et ne vous tenez pas debout dessus.
- ▶ Ne placez aucun objet lourd sur la porte ouverte et ne montez pas dessus. L'appareil pourrait basculer vers l'avant.
- ▶ Veuillez utiliser des détergents spécialement conçus pour lave-vaisselle. N'utilisez jamais de savon, de lessive ou de détergent pour lavage à la main dans votre lave-vaisselle.
- ▶ Lors du chargement des articles à laver :
 - Placez les objets tranchants de manière à ce qu'ils ne risquent pas d'endommager le joint de la porte.

- **AVERTISSEMENT** : Les couteaux et autres ustensiles munis de pointes acérées doivent être placés dans le panier avec leurs pointes dirigées vers le bas ou disposés à l'horizontale.

- ▶ Utilisez uniquement un détergent et un liquide de rinçage spécialement conçus pour les lave-vaisselle automatiques.

- ▶ Ne lavez pas les articles en plastique, sauf s'ils portent la mention « compatible lave-vaisselle » ou une indication équivalente. Pour les articles en plastique ne portant pas cette mention, consultez les recommandations du fabricant.

- ▶ N'ouvrez pas la porte pendant le fonctionnement, car la vapeur peut provoquer des brûlures. S'il est nécessaire d'ajouter ou de retirer des ustensiles, appuyez sur le bouton de pause et attendez 10 secondes, puis entrouvrez la porte et attendez que la vapeur se dissipe complètement.

- ▶ Cet appareil est destiné uniquement à une utilisation en intérieur et à un usage domestique. Pour éviter tout risque d'électrocution, n'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

- ▶ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

- ▶ Lors de l'installation, le cordon d'alimentation ne doit pas être plié ou écrasé de manière excessive ou dangereuse.

- ▶ Veuillez débrancher l'appareil avant de procéder à son nettoyage et à son entretien. Utilisez un chiffon doux humidifié avec un savon doux, puis essuyez-le de nouveau avec un chiffon sec.

- ▶ Une utilisation incorrecte peut endommager l'appareil ou provoquer des blessures.

- ▶ Veuillez contacter immédiatement le service après-vente en cas de panne de l'appareil. Ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même.

- ▶ Pour éviter tout risque d'électrocution, assurez-vous que l'appareil est raccordé à une alimentation électrique correctement mise à la terre.

- ▶ Ne branchez jamais le cordon d'alimentation par temps orageux.
- ▶ Après l'installation, assurez-vous que les raccordements à l'eau et à l'alimentation électrique sont correctement effectués avant toute utilisation.
- ▶ Ce lave-vaisselle est un appareil automatique. N'ajoutez pas d'eau manuellement lorsque l'appareil est en fonctionnement. Cela provoquerait un débordement et présenterait un danger.
- ▶ Ne déplacez pas et ne nettoyez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement. Cela pourrait provoquer une fuite d'eau ou un risque électrique.
- ▶ Des attaches de câble sont fixées au tuyau d'évacuation et au cordon d'alimentation. Utilisez des ciseaux à bouts ronds pour les couper. Des ciseaux pointus pourraient endommager le tuyau ou le cordon et provoquer des fuites.
- ▶ N'utilisez pas cet appareil dans un endroit humide. Une humidité élevée peut entraîner la formation de rouille sur l'appareil, voire provoquer des fuites.
- ▶ Le détergent spécial doit être conservé hors de portée des enfants. Les détergents contiennent des substances acides et alcalines, qui sont très dangereuses pour les enfants.
- ▶ Les ustensiles seront chauds après le lavage. Veuillez les retirer après 30 minutes.
- ▶ En hiver, laissez le lave-vaisselle à température ambiante pendant au moins 8 heures après la livraison avant la première utilisation. Cela empêche la formation de condensation sur les composants internes, ce qui pourrait provoquer des dommages électriques ou de la corrosion.
- ▶ Veuillez utiliser des ciseaux à lames plates pour couper les attaches des tuyaux d'eau et des câbles d'alimentation lors du déballage.
- ▶ Placez l'appareil à l'emplacement souhaité. Assurez-vous que l'appareil est de niveau.
- ▶ Veuillez ne rien placer de part et d'autre de l'appareil. Les ouvertures ne doivent pas être obstruées par un tapis.
- ▶ Après avoir utilisé l'appareil, veuillez couper l'alimentation électrique et l'arrivée d'eau.
- ▶ Lors de l'utilisation de votre lave-vaisselle, respectez les précautions de base, notamment les suivantes :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le lave-vaisselle.
- Utilisez le lave-vaisselle uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
- Utilisez uniquement des détergents ou des agents de rinçage recommandés pour les lave-vaisselle et conservez-les hors de portée des enfants.
- La température de l'élément chauffant dépasse 60 °C pendant le fonctionnement. Ne touchez pas l'élément chauffant pendant ou immédiatement après l'utilisation.
- N'utilisez pas votre lave-vaisselle à moins que tous les panneaux de protection soient correctement en place.
- Ne modifiez pas les commandes.
- Ne maltraitez pas la porte ou les paniers du lave-vaisselle. Ne vous asseyez pas et ne vous tenez pas debout dessus.
- Afin de réduire le risque de blessure, ne laissez pas les enfants jouer dans ou sur le lave-vaisselle.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène peut être produit dans un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus.

⚠ LE GAZ HYDROGÈNE EST EXPLOSIF. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, avant d'utiliser le lave-vaisselle, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez l'eau couler pendant plusieurs minutes. Cela permettra d'évacuer tout l'hydrogène accumulé. Comme ce gaz est inflammable, ne fumez pas et n'utilisez pas de flamme nue pendant cette opération.

- Retirez la porte du compartiment de lavage lorsque vous mettez un ancien lave-vaisselle hors service ou le mettez au rebut.

► Veuillez utiliser de l'eau froide ou de l'eau tiède ne dépassant pas 50 °C.

► Le nombre maximal de couverts pouvant être lavés est de 14.

► La pression maximale admissible de l'eau d'alimentation est de 1,00 MPa.

► La pression minimale admissible de l'eau d'alimentation est de 0,04 MPa.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

- ▶ Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un chemin de moindre résistance au courant électrique.
- ▶ Cet appareil est équipé d'un cordon comportant un conducteur de mise à la terre et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée, installée et mise à la terre conformément à tous les codes et réglementations locaux.
- ▶ Un raccordement incorrect du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque de choc électrique.
- ▶ En cas de doute quant à la bonne mise à la terre de l'appareil, consultez un électricien qualifié ou un technicien du service après-vente. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil. Si elle ne s'adapte pas à la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.
- ▶ Veuillez ne pas utiliser de multiprise.

ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE ET DU PRODUIT

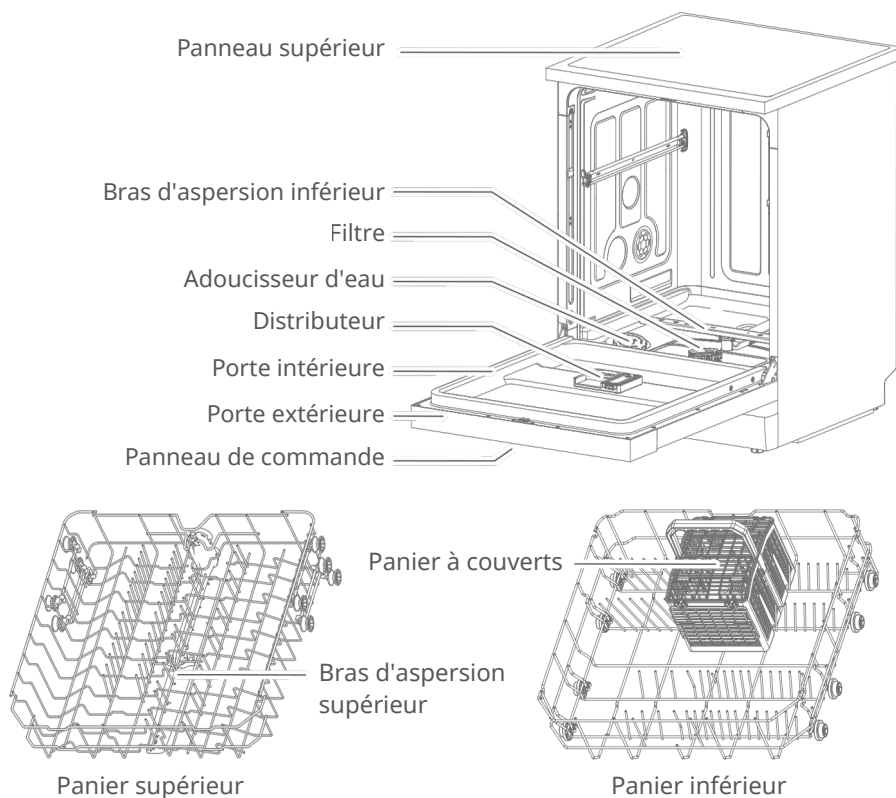
Éliminez l'emballage dans le respect de l'environnement. Cet appareil est étiqueté conformément à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). Cette directive définit le cadre applicable dans toute l'Union européenne pour la reprise et le recyclage des appareils usagés.



INFORMATIONS SUR L'EMBALLAGE :

Les matériaux d'emballage de ce produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables conformément à notre réglementation nationale en matière d'environnement. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les déchets ménagers ou d'autres déchets. Déposez-les dans les points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

1. Pièces et caractéristiques



2. Accessoires



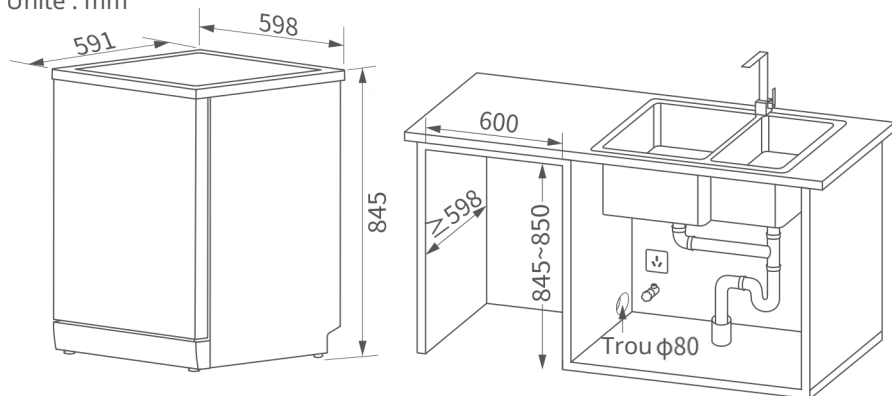
Tuyau d'arrivée d'eau ×1



Entonnoir ×1

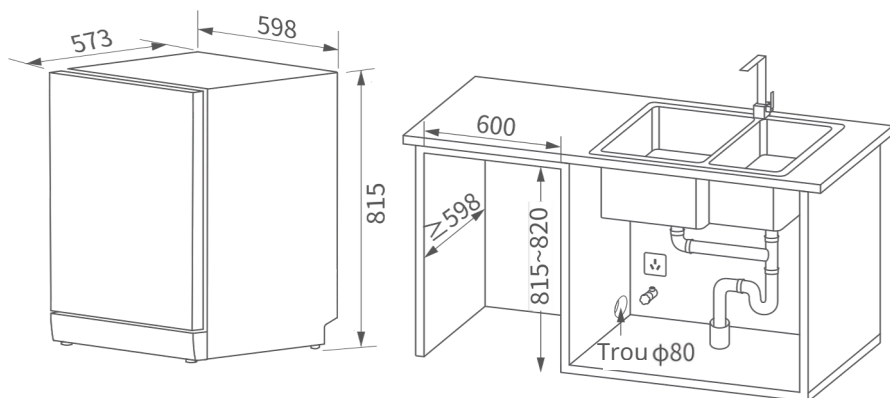
1. Avec panneau supérieur

Unité : mm



2. Sans panneau supérieur

Unité : mm

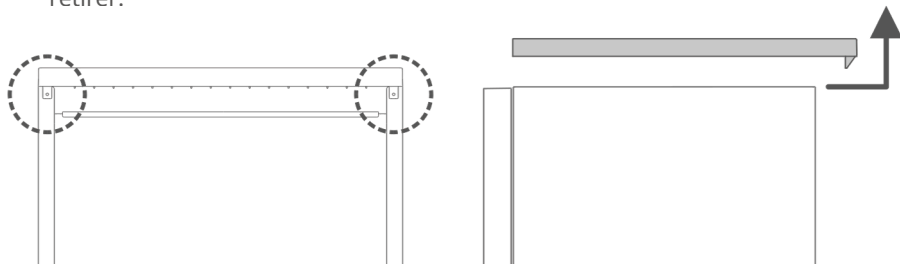


AVERTISSEMENT

- ▶ Le lave-vaisselle ne doit pas être placé sur une table.
- ▶ Le lave-vaisselle avec panneau supérieur peut être utilisé en pose libre ou en installation encastrée.
- ▶ Le lave-vaisselle sans panneau supérieur ne peut être utilisé qu'en installation encastrée.
- ▶ La hauteur de la niche ne doit pas dépasser celle du lave-vaisselle de plus de 5 mm.
- ▶ Assurez-vous qu'il n'y a aucun matériau inflammable ou explosif à proximité du lave-vaisselle.
- ▶ Aucun tuyau de gaz ou tuyau en caoutchouc ne doit passer par l'emplacement d'installation, à l'exception des tuyaux métalliques.

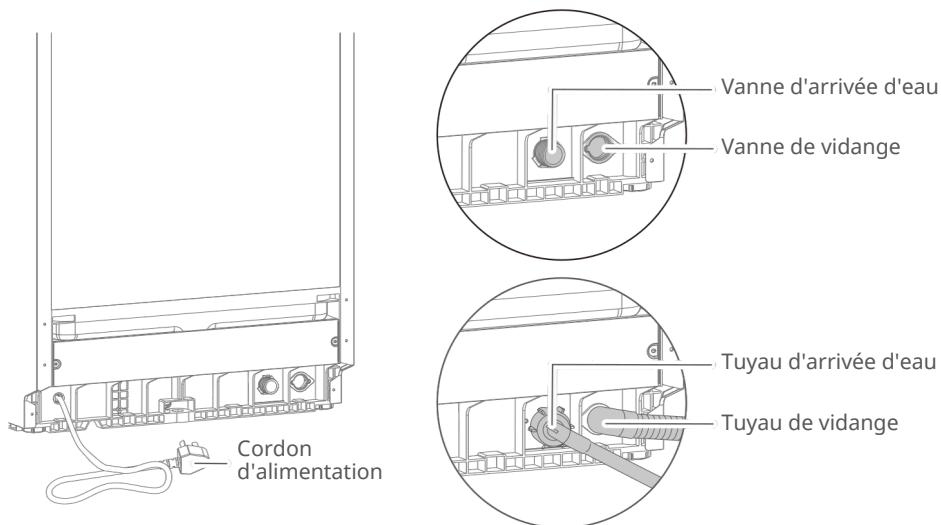
3. Retrait du panneau supérieur

- Le panneau supérieur peut être retiré si la hauteur de la niche est insuffisante.
1. Retirez les deux vis situées à l'arrière de la partie supérieure du lave-vaisselle. Veuillez conserver soigneusement les vis et le panneau supérieur retirés pour une utilisation ultérieure.
 2. Faites glisser le panneau supérieur vers l'arrière, puis soulevez-le pour le retirer.



TUYAU D'ARRIVÉE D'EAU ET TUYAU D'ÉVACUATION

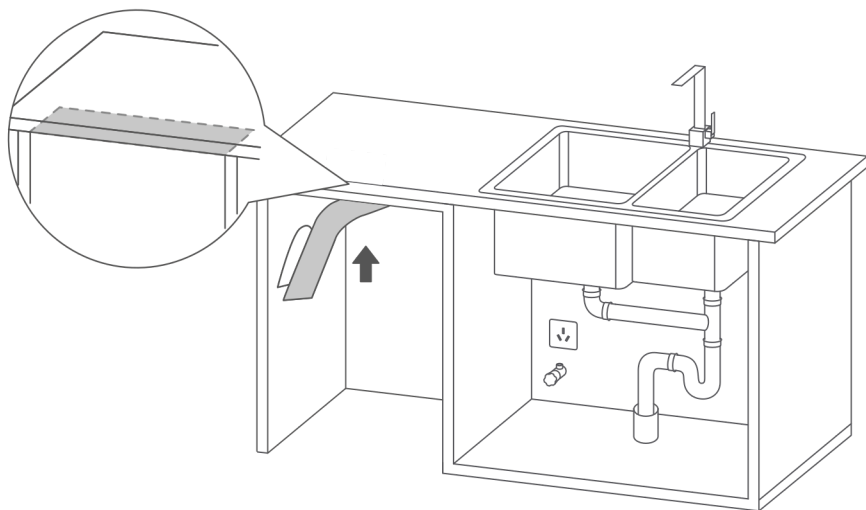
B3



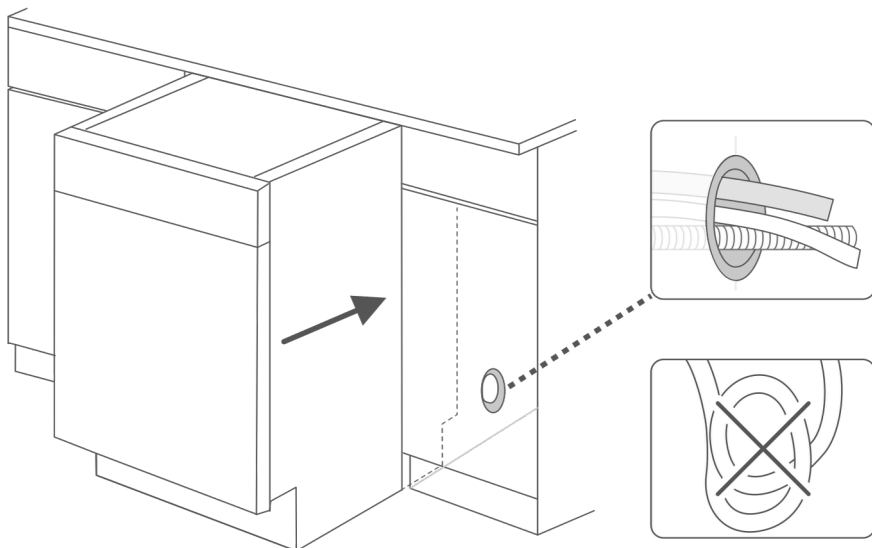
INSTALLATION DANS LE MEUBLE

B4

Si vous choisissez une installation encastrée, vous devez fournir vous-même un autocollant résistant à la vapeur. Collez l'autocollant sur la partie supérieure de l'ouverture du meuble.

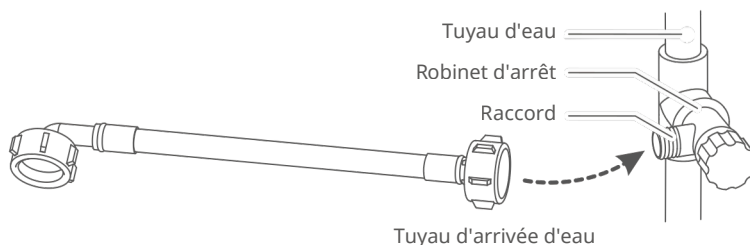


Poussez le lave-vaisselle dans le meuble. En même temps, le cordon d'alimentation, le tuyau d'arrivée d'eau et le tuyau de vidange doivent passer par les ouvertures d'entrée et de sortie prévues à cet effet. Assurez-vous qu'ils ne sont pas pliés.



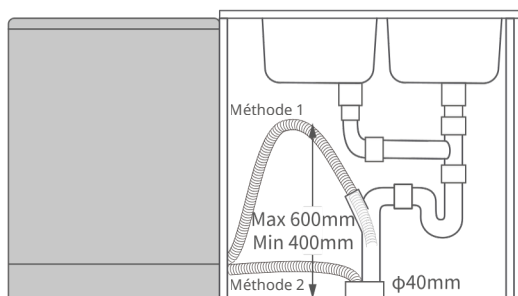
1. Arrivée d'eau

Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau est correctement raccordé au raccord.



2. Évacuation de l'eau

- ▶ Insérez le tuyau de vidange dans l'orifice d'évacuation sur une profondeur d'au moins 100 mm afin d'éviter qu'il ne sorte de l'orifice pendant la vidange.
- ▶ Le tuyau de vidange ne doit pas être plié ni déformé par compression afin d'assurer une évacuation correcte de l'eau.
- ▶ Si le tuyau de vidange est trop long lors de l'installation ou de la réparation du lave-vaisselle, il peut être coupé en fonction de la situation réelle avec l'accord de l'utilisateur.
- ▶ Le tuyau de vidange ne doit pas être plié. Si une rallonge est nécessaire, sa longueur ne doit pas dépasser 5 mètres, faute de quoi les performances de lavage pourraient être affectées.
- ▶ L'orifice d'évacuation doit être équipé d'un dispositif anti-débordement.

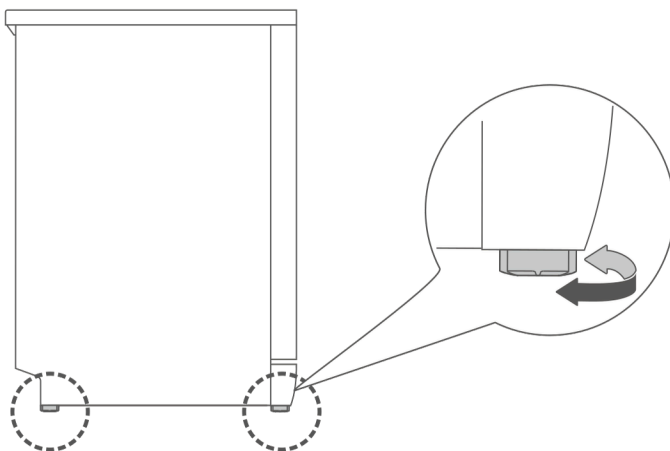


AVERTISSEMENT

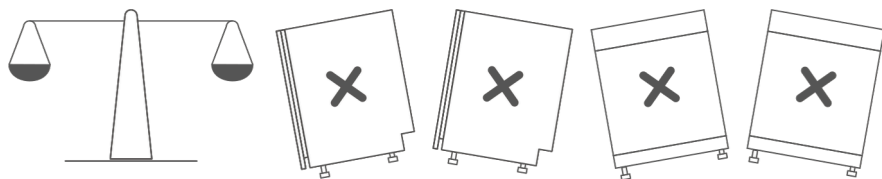
- ▶ Le tuyau d'arrivée d'eau ne peut pas être réutilisé.
- ▶ N'utilisez pas un ancien tuyau d'arrivée d'eau ni un tuyau endommagé.
- ▶ La température de l'eau d'arrivée ne doit pas dépasser 50 °C.
- ▶ Lors de la première arrivée d'eau, il est normal que l'eau dans l'appareil soit jaunâtre. Cela est dû au fait que l'adoucisseur d'eau est resté immergé pendant une longue période. Vous pouvez utiliser l'appareil en toute confiance.
- ▶ Chaque appareil a été testé à l'eau en usine. Il est normal de trouver un peu d'eau résiduelle dans l'appareil. Vous pouvez utiliser l'appareil en toute confiance.

1. Réglage

1. Assurez-vous que l'appareil est correctement posé sur le sol ; dans le cas contraire, cela pourrait provoquer un débordement et des fuites électriques.
2. Si le lave-vaisselle ne peut pas être placé parfaitement à la verticale, réglez les pieds réglables afin de le mettre de niveau.



3. Assurez-vous que le lave-vaisselle est de niveau après le réglage.



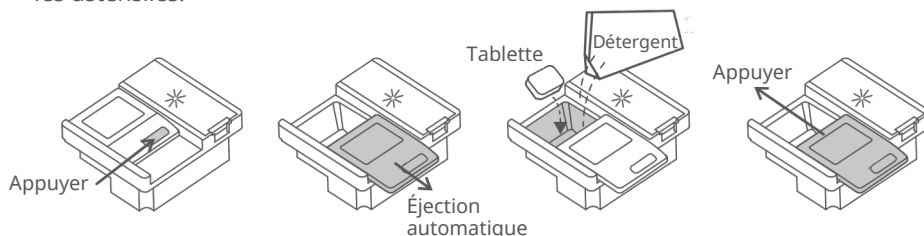
2. Vérification

Après l'installation, veuillez vérifier les points suivants :

- ▶ Vérifiez que le lave-vaisselle est bien de niveau.
- ▶ Vérifiez que l'appareil est sous tension et que le lave-vaisselle fonctionne normalement.
- ▶ Vérifiez que le tuyau d'arrivée d'eau et le tuyau de vidange sont correctement raccordés.
- ▶ Vérifiez que tous les éléments d'emballage ont été retirés du lave-vaisselle.

1. Détergent

Un détergent spécial pour lave-vaisselle élimine les graisses et les résidus alimentaires. Il est nécessaire à chaque utilisation de l'appareil. La quantité de détergent à utiliser dépend de la quantité et du type de salissures présentes sur les ustensiles.



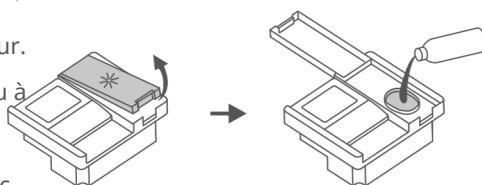
2. Liquide de rinçage

Le liquide de rinçage aide à sécher et à faire briller la vaisselle, pour un résultat comme neuf.

Le liquide de rinçage est nécessaire lors de la première utilisation du lave-vaisselle. Il s'agit d'un consommable rechargeable. Dès que le voyant « Liquide de rinçage » s'allume, il doit être rempli.

Étapes :

1. Ouvrez le couvercle du distributeur.
2. Versez lentement le liquide de rinçage dans le compartiment prévu à cet effet.
3. Refermez soigneusement le couvercle.
4. Essuyez tout liquide renversé avec un chiffon.



Réglage :



1. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant 1 seconde.



+



2. Dans les 60 secondes suivant la mise sous tension, maintenez enfoncés les boutons Programme et Marche/Arrêt pendant 5 secondes pour accéder au mode de réglage du distributeur. L'écran affiche alors le niveau actuel.



3. Appuyez sur le bouton Programme pour changer de niveau. Si aucune opération n'est effectuée sur le panneau de commande pendant plus de 5 secondes, le niveau actuel sera enregistré et le mode de réglage du distributeur sera quitté.

Ajustez le réglage en fonction de l'utilisation. Le réglage par défaut est d4. Pour les essais d'efficacité énergétique, le niveau doit être réglé sur d6. Plus la valeur est élevée, plus le dosage est important, et inversement. Si vous constatez que la surface reste grasse, diminuez le réglage et relancez un cycle de lavage.

3. Adoucisseur d'eau

Adoucit l'eau, réduit la formation de calcaire et préserve l'aspect neuf des ustensiles. Idéal dans les régions où l'eau est dure. Vérifiez la dureté de l'eau auprès de votre compagnie des eaux.

► Si une coupure de courant se produit pendant le fonctionnement du lave-vaisselle, l'adoucisseur d'eau sera réinitialisé et le comptage recommencera.

Dureté de l'eau (ppm)	0-90	91-200	201-300	301-400	401-500	Supérieure à 500
Options de réglage de la dureté	H1*	H2	H3	H4 (Par défaut)	H5	H6

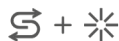
*H1: L'adoucisseur d'eau est désactivé. Le voyant « Sel » est éteint.



1. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant 1 seconde.



2. Dans les 60 secondes suivant la mise sous tension, maintenez le bouton Départ/Pause enfoncé pendant 5 secondes pour accéder au mode de réglage.



3. Les voyants « Liquide de rinçage » et « Sel » s'allument, indiquant que l'appareil est en mode de réglage.



H: 1 ... H: 2 ... Affichage cyclique

4. Appuyez sur le bouton Départ/Pause pour choisir le réglage. Votre sélection sera enregistrée et l'appareil passera en mode veille après 5 secondes sans aucune intervention.

4. Sel spécial

Lors de la première utilisation, ajoutez 1000 g de sel spécial pour lave-vaisselle.

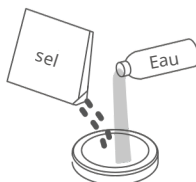
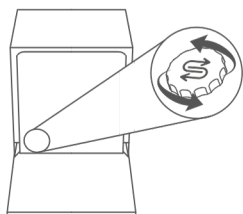
► L'utilisation d'un sel autre qu'un sel spécial pour lave-vaisselle est strictement interdite !

Ajoutez du sel lorsque le voyant « Sel » s'allume.

► Remarque : Le voyant peut rester allumé jusqu'à ce que le sel soit complètement dissous.

Étapes :

1. Tournez le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et soulevez-le.
2. Remplissez l'adoucisseur d'eau avec du sel (environ 1000 g). Lors de la première mise en service de l'appareil, ajoutez également un peu d'eau propre.
3. Tournez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre pour le refermer fermement, puis essuyez-le avec un chiffon propre.
4. Lancez le programme « Rapide » afin d'éliminer le sel renversé ou l'excédent de solution.



1. Sélection des ustensiles

Ustensiles compatibles avec le lave-vaisselle :
Vaisselle en céramique, verrerie et vaisselle en acier inoxydable.



ATTENTION

- ▶ Les ustensiles en métal précieux, en aluminium ou avec un émail coloré peuvent devenir ternes après un lavage au lave-vaisselle.
- ▶ Les couverts en bambou ou en bois peuvent se desserrer ou se fissurer sous l'effet des températures élevées.
- ▶ Pour les couverts en plastique ou les articles comportant des parties en plastique, veuillez vous référer aux instructions du fabricant, car ils peuvent se déformer ou se fissurer à haute température.
- ▶ Les chiffons de nettoyage peuvent provoquer un dysfonctionnement du lave-vaisselle.
- ▶ Les articles en fonte peuvent rouiller s'ils sont lavés au lave-vaisselle.

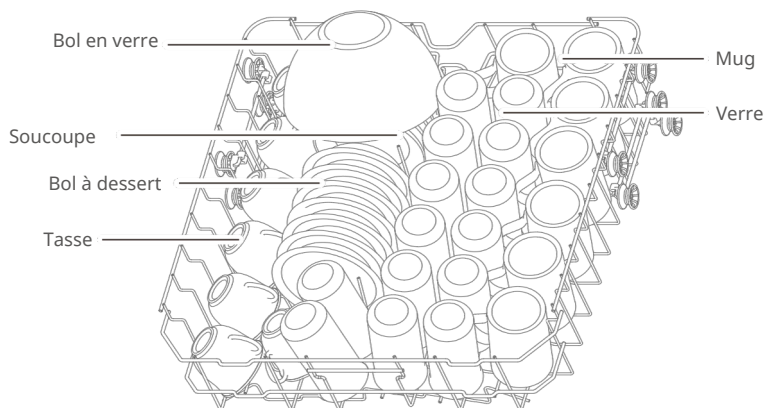
2. Consignes de placement



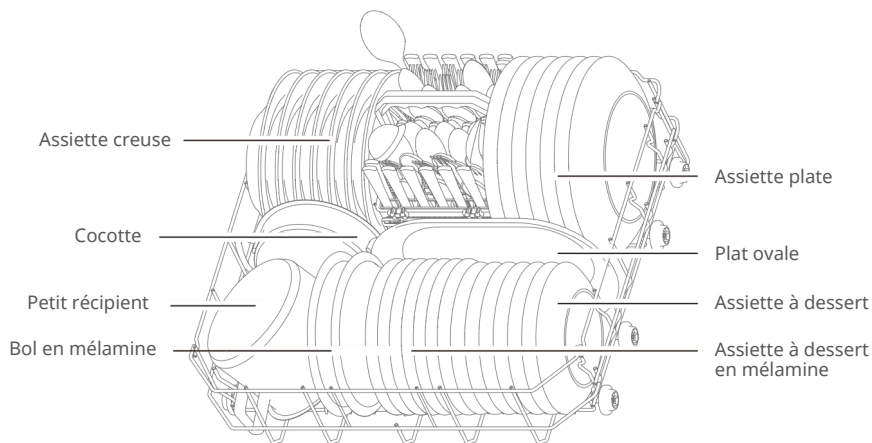
- ▶ Retirez les gros résidus alimentaires, tels que les os ou les feuilles de légumes, avant de placer la vaisselle dans le lave-vaisselle.
- ▶ Placez tous les ustensiles avec les surfaces sales orientées vers le bas. Les placer à plat ou à l'envers peut entraîner une accumulation d'eau sur leur surface.
- ▶ Assurez-vous que les ustensiles ne dépassent pas du panier, car cela pourrait empêcher la rotation des bras d'aspersion.
- ▶ Pour éviter que de petits ustensiles ne tombent du panier et n'entravent la rotation des bras d'aspersion, évitez de placer ce type d'articles dans le lave-vaisselle.
- ▶ Lorsque vous remettez le panier en place, veillez à ce que les ustensiles tranchants n'endommagent pas le joint intérieur.
- ▶ Évitez de rayer le revêtement du panier, car cela pourrait provoquer de la corrosion.
- ▶ Placez les couverts, sans les trier et avec les pointes orientées vers le bas, dans le panier à couverts.
- ▶ Placez les couteaux et autres ustensiles à pointe acérée dans le panier avec les pointes dirigées vers le bas, ou placez-les à l'horizontale.

CONSEIL : Après avoir remis le panier en place, faites tourner le bras d'aspersion pour vous assurer qu'il peut toujours tourner librement.

3.Chargement



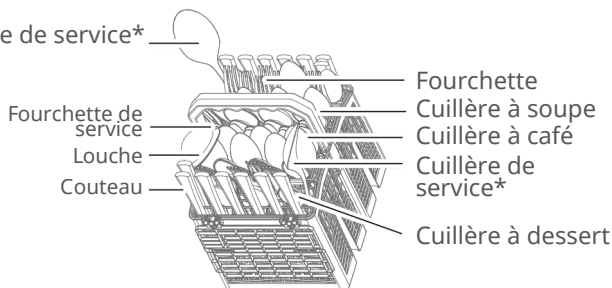
Panier supérieur



Panier inférieur

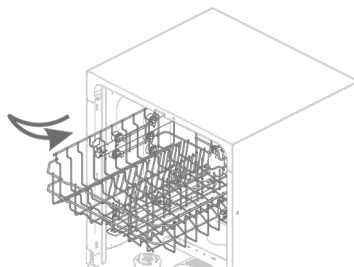
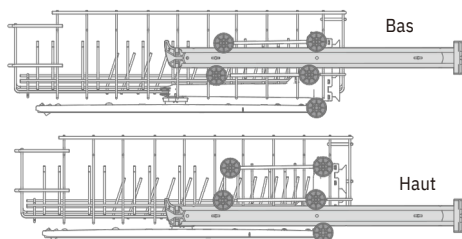
Cuillère de service*

*Les deux cuillères de service doivent être placées en biais, sinon elles bloqueront le bras d'aspersion et réduiront l'efficacité du lavage.



Lors du lavage de vaisselle de grande taille, vous pouvez régler la hauteur du panier supérieur de 50 mm.

1. Videz le panier supérieur.
2. Faites coulisser le panier et réglez-le à la hauteur souhaitée (vers le haut ou vers le bas), comme illustré sur le schéma.
3. Réinsérez le panier dans le lave-vaisselle.



1. Programmes

“●” signifie que le programme utilise du liquide de rinçage.

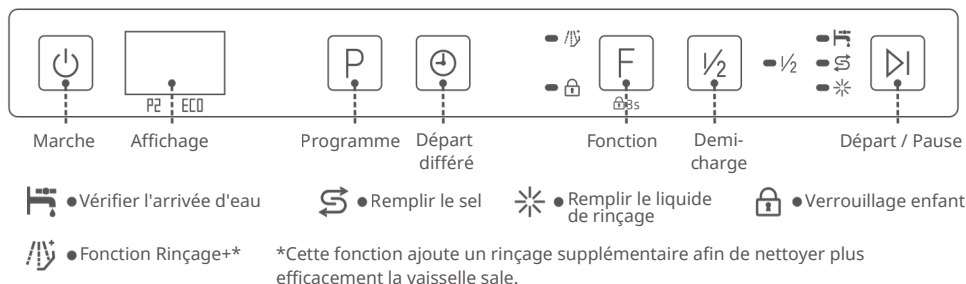
Programme	Type de salissure	Détergent (g)	Durée du cycle (h)	Énergie (kWh)	Eau (L)	Liquide de rinçage	Temp. (max.)
P1 Prélavage	Ustensiles restés longtemps sans être lavés.	-	0:13	0.012	6.5	○	R.T.
P2 ECO	Le programme le plus efficace pour évaluer la conformité à la réglementation européenne sur l'écoconception, grâce à sa consommation combinée d'énergie et d'eau. Convient au nettoyage de la vaisselle normalement sale.	22	4:00	0.945	11.5	●	65°C
P3 Express	Idéal pour de petites charges d'articles légèrement sales ne nécessitant pas un nettoyage intensif.	22	1:20	1.250	15.7	●	65°C
P4 Rapide	Résidus alimentaires récents, salissures légères et peu grasses.	-	0:35	0.660	15.6	○	60°C
P5 Verres	Articles légèrement sales, verres et articles en plastique sensibles à la température.	22	1:30	1.250	19.5	●	62°C
P6 Intensif	Résidus alimentaires fortement incrustés, brûlés ou séchés.	22	3:20	2.000	23.5	●	74°C



ATTENTION

- Pour obtenir de meilleurs résultats de lavage, n'utilisez pas une quantité excessive de détergent. Un excès de détergent produira non seulement beaucoup de mousse, mais réduira également l'efficacité du lavage.
- La durée réelle de chaque programme peut différer de la durée de cycle prédéfinie en raison de facteurs tels que la température de l'eau, la quantité d'ustensiles, le degré de salissure et la régénération de l'adoucisseur d'eau. Cette variation est normale. Vous pouvez utiliser le lave-vaisselle en toute confiance.

2. Panneau de commande



3. Fonctionnement

1. Démarrez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton Marche pendant 1 seconde.
2. Sélectionnez un programme de lavage à l'aide du bouton Programme. Veuillez choisir un programme adapté.
3. Démarrez le programme de lavage en appuyant sur le bouton Départ/Pause.

⚠ ATTENTION

- Pour changer de programme pendant le fonctionnement : Maintenez le bouton Marche enfoncé pour éteindre l'appareil, redémarrez le lave-vaisselle, puis sélectionnez le programme souhaité.
- La sélection du mode ECO désactive les fonctions supplémentaires en raison des paramètres prédéfinis de ce programme.
- Tous les bras d'aspersion sont réinitialisés après le redémarrage du lave-vaisselle.

4. Fonctions

F

FONCTION

Sélectionnez cette fonction pour ajouter l'option Rinçage+. Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage enfant.

1/2

DEMI-CHARGE

Cette fonction permet de réduire le temps de lavage et la consommation d'eau pendant le fonctionnement du lave-vaisselle. La réduction du temps de lavage et de la consommation d'eau dépend du programme sélectionné.

P

PROGRAMME

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le programme de lavage approprié ; l'affichage défile successivement P1, P2, P3, etc.

⌚

DÉPART DIFFÉRÉ

Vous pouvez différer le démarrage du programme jusqu'à 24 heures.



1. Démarrez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton Marche pendant 1 seconde.



2. Appuyez sur le bouton Programme pour sélectionner un programme adapté.



H:00 ··· H:01 ··· H:02 ··· Affichage cyclique

3. Appuyez sur le bouton Départ différé ; l'affichage fera défiler les valeurs de H:00 à H:24. Sélectionnez l'heure de départ différé souhaitée. Si vous maintenez ce bouton enfoncé pendant 3 secondes, l'affichage reviendra à H:00, indiquant qu'aucun départ différé n'a été sélectionné.

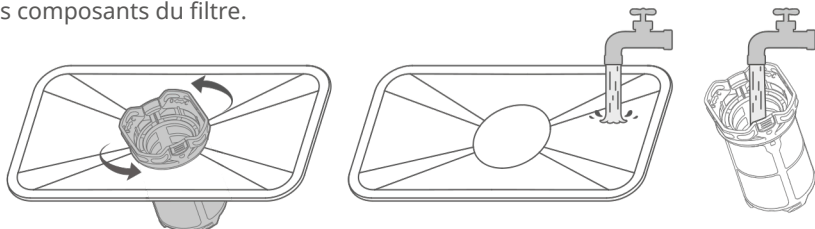


4. Appuyez sur le bouton Départ/Pause pour lancer le départ différé du programme.

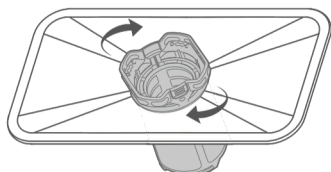
Après utilisation, des résidus peuvent s'accumuler dans l'appareil. Nettoyez-le dès que des résidus sont visibles et effectuez un nettoyage régulier.

1. Nettoyage du filtre

1. Tournez le filtre cylindrique dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis tirez-le vers le haut.
2. Rincez l'ensemble du filtre à l'eau courante. Évitez d'utiliser de la laine d'acier ou des brosses métalliques, car les abrasifs métalliques peuvent provoquer la corrosion des composants du filtre.

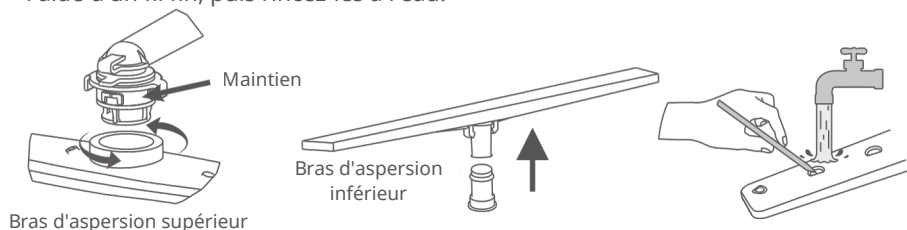


3. Après le nettoyage, réinstallez le filtre en tournant le filtre cylindrique dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les repères triangulaires du filtre cylindrique, du tamis et du filtre plat soient alignés.



2. Nettoyage des bras d'aspersion

1. Maintenez le clip d'une main et, de l'autre, tournez le bras d'aspersion supérieur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis tirez-le vers le bas.
2. Retirez le panier principal, puis tirez le bras d'aspersion inférieur vers le haut pour le dégager du clip.
3. Si les orifices des bras d'aspersion sont obstrués, débouchez-les délicatement à l'aide d'un fil fin, puis rincez-les à l'eau.



3. Nettoyage de l'intérieur

Nettoyez les joints et les zones difficiles d'accès à l'aide d'une solution d'acide citrique et d'un chiffon humide. Utilisez uniquement un nettoyant pour lave-vaisselle pour nettoyer la cuve et les composants internes. Suivez les instructions du fabricant du nettoyant. N'utilisez JAMAIS de liquide vaisselle, de lessive ou d'autres détergents à la place d'un nettoyant pour lave-vaisselle.

Code d'erreur	Cause	Solution
E01	Court-circuit de la thermistance	Veillez contacter le service après-vente.
E02	Circuit ouvert de la thermistance	Veillez contacter le service après-vente.
E03	Absence de chauffage	1. Assurez-vous que les ustensiles sont correctement placés afin d'éviter que l'eau ne stagne sur la vaisselle. 2. Veillez contacter le service après-vente.
E04	Défaillance de la vanne d'arrivée d'eau	Veillez contacter le service après-vente.
E05	Débordement	1. Inclinez l'appareil d'environ 30° à 45° afin d'évacuer l'eau du bac inférieur. 2. Vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas installé trop haut. 3. Vérifiez que le tuyau n'est ni plié, ni obstrué, ni pincé. 4. Vérifiez que l'appareil est correctement installé. 5. Si les causes ci-dessus sont exclues, essayez de redémarrer l'appareil. 6. Veillez contacter le service après-vente.
E06	Anomalie du système de chauffage	Veillez contacter le service après-vente.
E10	Anomalie de l'arrivée d'eau	1. Vérifiez que le robinet d'arrivée d'eau est complètement ouvert. 2. Vérifiez que la pression d'eau n'est pas trop faible. 3. Évitez de redémarrer l'appareil à plusieurs reprises en cas de coupure d'eau. 4. Veillez contacter le service après-vente.

DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Les ustensiles sont mouillés	Le liquide de rinçage est épuisé ou insuffisant.	Ajoutez du liquide de rinçage et réglez le distributeur sur le niveau maximal.
	Les ustensiles sont empilés sans espacement.	Rechargez le lave-vaisselle en respectant les consignes de chargement.
	Le cycle de lavage est toujours en cours.	Attendez la fin du cycle.
	Le programme sélectionné ne comprend pas de phase de séchage.	Ce mode ne comporte pas de fonction de séchage.
La poudre ou la tablette de lavage ne se dissout pas	Les orifices des bras d'aspersion sont obstrués.	Nettoyez les orifices des bras d'aspersion et lancez un cycle de lavage rapide.
	Quantité excessive de détergent utilisée.	Relancez un cycle de lavage rapide ; utilisez la prochaine fois la quantité de détergent recommandée.
	Détergent de mauvaise qualité utilisé.	Utilisez un détergent spécial lave-vaisselle en respectant le dosage recommandé, puis relancez un cycle de lavage rapide.
Présence excessive de gouttelettes dans la cuve	Le réservoir de liquide de rinçage est vide.	Remplissez le réservoir de liquide de rinçage.
Légères gouttelettes dans la cuve	Résidus normaux (sans incidence).	/
Présence de mousse dans la cuve	1. Utilisation d'un détergent non spécifique. 2. Surdosage de détergent.	Mousse légère : ouvrez la porte et laissez la mousse se dissiper naturellement. Mousse abondante : - Retirez la mousse à l'aide d'un chiffon. - Lancez un programme pendant 3 minutes. - Répétez l'opération jusqu'à ce qu'il ne reste plus de mousse.

Problème	Cause	Solution
L'appareil émet un bruit de soufflerie lorsqu'il est branché ; l'affichage indique « FAN ».	Système de renouvellement de l'air en fonctionnement.	Fonctionnement normal (aucune action requise).
Difficulté à ouvrir la porte.	Des saletés dans la rainure de la porte empêchent sa bonne fermeture.	Nettoyez soigneusement la rainure de la porte.
Le bouton Marche ne répond pas.	Le cordon d'alimentation est débranché ou il y a une coupure de courant.	Branchez le cordon d'alimentation et vérifiez l'alimentation électrique.
	Présence de graisse ou d'eau sur le panneau de commande ou sur les mains.	Nettoyez le panneau de commande et séchez vos mains.
	Le bouton n'a pas été maintenu enfoncé suffisamment longtemps.	Appuyez sur le bouton Marche pendant 1 seconde.
Les autres boutons ne répondent pas, à l'exception du bouton Marche.	Présence de graisse ou d'eau sur le panneau de commande ou sur les mains.	Nettoyez le panneau de commande et séchez vos mains.
	Défaillance du verrouillage de porte de la carte électronique (PCB).	Veuillez contacter le service après-vente.
Le voyant de manque d'eau s'allume pendant le remplissage.	Problème d'alimentation en eau.	Vérifiez la position de la vanne d'arrivée d'eau et les raccordements des tuyaux.
	Défaillance du débitmètre.	Veuillez contacter le service après-vente.
	Défaillance de l'électrovanne d'arrivée d'eau.	Veuillez contacter le service après-vente.
Bruit anormal pendant le fonctionnement.	1. Mauvais positionnement des ustensiles, bloquant les bras d'aspersion. 2. Les ustensiles s'entrechoquent.	Rechargez le lave-vaisselle en respectant les consignes de chargement.
Les ustensiles ne sont pas propres.	Les ustensiles sont empilés sans espacement.	Rechargez le lave-vaisselle en respectant les consignes de chargement.
	Programme incorrect sélectionné.	Sélectionnez un programme approprié.
	1. Utilisation d'un détergent non spécifique. 2. Quantité de détergent insuffisante.	Utilisez un détergent spécial lave-vaisselle en respectant le dosage recommandé.
	Filtre mal installé.	Réinstallez correctement le filtre.
	Bras d'aspersion obstrués.	Nettoyez les bras d'aspersion.
	Bras d'aspersion bloqués.	Rechargez le lave-vaisselle en respectant les consignes de chargement.
	Résidus alimentaires adhérant aux ustensiles.	Faites tremper les ustensiles pendant un certain temps avant le lavage.
	Interruption de l'alimentation électrique.	Redémarrez le programme après le rétablissement de l'alimentation électrique.
Présence d'eau dans la cuve lorsque l'appareil n'est pas utilisé.	Résidus incrustés tenaces.	Éliminez les résidus incrustés à l'aide d'une brosse en nylon avant le chargement.
	Le tuyau de vidange est installé trop haut.	Réglez la hauteur du tuyau de vidange conformément au manuel.
	Défaillance de la pompe de vidange.	Veuillez contacter le service après-vente.
	Défaillance de l'électrovanne d'arrivée d'eau.	Veuillez contacter le service après-vente.

Si les solutions ci-dessus ne permettent pas de résoudre le problème, arrêtez immédiatement l'appareil, coupez l'alimentation électrique ainsi que l'arrivée d'eau, puis contactez le service après-vente.

DONNÉES TECHNIQUES

D3

Dimensions hors tout	W598xH845xD591 mm
Capacité	14 couverts
Puissance nominale	1890 W
Tension	220-240 V~
Fréquence	50 Hz
Indice de protection	IPX1
Pression de l'eau	0.04-1.0 MPa
Mode de commande	Automatique
Normes d'exécution	EN 60335-1 EN 60335-2-5

En raison de l'amélioration continue de nos produits, les caractéristiques techniques présentées dans ce manuel peuvent être modifiées sans préavis.

SERVICE APRÈS-VENTE

D4

*Veuillez présenter un justificatif d'achat valide pendant la période de garantie : facture ou numéro de série (SN) du produit.

Fiche d'entretien

Fréquence de maintenance	Nature de la panne	Compte rendu de maintenance	Date de maintenance	Signature d'entretien
1				
2				
3				
4				
5				

Après chaque intervention, le personnel de maintenance doit consigner les opérations effectuées afin de vous offrir un meilleur service à l'avenir.

À mesure que la technologie de nos produits évolue et s'améliore, les spécifications de ce modèle peuvent être modifiées sans préavis. Les images figurant dans ce manuel sont fournies à titre illustratif et ne doivent pas être considérées comme une représentation définitive du produit acheté.

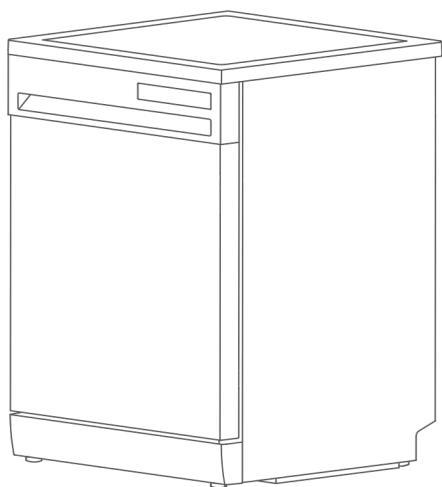
Veuillez noter que ces mises à jour ne modifient pas rétroactivement les caractéristiques ou les normes des produits déjà vendus.

Importé par B73737553
Codilamar - B35511666
C/ Beneficiado José Estupiñán, 34
Pol. Ind. El Goro - 35219 Telde - CANARIAS
codilamar@codilamar.com
Service après-vente : 963 246 751



LV1360T

LVX1360T



Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e di conservarlo per future consultazioni.

MANUALE D'USO DELLA LAVASTOVIGLIE

INDICE

SICUREZZA

A

Importanti istruzioni di sicurezza A1

INSTALLAZIONE

B

Presentazione del prodotto B1

Dimensioni di installazione B2

Tubo di alimentazione dell'acqua e tubo di scarico B3

Installazione nel mobile B4

Collegamento dell'alimentazione e dello scarico
dell'acqua B5

Fissaggio della lavastoviglie B6

UTILIZZO

C

Materiali di consumo C1

Caricamento C2

Funzionamento C3

Pulizia e manutenzione C4

ASSISTENZA TECNICA E SERVIZIO POST-VENDITA

D

Codici di errore D1

Risoluzione dei problemi D2

Dati tecnici D3

Servizio post-vendita D4

Dichiarazione D5

Avvertenza

Nel presente manuale sono contenute importanti istruzioni di sicurezza. Si prega di leggerle attentamente prima dell'installazione e dell'uso.

- ▶ Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili.
- ▶ Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure prive di esperienza e conoscenze, purché siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione. (Secondo EN 60335-1)
- ▶ I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- ▶ L'altezza consentita per l'installazione del tubo di scarico (misurata dal fondo dell'apparecchio) è compresa tra 40 e 60 cm.
- ▶ L'apparecchio deve essere collegato alla rete idrica utilizzando tubi nuovi. I tubi usati non devono essere riutilizzati.
- ▶ La porta non deve essere lasciata aperta, poiché potrebbe costituire un rischio di inciampo.
- ▶ Non utilizzare impropriamente la porta o i cestelli della lavastoviglie. Non sedersi né salire in piedi su di essi.
- ▶ Non collocare oggetti pesanti sulla porta aperta e non salirvi sopra. L'apparecchio potrebbe ribaltarsi in avanti.
- ▶ Utilizzare esclusivamente detergenti specifici per lavastoviglie. Non utilizzare mai sapone, detersivo per bucato o detersivo per il lavaggio a mano nella lavastoviglie.
- ▶ Durante il caricamento degli utensili:
 - Posizionare gli oggetti appuntiti in modo che non possano danneggiare la guarnizione della porta.

- **AVVERTENZA:** Coltelli e altri utensili con punte affilate devono essere collocati nel cestello con la punta rivolta verso il basso oppure disposti in posizione orizzontale.

- ▶ Utilizzare esclusivamente detergenti e brillantanti specificamente formulati per lavastoviglie automatiche.

- ▶ Non lavare articoli in plastica, a meno che non siano contrassegnati come lavabili in lavastoviglie o con un'indicazione equivalente. Per gli articoli in plastica che non riportano tale indicazione, attenersi alle raccomandazioni del produttore.

- ▶ Non aprire lo sportello durante il funzionamento, poiché il vapore potrebbe causare ustioni. Se è necessario aggiungere o rimuovere delle stoviglie, premere il pulsante di pausa e attendere 10 secondi, quindi aprire leggermente lo sportello e attendere che il vapore si sia completamente disperso.

- ▶ Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni e per uso domestico. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o in altri liquidi.

- ▶ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da personale con qualifiche equivalenti, al fine di evitare qualsiasi pericolo.

- ▶ Durante l'installazione, il cavo di alimentazione non deve essere piegato o schiacciato in modo eccessivo o pericoloso.

- ▶ Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di procedere alla pulizia e alla manutenzione. Utilizzare un panno morbido inumidito con un detergente delicato, quindi asciugare nuovamente con un panno asciutto.

- ▶ Un uso improprio può danneggiare l'apparecchio o causare lesioni personali.

- ▶ In caso di guasto dell'apparecchio, contattare immediatamente il servizio di assistenza post-vendita. Non smontare né riparare l'apparecchio autonomamente.

- ▶ Per evitare il rischio di scosse elettriche, assicurarsi che l'apparecchio sia collegato a una presa di corrente correttamente messa a terra.

- ▶ Non collegare mai il cavo di alimentazione durante un temporale.
- ▶ Dopo l'installazione, assicurarsi che i collegamenti all'acqua e all'alimentazione elettrica siano stati eseguiti correttamente prima dell'uso.
- ▶ Questa lavastoviglie è un apparecchio automatico. Non aggiungere acqua manualmente durante il funzionamento. Ciò potrebbe causare un traboccamento e costituire un pericolo.
- ▶ Non spostare né pulire l'apparecchio mentre è in funzione. Ciò potrebbe causare perdite d'acqua o rischi elettrici.
- ▶ Il tubo di scarico e il cavo di alimentazione sono fissati con fascette. Utilizzare forbici a punta arrotondata per tagliarle. Forbici appuntite potrebbero danneggiare il tubo o il cavo e provocare perdite.
- ▶ Non utilizzare questo apparecchio in ambienti umidi. Un'elevata umidità può provocare la formazione di ruggine sull'apparecchio, causando eventuali perdite.
- ▶ Conservare il detergente speciale fuori dalla portata dei bambini. I detergenti contengono sostanze acide e alcaline che sono molto pericolose per i bambini.
- ▶ Gli utensili saranno caldi al termine del lavaggio. Attendere 30 minuti prima di rimuoverli.
- ▶ In inverno, lasciare la lavastoviglie a temperatura ambiente per almeno 8 ore dopo la consegna e prima del primo utilizzo. Ciò evita la formazione di condensa sui componenti interni, che potrebbe causare danni elettrici o corrosione.
- ▶ Durante il disimballaggio, utilizzare forbici a lama piatta per tagliare le fascette dei tubi dell'acqua e dei cavi di alimentazione.
- ▶ Posizionare l'apparecchio nel luogo desiderato. Assicurarsi che sia perfettamente in piano.
- ▶ Non collocare alcun oggetto ai lati dell'apparecchio. Le aperture non devono essere ostruite da un tappeto.
- ▶ Dopo l'uso dell'apparecchio, chiudere l'alimentazione elettrica e l'arrivo dell'acqua.
- ▶ Durante l'uso della lavastoviglie, osservare le seguenti precauzioni di base:

- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare la lavastoviglie.
 - Utilizzare la lavastoviglie esclusivamente per l'uso previsto.
 - Utilizzare esclusivamente detergenti o brillantanti raccomandati per lavastoviglie e conservarli fuori dalla portata dei bambini.
 - Durante il funzionamento, la temperatura dell'elemento riscaldante supera i 60 °C. Non toccare l'elemento riscaldante durante o immediatamente dopo l'uso.
 - Non utilizzare la lavastoviglie se tutti i pannelli di protezione non sono correttamente installati.
 - Non modificare i comandi.
 - Non utilizzare impropriamente la porta o i cestelli della lavastoviglie. Non sedersi né salire in piedi su di essi.
 - Per ridurre il rischio di lesioni, non lasciare che i bambini giochino all'interno o sopra la lavastoviglie.
 - In determinate condizioni, in un sistema di acqua calda non utilizzato per due settimane o più può formarsi idrogeno.
- ⚠ IL GAS IDROGENO È ESPLOSIVO.** Se il sistema di acqua calda non è stato utilizzato per tale periodo, prima di usare la lavastoviglie aprire tutti i rubinetti dell'acqua calda e lasciare scorrere l'acqua per alcuni minuti. In questo modo verrà eliminato l'idrogeno accumulato. Poiché questo gas è infiammabile, non fumare né utilizzare fiamme libere durante questa operazione.
- Rimuovere la porta del vano di lavaggio quando si mette fuori servizio o si smaltisce una vecchia lavastoviglie.
- Utilizzare acqua fredda o tiepida, con una temperatura non superiore a 50 °C.
- Il numero massimo di coperti lavabili è 14.
- La pressione massima consentita dell'acqua di alimentazione è 1,00 MPa.
- La pressione minima consentita dell'acqua di alimentazione è 0,04 MPa.

ISTRUZIONI PER LA MESSA A TERRA

- ▶ Questo apparecchio deve essere collegato a terra. In caso di malfunzionamento o guasto, la messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche fornendo un percorso di minore resistenza alla corrente elettrica.
- ▶ Questo apparecchio è dotato di un cavo con conduttore di messa a terra e di una spina con messa a terra. La spina deve essere collegata a una presa idonea, installata e messa a terra in conformità con tutte le normative e i regolamenti locali.
- ▶ Un collegamento non corretto del conduttore di messa a terra dell'apparecchio può comportare il rischio di scosse elettriche.
- ▶ In caso di dubbi sulla corretta messa a terra dell'apparecchio, consultare un elettricista qualificato o un tecnico del servizio di assistenza. Non modificare la spina fornita con l'apparecchio. Se non è compatibile con la presa, far installare una presa idonea da un elettricista qualificato.
- ▶ Non utilizzare prese multiple.

SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO E DEL PRODOTTO

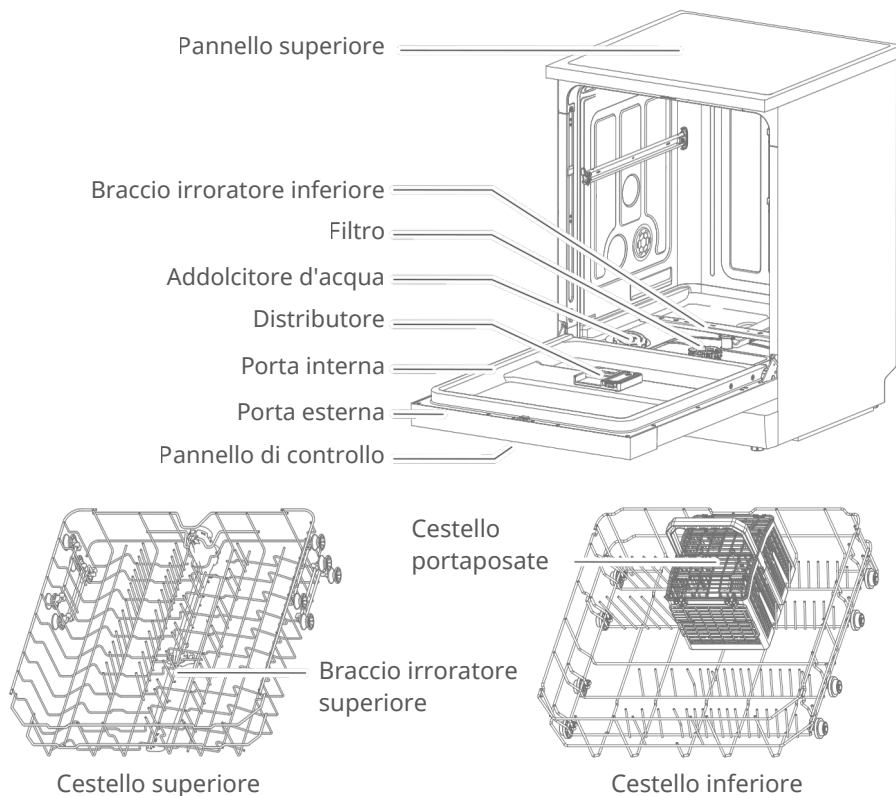
Smaltire l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente. Questo apparecchio è conforme alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Tale direttiva definisce il quadro di riferimento applicabile in tutta l'Unione Europea per il ritiro e il riciclaggio delle apparecchiature usate.



INFORMAZIONI SULL'IMBALLAGGIO:

I materiali di imballaggio di questo prodotto sono realizzati con materiali riciclabili in conformità alla normativa nazionale in materia ambientale. Non smaltire i materiali di imballaggio insieme ai rifiuti domestici o ad altri rifiuti. Conferirli presso gli appositi punti di raccolta dei materiali di imballaggio indicati dalle autorità locali.

1. Componenti e caratteristiche



2. Accessori



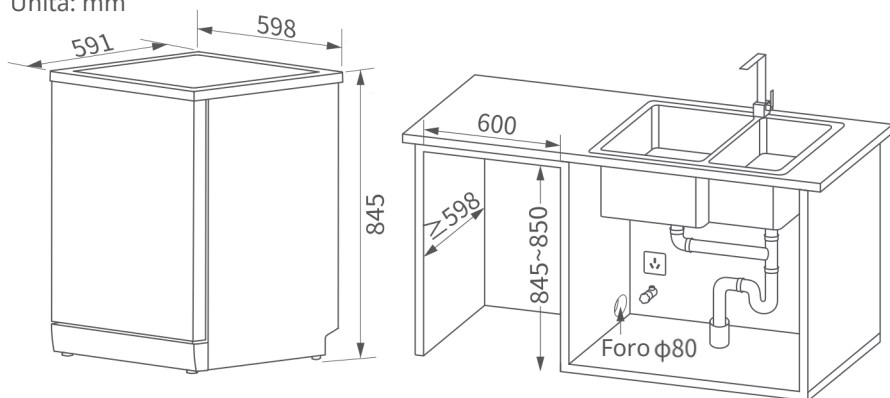
Tubo di alimentazione
dell'acqua ×1



Imbuto ×1

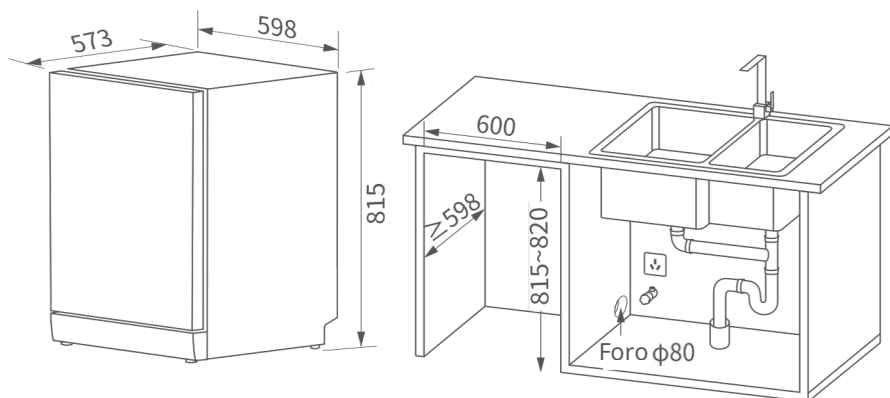
1. Con pannello superiore

Unità: mm



2. Senza pannello superiore

Unità: mm



AVVERTENZA

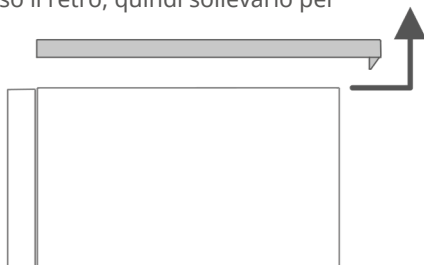
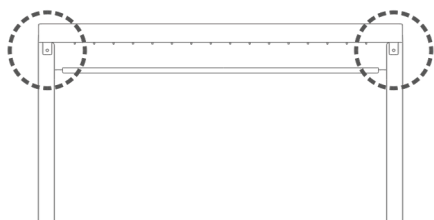
- La lavastoviglie non deve essere posizionata su un tavolo.
- La lavastoviglie con pannello superiore può essere utilizzata sia in libera installazione sia a incasso.
- La lavastoviglie senza pannello superiore può essere utilizzata esclusivamente come apparecchio da incasso.
- L'altezza della nicchia non deve superare quella della lavastoviglie di oltre 5 mm.
- Assicurarsi che non vi siano materiali infiammabili o esplosivi nelle vicinanze della lavastoviglie.
- Nell'area di installazione non devono passare tubi del gas o tubi in gomma, ad eccezione dei tubi metallici.

3. Rimozione del pannello superiore

Il pannello superiore può essere rimosso se l'altezza della nicchia è insufficiente.

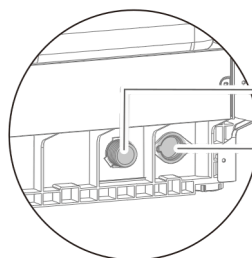
1. Rimuovere le due viti situate nella parte posteriore superiore della lavastoviglie. Conservare con cura le viti e il pannello superiore rimossi per un eventuale utilizzo futuro.

2. Far scorrere il pannello superiore verso il retro, quindi sollevarlo per rimuoverlo.



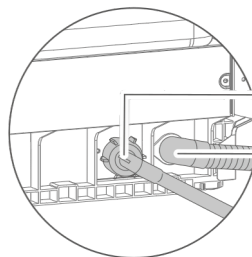
TUBO DI CARICO DELL'ACQUA E TUBO DI SCARICO

B3



Valvola di alimentazione dell'acqua

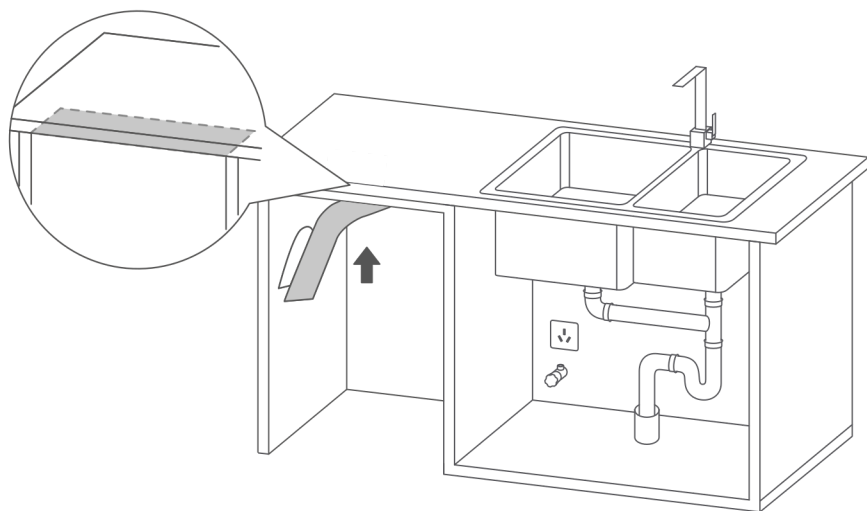
Valvola di scarico



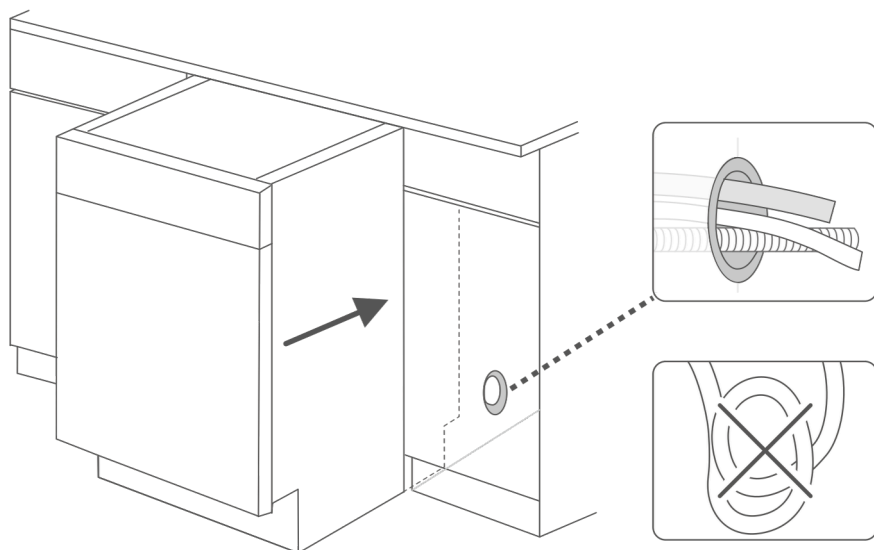
Tubo di alimentazione dell'acqua

Tubo di scarico

Se si sceglie un'installazione a incasso, è necessario procurarsi un adesivo resistente al vapore. Applicare l'adesivo sulla parte superiore dell'apertura del mobile.

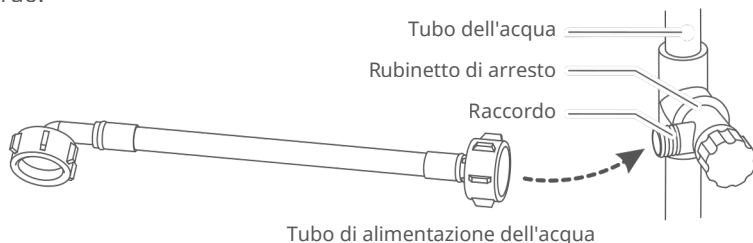


Spingere la lavastoviglie all'interno del mobile. Contemporaneamente, il cavo di alimentazione, il tubo di alimentazione dell'acqua e il tubo di scarico devono passare attraverso le apposite aperture di ingresso e di uscita. Assicurarsi che non siano piegati.



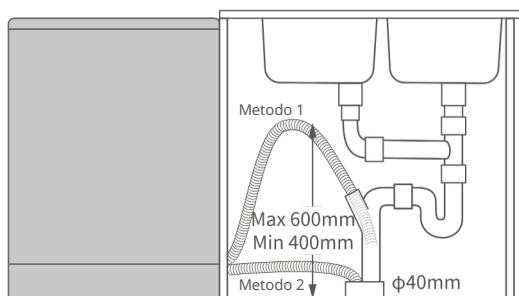
1. Alimentazione dell'acqua

Assicurarsi che il tubo di alimentazione dell'acqua sia correttamente collegato al raccordo.



2. Scarico dell'acqua

- Inserire il tubo di scarico nell'apertura di scarico per una profondità di almeno 100 mm, per evitare che fuoriesca durante lo scarico dell'acqua.
- Il tubo di scarico non deve essere piegato né schiacciato, per garantire un corretto deflusso dell'acqua.
- Se il tubo di scarico risulta troppo lungo durante l'installazione o la riparazione della lavastoviglie, può essere accorciato in base alla situazione reale, con il consenso dell'utente.
- Il tubo di scarico non deve essere piegato. Se è necessaria una prolunga, la sua lunghezza non deve superare i 5 metri, altrimenti le prestazioni di lavaggio potrebbero risultare compromesse.
- L'apertura di scarico deve essere dotata di un dispositivo antitraboccamento.

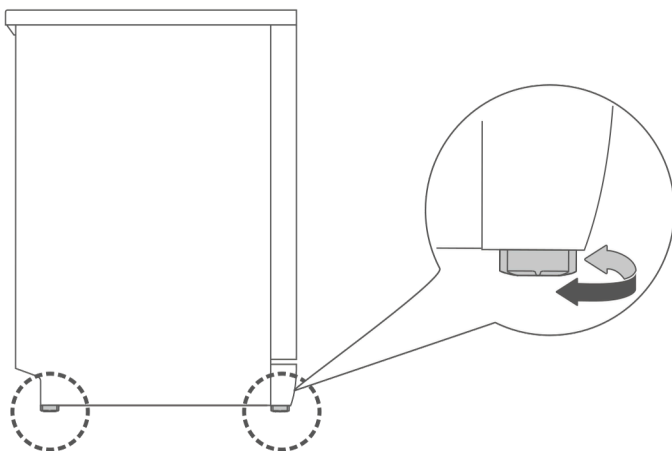


AVVERTENZA

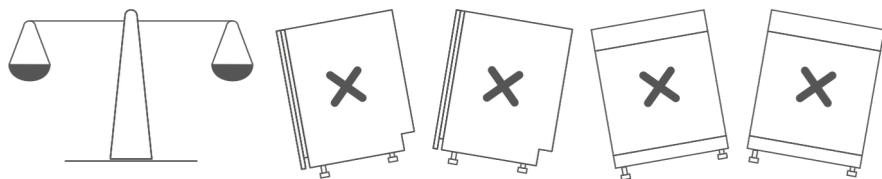
- Il tubo di alimentazione dell'acqua non può essere riutilizzato.
- Non utilizzare un tubo di alimentazione dell'acqua vecchio o danneggiato.
- La temperatura dell'acqua di alimentazione non deve superare 50 °C.
- Al primo riempimento, è normale che l'acqua all'interno dell'apparecchio abbia una colorazione giallastra. Ciò è dovuto al fatto che l'addolcitore d'acqua è rimasto immerso per un lungo periodo. È possibile utilizzare l'apparecchio in tutta sicurezza.
- Ogni apparecchio viene collaudato in fabbrica con acqua. È normale trovare una piccola quantità di acqua residua all'interno dell'apparecchio. È possibile utilizzare l'apparecchio in tutta sicurezza.

1. Regolazione

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia correttamente appoggiato sul pavimento; in caso contrario potrebbero verificarsi traboccamenti e perdite elettriche.
2. Se la lavastoviglie non è perfettamente in posizione verticale, regolare i piedini regolabili per metterla in piano.



3. Assicurarsi che la lavastoviglie sia in piano dopo la regolazione.



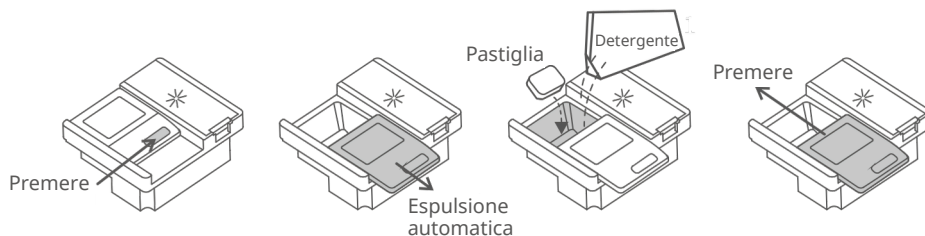
2. Verifica

Dopo l'installazione, verificare i seguenti punti:

- Verificare che la lavastoviglie sia correttamente in piano.
- Verificare che l'apparecchio sia alimentato e che la lavastoviglie funzioni correttamente.
- Verificare che il tubo di alimentazione dell'acqua e il tubo di scarico siano collegati correttamente.
- Verificare che tutti gli elementi dell'imballaggio siano stati rimossi dalla lavastoviglie.

1. Detergente

Un detergente specifico per lavastoviglie elimina grasso e residui alimentari. Deve essere utilizzato a ogni ciclo di lavaggio. La quantità di detergente da utilizzare dipende dalla quantità e dal tipo di sporco presente sulle stoviglie.



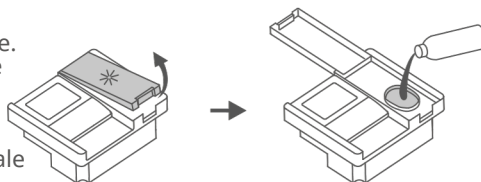
2. Brillantante

Il brillantante aiuta ad asciugare e a rendere brillanti le stoviglie, per un risultato come nuovo.

Il brillantante è necessario fin dal primo utilizzo della lavastoviglie. Si tratta di un materiale di consumo ricaricabile. Quando si accende la spia « Brillantante », è necessario rabboccarlo.

Procedura:

1. Aprire il coperchio del distributore.
2. Versare lentamente il brillantante nell'apposito scomparto.
3. Richiudere accuratamente il coperchio.
4. Asciugare con un panno l'eventuale brillantante fuoriuscito.



Regolazione:



1. Premere il pulsante Accensione/Spengnimento per 1 secondo.



+



2. Entro 60 secondi dall'accensione, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti Programma e Accensione/Spengnimento per 5 secondi per accedere alla modalità di regolazione del distributore. Sul display verrà visualizzato il livello corrente.



3. Premere il pulsante Programma per modificare il livello. Se non viene eseguita alcuna operazione sul pannello di controllo per più di 5 secondi, il livello corrente verrà salvato e si uscirà dalla modalità di regolazione del distributore.

Regolare l'impostazione in base all'utilizzo. L'impostazione predefinita è d4. Per le prove di efficienza energetica, il livello deve essere impostato su d6. Più alto è il valore, maggiore sarà il dosaggio, e viceversa. Se si nota che la superficie delle stoviglie rimane unta, ridurre il livello di regolazione e avviare nuovamente un ciclo di lavaggio.

3. Addolcitore d'acqua

L'addolcitore d'acqua ammorbidisce l'acqua, riduce la formazione di calcare e preserva l'aspetto come nuovo delle stoviglie. È ideale nelle zone in cui l'acqua è dura. Verificare il grado di durezza dell'acqua presso il proprio gestore idrico.

► Se si verifica un'interruzione di corrente durante il funzionamento della lavastoviglie, l'addolcitore d'acqua verrà reimpostato e il conteggio ricomincerà.

Durezza dell'acqua (ppm)	0-90	91-200	201-300	301-400	401-500	Superiore a 500
Opzioni di regolazione della durezza dell'acqua	H1*	H2	H3	H4 (Predefinito)	H5	H6

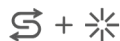
*H1: L'addolcitore d'acqua è disattivato. La spia « Sale » è spenta.



1. Premere il pulsante Accensione/Spengimento per 1 secondo.



2. Entro 60 secondi dall'accensione, tenere premuto il pulsante Avvio/Pausa per 5 secondi per accedere alla modalità di regolazione.



3. Le spie « Brillantante » e « Sale » si accendono, indicando che l'apparecchio è in modalità di regolazione.



H: 1... H:2 ... Visualizzazione ciclica

4. Premere il pulsante Avvio/Pausa per selezionare l'impostazione. La selezione verrà salvata e l'apparecchio passerà in modalità standby dopo 5 secondi di inattività.

4. Sale speciale

Al primo utilizzo, aggiungere 1000 g di sale speciale per lavastoviglie.

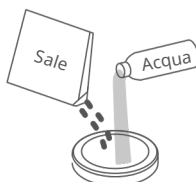
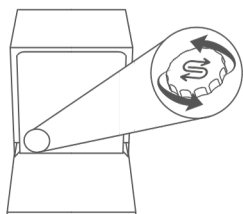
► È severamente vietato utilizzare un sale diverso da quello specifico per lavastoviglie!

Aggiungere il sale quando si accende la spia « Sale ».

► Nota: la spia può rimanere accesa finché il sale non si è completamente sciolto.

Procedura:

1. Ruotare il coperchio in senso antiorario e sollevarlo.
2. Riempire l'addolcitore d'acqua con il sale (circa 1000 g). Al primo utilizzo dell'apparecchio, aggiungere anche una piccola quantità di acqua pulita.
3. Ruotare il coperchio in senso orario per chiuderlo saldamente, quindi asciugarlo con un panno pulito.
4. Avviare il programma « Rapido » per eliminare il sale fuoriuscito o l'eccesso di soluzione.



1. Selezione degli utensili

Utensili compatibili con la lavastoviglie:

Stoviglie in ceramica, articoli in vetro e utensili in acciaio inox.



ATTENZIONE

- ▶ Gli utensili in metalli preziosi, in alluminio o con smalto colorato possono opacizzarsi dopo il lavaggio in lavastoviglie.
- ▶ Le posate in bambù o in legno possono allentarsi o fessurarsi a causa delle alte temperature.
- ▶ Per le posate in plastica o gli articoli contenenti parti in plastica, fare riferimento alle istruzioni del produttore, poiché potrebbero deformarsi o fessurarsi alle alte temperature.
- ▶ I panni per la pulizia possono causare il malfunzionamento della lavastoviglie.
- ▶ Gli articoli in ghisa possono arrugginire se lavati in lavastoviglie.

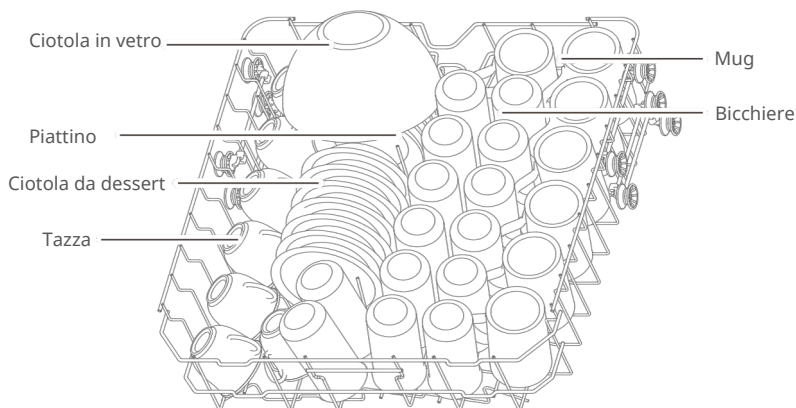
2. Indicazioni di caricamento



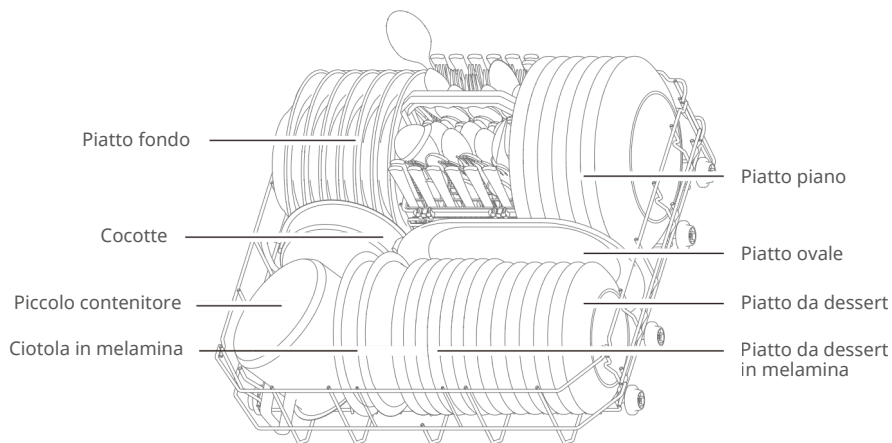
- ▶ Rimuovere i grossi residui di cibo, come ossa o foglie di verdura, prima di inserire le stoviglie nella lavastoviglie.
- ▶ Disporre tutti gli utensili con le superfici sporche rivolte verso il basso. Posizionarli in piano o capovolti può causare il ristagno dell'acqua sulla loro superficie.
- ▶ Assicurarsi che gli utensili non sporgano dal cestello, poiché potrebbero impedire la rotazione dei bracci irroratori.
- ▶ Per evitare che piccoli utensili cadano dal cestello e ostacolino la rotazione dei bracci irroratori, evitare di inserirli nella lavastoviglie.
- ▶ Quando si reinserisce il cestello, assicurarsi che gli utensili affilati non danneggino la guarnizione interna.
- ▶ Evitare di graffiare il rivestimento del cestello, poiché ciò potrebbe provocare corrosione.
- ▶ Riporre le posate nel cestello portaposate senza separarle, con le punte rivolte verso il basso.
- ▶ Collocare i coltelli e gli altri utensili appuntiti nel cestello con le punte rivolte verso il basso oppure disporli orizzontalmente.

CONSIGLIO: Dopo aver reinserito il cestello, ruotare il braccio irroratore per verificare che possa ancora ruotare liberamente.

3. Caricamento



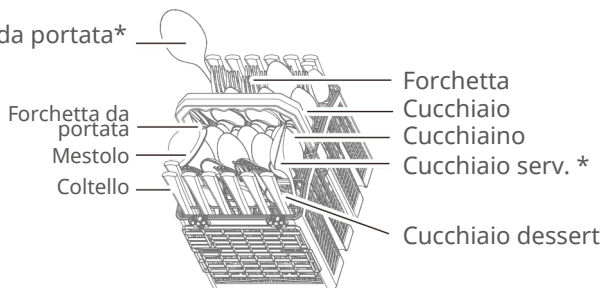
Cestello superiore



Cestello inferiore

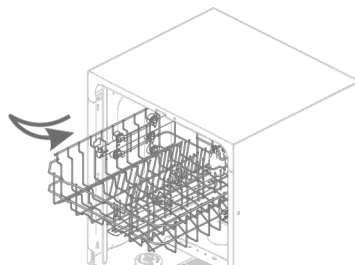
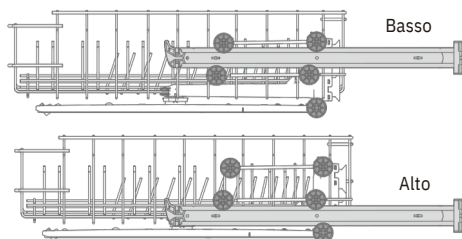
Cucchiaino da portata*

*I due cucchiaini da portata devono essere posizionati in diagonale; in caso contrario bloccheranno il braccio irroratore e ridurranno l'efficacia del lavaggio.



Durante il lavaggio di stoviglie di grandi dimensioni, è possibile regolare l'altezza del cestello superiore di 50 mm.

1. Svuotare il cestello superiore.
2. Far scorrere il cestello e regolarlo all'altezza desiderata (verso l'alto o verso il basso), come illustrato nella figura.
3. Reinserire il cestello nella lavastoviglie.



1. Programmi

“●” indica che il programma utilizza il brillantante.

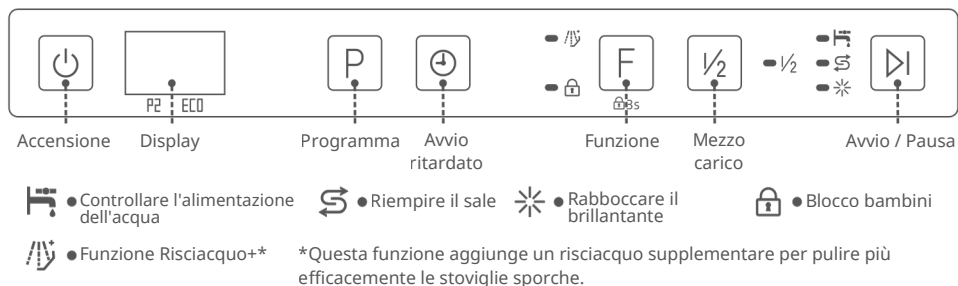
Programma	Tipo di sporco	Detergente (g)	Durata del ciclo (h)	Energia (kWh)	Acqua (L)	Brillant ante	Temp. (max.)
P1 Prelavaggio	Stoviglie lasciate a lungo senza essere lavate.	-	0:13	0.012	6.5	○	R.T.
P2 ECO	Il programma più efficiente per verificare la conformità al regolamento europeo sull'ecodesign, grazie al consumo combinato di energia e acqua. Adatto al lavaggio di stoviglie normalmente sporche.	22	4:00	0.945	11.5	●	65°C
P3 Express	Ideale per piccoli carichi di stoviglie leggermente sporche che non richiedono un lavaggio intensivo.	22	1:20	1.250	15.7	●	65°C
P4 Rapido	Residui alimentari recenti, sporco leggero e poco unto.	-	0:35	0.660	15.6	○	60°C
P5 Bicchieri	Stoviglie leggermente sporche, bicchieri e articoli in plastica sensibili al calore.	22	1:30	1.250	19.5	●	62°C
P6 Intensivo	Residui di cibo fortemente incrostati, bruciati o secchi.	22	3:20	2.000	23.5	●	74°C



ATTENZIONE

- Per ottenere i migliori risultati di lavaggio, non utilizzare una quantità eccessiva di detergente. Un eccesso di detergente non solo produrrà molta schiuma, ma ridurrà anche l'efficacia del lavaggio.
- La durata effettiva di ciascun programma può differire dalla durata del ciclo predefinita a causa di fattori quali la temperatura dell'acqua, la quantità di stoviglie, il grado di sporco e la rigenerazione dell'addolcitore d'acqua. Questa variazione è normale. È possibile utilizzare la lavastoviglie in tutta sicurezza.

2. Pannello di controllo



3. Funzionamento

1. Avviare la lavastoviglie premendo il pulsante Accensione per 1 secondo.
2. Selezionare un programma di lavaggio utilizzando il pulsante Programma. Scegliere un programma adatto.
3. Avviare il programma di lavaggio premendo il pulsante Avvio/Pausa.



ATTENZIONE

- Per cambiare programma durante il funzionamento, tenere premuto il pulsante Accensione per spegnere l'apparecchio, riavviare la lavastoviglie e selezionare quindi il programma desiderato.
- La selezione della modalità ECO disattiva le funzioni supplementari, in base ai parametri predefiniti di questo programma.
- Tutti i bracci irroratori vengono reimpostati dopo il riavvio della lavastoviglie.

4. Funzioni

F

FUNZIONE

Selezionare questa funzione per aggiungere l'opzione Risciacquo+. Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per attivare o disattivare la funzione Blocco bambini.

1/2

MEZZO CARICO

Questa funzione consente di ridurre il tempo di lavaggio e il consumo d'acqua durante il funzionamento della lavastoviglie. La riduzione del tempo di lavaggio e del consumo d'acqua dipende dal programma selezionato.

P

PROGRAMMA

Premere questo pulsante per selezionare il programma di lavaggio appropriato; il display scorre ciclicamente tra P1, P2, P3, ecc.

⌚

AVVIO RITARDATO

È possibile ritardare l'avvio del programma fino a 24 ore.



1. Avviare la lavastoviglie premendo il pulsante Accensione per 1 secondo.



2. Premere il pulsante Programma per selezionare un programma adatto.



H:00·H:0 1·H:02· Visualizzazione ciclica

3. Premere il pulsante Avvio ritardato; il display visualizzerà ciclicamente i valori da H:00 a H:24. Selezionare l'ora di avvio ritardato desiderata. Se si tiene premuto questo pulsante per 3 secondi, il display tornerà a H:00, indicando che non è stato selezionato alcun avvio ritardato.

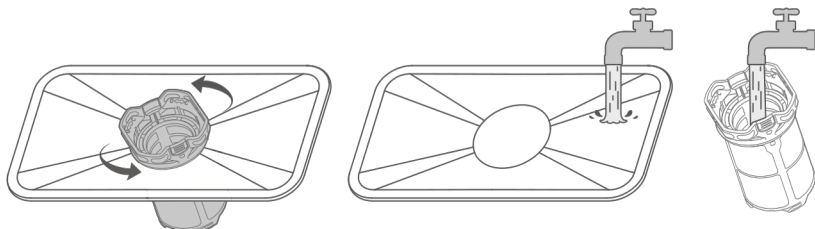


4. Premere il pulsante Avvio/Pausa per avviare il programma con avvio ritardato.

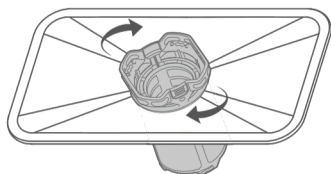
Dopo l'uso, nell'apparecchio possono accumularsi residui. Pulirlo non appena i residui sono visibili ed eseguire una pulizia regolare.

1. Pulizia del filtro

1. Ruotare il filtro cilindrico in senso antiorario e sollevarlo.
2. Sциacquare il gruppo filtro sotto acqua corrente. Evitare di utilizzare lana d'acciaio o spazzole metalliche, poiché gli abrasivi metallici possono causare la corrosione dei componenti del filtro.

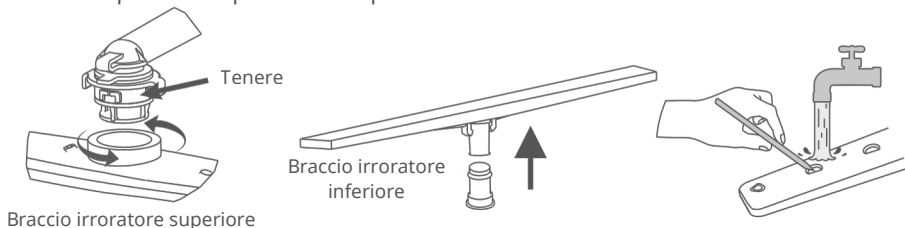


3. Dopo la pulizia, reinstallare il filtro ruotando il filtro cilindrico in senso orario finché i riferimenti triangolari del filtro cilindrico, della rete filtrante e del filtro piatto non sono allineati.



2. Pulizia dei bracci irroratori

1. Tenere fermo il fermo con una mano e, con l'altra, ruotare il braccio irroratore superiore in senso antiorario, quindi tirarlo verso il basso.
2. Rimuovere il cestello principale, quindi tirare verso l'alto il braccio irroratore inferiore per sganciarlo dal fermo.
3. Se gli ugelli dei bracci irroratori sono ostruiti, liberarli delicatamente con un filo sottile e poi risciacquarli con acqua.



Braccio irroratore superiore

3. Pulizia dell'interno

Pulire le guarnizioni e le zone difficili da raggiungere con una soluzione di acido citrico e un panno umido. Utilizzare esclusivamente un detergente per lavastoviglie per pulire la vasca e i componenti interni. Seguire le istruzioni del produttore del detergente. **NON** utilizzare mai detersivo per piatti, detersivo per bucato o altri detersivi al posto di un detergente per lavastoviglie.

Codice di errore	Causa	Soluzione
E01	Cortocircuito del termistore	Contattare il servizio di assistenza.
E02	Circuito aperto del termistore	Contattare il servizio di assistenza.
E03	Assenza di riscaldamento	1. Assicurarsi che le stoviglie siano posizionate correttamente per evitare che l'acqua ristagni sulle stoviglie. 2. Contattare il servizio di assistenza.
E04	Guasto della valvola di alimentazione dell'acqua	Contattare il servizio di assistenza.
E05	Troppo pieno	1. Inclinare l'apparecchio di circa 30°-45° per scaricare l'acqua dalla vasca inferiore. 2. Verificare che il tubo di scarico non sia installato troppo in alto. 3. Verificare che il tubo non sia piegato, ostruito o schiacciato. 4. Verificare che l'apparecchio sia installato correttamente. 5. Se le cause sopra indicate sono escluse, provare a riavviare l'apparecchio. 6. Contattare il servizio di assistenza.
E06	Anomalia del sistema di riscaldamento	Contattare il servizio di assistenza.
E10	Anomalia dell'alimentazione dell'acqua	1. Verificare che il rubinetto di alimentazione dell'acqua sia completamente aperto. 2. Verificare che la pressione dell'acqua non sia troppo bassa. 3. Evitare di riavviare ripetutamente l'apparecchio in caso di interruzione dell'alimentazione dell'acqua. 4. Contattare il servizio di assistenza.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Gli utensili sono bagnati	Il brillantante è esaurito o insufficiente.	Rabboccare il serbatoio del brillantante e impostare il dosatore al livello massimo.
	Gli utensili sono accatastati senza spazio tra loro.	Caricare la lavastoviglie rispettando le indicazioni di caricamento.
	Il ciclo di lavaggio è ancora in corso.	Attendere la fine del ciclo.
	Il programma selezionato non comprende una fase di asciugatura.	Questa modalità non prevede una funzione di asciugatura.
Il detersivo in polvere o la pastiglia non si sciolgono	Gli ugelli dei bracci irroratori sono ostruiti.	Pulire gli ugelli dei bracci irroratori e avviare un ciclo di lavaggio rapido.
	È stata utilizzata una quantità eccessiva di detergente.	Avviare un ciclo di lavaggio rapido; la prossima volta utilizzare la quantità di detergente raccomandata.
	È stato utilizzato un detergente di scarsa qualità.	Utilizzare un detergente specifico per lavastoviglie rispettando il dosaggio raccomandato, quindi avviare un ciclo di lavaggio rapido.
Presenza eccessiva di goccioline nella vasca	Il serbatoio del brillantante è vuoto.	Riempire il serbatoio del brillantante.
Lievi goccioline nella vasca	Residui normali (nessun problema).	/
Presenza di schiuma nella vasca	1. Utilizzo di un detergente non specifico. 2. Dosaggio eccessivo di detergente.	Schiuma leggera: aprire la porta e lasciare che la schiuma si dissolva naturalmente. Schiuma abbondante: - Rimuovere la schiuma con un panno. - Avviare un programma per 3 minuti. - Ripetere l'operazione finché non rimane più schiuma.

Problema	Causa	Soluzione
L'apparecchio emette un rumore di soffiaggio quando è collegato; il display indica « FAN ».	Sistema di ricambio dell'aria in funzione.	Funzionamento normale (nessun intervento richiesto).
Difficoltà ad aprire la porta.	Lo sporco nella scanalatura della porta ne impedisce la corretta chiusura.	Pulire accuratamente la scanalatura della porta.
Il pulsante Accensione non risponde.	Il cavo di alimentazione è scollegato oppure si è verificata un'interruzione di corrente.	Collegare il cavo di alimentazione e verificare l'alimentazione elettrica.
	Presenza di grasso o acqua sul pannello di controllo o sulle mani.	Pulire il pannello di controllo e asciugare le mani.
	Il pulsante non è stato tenuto premuto abbastanza a lungo.	Premere il pulsante Accensione per 1 secondo.
Gli altri pulsanti non rispondono, ad eccezione del pulsante Accensione.	Presenza di grasso o acqua sul pannello di controllo o sulle mani.	Pulire il pannello di controllo e asciugare le mani.
	Guasto del blocco della porta della scheda elettronica (PCB).	Contattare il servizio di assistenza.
La spia di mancanza d'acqua si accende durante il riempimento.	Problema di alimentazione dell'acqua.	Verificare la posizione della valvola di alimentazione dell'acqua e i collegamenti dei tubi.
	Guasto del flussometro.	Contattare il servizio di assistenza.
	Guasto dell'elettrovalvola di alimentazione dell'acqua.	Contattare il servizio di assistenza.
Rumore anomalo durante il funzionamento.	1. Posizionamento errato delle stoviglie, che bloccano i bracci irroratori. 2. Le stoviglie si urtano tra loro.	Caricare la lavastoviglie rispettando le indicazioni di caricamento.
Le stoviglie non sono pulite.	Le stoviglie sono accatastate senza spazio tra loro.	Caricare la lavastoviglie rispettando le indicazioni di caricamento.
	È stato selezionato un programma non corretto.	Selezionare un programma appropriato.
	1. Utilizzo di un detergente non specifico. 2. Quantità di detergente insufficiente.	Utilizzare un detergente specifico per lavastoviglie rispettando il dosaggio raccomandato.
	Filtro installato in modo non corretto.	Reinstallare correttamente il filtro.
	Bracci irroratori ostruiti.	Pulire i bracci irroratori.
	Bracci irroratori bloccati.	Caricare la lavastoviglie rispettando le indicazioni di caricamento.
	Residui di cibo aderenti alle stoviglie.	Lasciare le stoviglie in ammollo per un certo periodo prima del lavaggio.
	Interruzione dell'alimentazione elettrica.	Riavviare il programma dopo il ripristino dell'alimentazione elettrica.
	Residui di sporco ostinati.	Rimuovere i residui incrostati con una spazzola in nylon prima del caricamento.
Presenza d'acqua nella vasca quando l'apparecchio non è in uso.	Il tubo di scarico è installato troppo in alto.	Regolare l'altezza del tubo di scarico secondo il manuale.
	Guasto della pompa di scarico.	Contattare il servizio di assistenza.
	Guasto dell'elettrovalvola di alimentazione dell'acqua.	Contattare il servizio di assistenza.

Se le soluzioni sopra indicate non consentono di risolvere il problema, spegnere immediatamente l'apparecchio, interrompere l'alimentazione elettrica e chiudere l'alimentazione dell'acqua, quindi contattare il servizio di assistenza.

DATI TECNICI

D3

Dimensioni d'ingombro	W598xH845xD591 mm
Capacità	14 coperti
Potenza nominale	1890 W
Tensione	220-240 V~
Frequenza	50 Hz
Grado di protezione	IPX1
Pressione dell'acqua	0.04-1.0 MPa
Modalità di controllo	Automatico
Norme di esecuzione	EN 60335-1 EN 60335-2-5

In ragione del continuo miglioramento dei nostri prodotti, le caratteristiche tecniche presentate in questo manuale possono essere modificate senza preavviso.

SERVIZIO DI ASSISTENZA

D4

*Durante il periodo di garanzia, presentare una prova d'acquisto valida: fattura oppure numero di serie (SN) del prodotto.

Scheda di manutenzione

Frequenza della manutenzione	Descrizione del guasto	Rapporto di manutenzione	Data della manutenzione	Firma del tecnico
1				
2				
3				
4				
5				

Dopo ogni intervento, il personale di manutenzione deve registrare le operazioni eseguite per offrirvi un servizio migliore in futuro.

Con il continuo sviluppo e miglioramento della tecnologia dei nostri prodotti, le specifiche di questo modello possono essere modificate senza preavviso. Le immagini riportate in questo manuale sono fornite esclusivamente a scopo illustrativo e non devono essere considerate una rappresentazione definitiva del prodotto acquistato.

Si prega di notare che tali aggiornamenti non modificano retroattivamente le caratteristiche o le norme dei prodotti già venduti.

Importato da B73737553
Codilamar - B35511666
C/ Beneficiado José Estupiñán, 34
Pol. Ind. El Goro - 35219 Telde - CANARIAS
codilamar@codilamar.com
Assistenza tecnica: 963 246 751

